

# 2024



**Riviera**  
GENOVA

*Manufacturing marine solutions*

ACCESSORI NAUTICI / NAUTICAL ACCESSORIES







**Gli articoli presenti in questo catalogo sono interamente prodotti nei  
7000 metri quadrati degli stabilimenti di Genova Italia  
(foto pagine 10 e 11).**

**Una realtà tutta italiana da quarant'anni nel mondo della nautica.**

*The articles in this catalogue are entirely manufactured in the 7000  
square meters of establishments in Genoa Italy  
(photos pages 10 and 11).*

*One all-Italian company for forty years in the nautical world.*





### SISTEMI AUDIO AUDIO SYSTEM

- 14. RIVIERA BLUETOOTH SOUND SYSTEMS
- 15. RIVIERA BLUETOOTH AMPLIFIER
- 16. 200W LOUDSPEAKERS
- 17. SUBWOOFER - COVER
- 18. 120W LOUDSPEAKERS
- 20. 80W LOUDSPEAKERS
- 22. 60W & 10W LOUDSPEAKERS



### SISTEMI DI GUIDA MECCANICI MECHANICAL STEERING SYSTEMS

- 23. MECHANICAL STEERING SYSTEMS
- 26. MECHANICAL STEERING CABLES
- 29. MECHANICAL STEERING HELM
- 31. MECHANICAL STEERING SYSTEMS - KIT
- 33. MECHANICAL STEERING SYSTEMS ACCESSORIES



### SISTEMI DI GUIDA IDRAULICI HYDRAULIC STEERING SYSTEMS

- 35. HYDRAULIC STEERING SYSTEMS
- 37. STANDARD FEATURES/HOW THE SYSTEM WORKS
- 40. HYDRAULIC STEERING SYSTEMS IN KIT OUTBOARD
- 45. INBOARD BALANCED CYLINDER
- 52. HYDRAULIC STEERING SYSTEMS CONNECTION
- 57. HYDRAULIC STEERING SYSTEMS ACCESSORIES



### VOLANTI STEERING WHEELS

- 61. VR SERIES
- 64. VS SERIES



### COMANDI LEVER CONTROLS

- 69. ONE LEVER CONTROLS
- 72. TWO LEVER CONTROLS



### CAVI CONTROLLO MOTORE ENGINE CONTROL CABLES

- 75. ENGINE CONTROL CABLES
- 79. ENGINE CONTROL CABLES - LOW FRICTION
- 81. ENGINE CONTROL CABLES - UNIVERSAL CABLES
- 82. ENGINE CONTROL CABLES - OMC - JOHNSON - EVINRUDE
- 84. ENGINE CONTROL CABLES - MERCURY - MERCURUISER - MARINER
- 86. ENGINE CONTROL CABLES - ACCESSORIES



### ACCESSORI ACCESSORIES

- 88. ACCESSORIES/SECURITY STOP KEYS FOR OUTBOARD ENGINES
- 89. ACCESSORIES/HAND PRIMER/FUEL HOSE
- 90. ACCESSORIES / FUEL LINE CONNECTORS
- 92. ACCESSORIES / DRAIN PLUGS
- 95. TANK



### BUSSOLE MAGNETICHE MAGNETIC COMPASSES

- 105. WHITE STAR SERIES 6"
- 111. WHITE STAR SERIES 5"
- 116. URANIA SERIES 4"
- 126. ASTRA SERIES 4"
- 129. POLARE SERIES 4" & 3"
- 132. ZENITH SERIES 3"
- 146. ARTICA SERIES 2"3/4
- 156. STELLA SERIES 2"1/2
- 158. ARIES SERIES 2"1/2
- 159. COMET SERIES 2"1/2
- 161. PRISMA SERIES 2"1/4
- 162. ORION/MIZAR SERIES 1"7/8
- 163. DIVING COMPASSES





**CERTIFICATO N. 3828/00/S**  
**CERTIFICATE No.**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI  
*IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF*

**RIVIERA SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA GENOVA**

VIA INFERIORE RIO MAGGIORE 4 A 16138 Genova (GE) ITALIA  
NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / *IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS*

VIA INFERIORE RIO MAGGIORE 4 A 16138 Genova (GE) ITALIA

*E UNITÀ OPERATIVE INDICATE NELLE PAGINE SUCCESSIVE / AND OPERATIONAL UNITS IN THE FOLLOWING PAGES*

È CONFORME ALLA NORMA / *IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD*

**ISO 9001:2015**

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / *FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES*

PROGETTAZIONE E PRODUZIONE DI BUSSOLE, ALTOPARLANTI AMAGNETICI E SISTEMI DI GOVERNO ELETTRICI, ELETTRONICI, IDRAULICI.

IAF:18  
IAF:19

*DESIGN AND PRODUCTION OF COMPASSES, ANTIMAGNETIC SPEAKERS AND ELECTRIC, ELECTRONIC AND HYDRAULIC STEERING SYSTEMS.*

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale

*The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system*  
L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità

*The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the certification of Quality Management Systems*

Prima emissione <i>First Issue</i>	27.09.2000	Data decisione di rinnovo <i>Renewal decision date</i>	25.03.2022
Data scadenza <i>Expiry Date</i>	25.12.2024	Data revisione <i>Revision date</i>	25.03.2022

Jacopo Ferrando

Genoa & Milan Management  
System Certification, Head



SGQ N° 002 A

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

**RINA Services S.p.A.**  
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendali  
*CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies*



# CERTIFICATE

CISQ/RINA has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

**RIVIERA SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA GENOVA**

VIA INFERIORE RIO MAGGIORE 4 A 16138 Genova (GE) ITALIA

*in the following operative units:*

VIA INFERIORE RIO MAGGIORE 4 A 16138 Genova (GE) ITALIA

*has implemented and maintains a*  
**Quality Management System**

*for the following scope:*

DESIGN AND PRODUCTION OF COMPASSES, ANTIMAGNETIC SPEAKERS AND ELECTRIC, ELECTRONIC AND HYDRAULIC STEERING SYSTEMS.

*which fulfills the requirements of the following standard:*

**ISO 9001:2015**

*Issued on: 2022-03-25*

*First Issued on: 2000-09-27*

*Expires on: 2024-12-25*

*This attestation is directly linked to the IQNet Partner's original certificate and shall not be used as a stand-alone document*

*CISQ/RINA original certificate no.:* **3828/00/S**

**Registration Number: IT-14616**



Alex Stoichitoiu  
President of IQNET

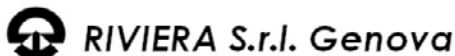


Ing. Mario Romersi  
President of CISQ

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia Inspecta Sertifointi Oy Finland INTECO Costa Rica  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nenko AS Norway NSAI Ireland  
NYCE-SIGE México PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia  
SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



### Politica per la Qualità

La MISSIONE che RIVIERA S.r.l. Genova si prefigge è:

- o progettare e produrre bussole, altoparlanti e sistemi di governo per la nautica al più alto livello qualitativo, rispondenti alle aspettative dei Clienti
- o garantire le necessarie condizioni di sicurezza e salute sul lavoro del proprio personale e di quello delle imprese appaltatrici o compresenti
- o operare salvaguardando l'ambiente interno ed esterno al proprio stabilimento.

La POLITICA PER LA QUALITÀ di RIVIERA S.r.l. Genova è pertanto:

- ✓ soddisfare le esigenze e le aspettative del Cliente mediante la loro esatta definizione, il rispetto dei termini contrattuali, la prevenzione e la gestione delle non conformità, dei resi e dei reclami; impegnarsi a fornire al Cliente assistenza post-vendita, anche in casi di fuori garanzia se giudicato strategico;
- ✓ soddisfare le esigenze e le aspettative delle altre parti interessate, significative per il buon andamento delle attività;
- ✓ gestire correttamente le attività, mediante la pianificazione ed il controllo dei processi;
- ✓ contribuire alla crescita della competenza e della professionalità del proprio personale, del suo spirito di appartenenza, dell'efficienza ed efficacia del suo operato, mediante
  - la condivisione della Politica e degli Obiettivi per la Qualità
  - la condivisione delle conoscenze organizzative
  - attività idonee di formazione ed aggiornamento;
- ✓ garantire il pieno rispetto delle prescrizioni di legge e volontarie applicabili al fine di realizzare prodotti a norma per differenziarsi dalla concorrenza e consolidare la nicchia di mercato
- ✓ adottare i processi tecnologici, economicamente sostenibili, che offrono i migliori rendimenti qualitativi nel rispetto pieno dell'ambiente, della salute e della sicurezza dei lavoratori
- ✓ perseguire il miglioramento continuo dei processi e dell'efficacia complessiva del proprio Sistema di Gestione per la Qualità secondo la norma UNI EN ISO 9001:2015.

Per dare attuazione alla Politica per la Qualità, la Direzione:

- determina i rischi e le opportunità per la gestione, l'efficacia ed il miglioramento del Sistema di Gestione per la Qualità
- definisce gli obiettivi per la qualità precisando i relativi indicatori, le modalità di misurazione e controllo, gli indici di miglioramento perseguibili;
- valuta la congruità delle risorse disponibili, provvedendo alle necessarie integrazioni;
- assicura la necessaria informazione e formazione del personale;
- analizza le performance dei processi, individuando le eventuali cause del mancato conseguimento degli obiettivi di miglioramento precedentemente fissati ed adottando i provvedimenti correttivi necessari.

Tutti i collaboratori della RIVIERA S.R.L. GENOVA sono tenuti a dare il proprio contributo per la completa soddisfazione delle esigenze della Clientela e per la migliore attuazione del Sistema di Gestione per la Qualità.

**MEANS OF RESCUE AND MINIMUM SAFETY EQUIPMENT TO KEEP ON BOARD OF BOATS AND VESSELS OF PLEASURE CONSIDERING THE DISTANCE FROM THE COST OR FROM THE SHORE.**

**SPECIES OF NAVIGATION**  
(the "X" means obligation, the number in parenthesis indicates the quantity)

**A) Safety equipment for the units' pleasure (with or without the marking CE)**

	Without any limit	Without 50 miles	Without 12 miles	Without 6 miles	Without 3 miles	Without 1 miles	Without 300 meters	In rivers, torrents and in streams
<i>liferaft for all people on board</i>	X	X						
<i>buoyant apparatus for all people on board</i>			X					
<i>rescue belts (one belt for any person on board)</i>	X	X	X	X	X	X		X
<i>lifebuoy with line</i>	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)		X (1)
<i>light buoy</i>	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)				
<i>smoke buoy</i>	X (3)	X (2)	X (2)	X (2)	X (1)			
<i>compass and deviation table (a)</i>	X	X	X					
<i>clock</i>	X	X						
<i>barometer</i>	X	X						
<i>binoculars</i>	X	X						
<i>nautical charts of the area in which there is the navigation</i>	X	X						
<i>instruments Charts</i>	X	X						
<i>hand flares red light</i>	X (4)	X (3)	X (2)	X (2)	X (2)			
<i>parachute flares red light</i>	X (4)	X (3)	X (2)	X (2)				
<i>first aid kit (b)</i>	X	X						
<i>navigation lights (c)</i>	X	X	X	X	X			
<i>sound signaling devices</i>	X	X	X	X	X			
<i>tool radiopositioning</i>	X	X						
<i>apparatus WHF</i>	X	X	X					
<i>a radio spot</i>	X	X						
<i>E.P.I.R.B. (Emergency Position Indicating Radio Beacon)</i>	X							

**B) additional safety equipment for the units without marking CE**

<i>pump or other tool of exhaustion</i>	X	X	X	X	X	X		
<i>Fire – fighting equipment / fire extinguishers, as showed at the table all.</i>	X	X	X	X	X	X		
<i>A) attached to the Decree of the Ministry 21 January 1994 n. 232 (e)</i>								

**Notes:**

- a) the deviation tables are mandatory for the pleasure boats.
- b) according with the attached D table to the Decree of the Ministry of Health n. 279 of the 28 May 1988.
- c) in case of day time navigation up to 12 miles from the cost, the navigation lights can be replaced with a safety torch with a white light.
- d) for the units with a length exceeding 12 meters is mandatory also the whistle and the bell. (The bell can be replaces with a portable sound device).
- e) the boats, regardless of the power of the engine, must have on board just 1 fire extinguisher. For the boats, the number of the 1 fire extinguishers and the extinguishing capacity are fixed at the LETTER "A" of the table attached to the cited D.M. 232/1994 (ORDER of MINISTER 232/1994)

**MEZZI DI SALVATAGGIO E DOTAZIONI DI SICUREZZA MINIME DA TENERE  
A BORDO DELLE IMBARCAZIONI E NATANTI DI PORTO IN RELAZIONE ALLA  
DISTANZA DALLA COSTA O DALLA RIVA**

**SPECIE DI NAVIGAZIONE**  
(la "X" indica l'obbligatorietà - il numero tra parentesi indica le quantità)

**A) Dotazioni di sicurezza per le unità da diporto (con o senza marcatura CE)**

	Senza alcun limite	Entro 50 miglia	Entro 12 miglia	Entro 6 miglia	Entro 3 miglia	Entro 1 miglia	Entro 300 metri	Nei fiumi torrenti e corsi d'acqua
zattera di salvataggio (per tutte le persone a bordo)	X	X						
apparecchi galleggianti (per tutte le persone a bordo)			X					
cinture di salvataggio (una per ogni persona a bordo)	X	X	X	X	X	X		X
salvagente anulare con cima	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)		X (1)
boetta luminosa	X (1)	X (1)	X (1)	X (1)				
boetta fumogena	X (3)	X (2)	X (2)	X (2)	X (1)			
bussola e tabelle di deviazione (a)	X	X	X					
orologio	X	X						
barometro	X	X						
binocolo	X	X						
carte nautiche della zona in cui si effettua la navigazione	X	X						
strumenti da carteggio	X	X						
fuochi a mano a luce rossa	X (4)	X (3)	X (2)	X (2)	X (2)			
razzi a paracadute a luce rossa	X (4)	X (3)	X (2)	X (2)				
cassetta di pronto soccorso (b)	X	X						
fanali regolamentari (c)	X	X	X	X	X			
apparecchi di segnalazione sonora	X	X	X	X	X			
strumento di radioposizionamento	X	X						
appartato VHF	X	X	X					
riflettore radar	X	X						
E.P.I.R.B. (Emergency Position Indicating Radio Beacon)	X							

**B) Ulteriori dotazioni di sicurezza per le unità senza marcatura CE**

Pompa o altro attrezzo di esaurimento	X	X	X	X	X	X		
Mezzi antincendio - estintori: come indicato nella Tabella Ali. A) annessa al D.M. 21 gennaio 1994 n. 232 (e)	X	X	X	X	X	X		

**Note:**

- le tabelle di deviazioni sono obbligatorie solo per le imbarcazioni da diporto.
- secondo la tabella D allegata al Decreto del Ministero della Sanità n. 279 del 28 maggio 1988.
- nel caso di navigazione diurna fino a dodici miglia dalla costa i fanali regolamentari possono essere sostituiti con una torcia di sicurezza a luce bianca.
- per le unità aventi una lunghezza superiore a metri 12 è obbligatorio anche il fischio e la campana. (la campana può essere sostituita da un dispositivo sonoro portatile).
- i natanti, indipendentemente dalla potenza del motore, devono avere a bordo solo un estintore. Per le imbarcazioni, il numero degli estintori e la capacità estinguente sono stabiliti alla lettera "A" della tabella annessa al citato D.M. 232/1994.



Riviera srl Genova dal 1976, anno della sua nascita, si dedica alla progettazione, alla costruzione e allo sviluppo delle bussole magnetiche e degli accessori nautici.

Il passare del tempo e il costante sviluppo hanno portato **Riviera srl Genova** ad avere prodotti molto affidabili e aggiornati tecnicamente, sempre mantenendo la tradizione marinara della semplicità e praticità del suo utilizzo.

Tutto ciò ha fatto sì che i suoi prodotti sono presenti in tutta la cantieristica navale sia da diporto che da lavoro.

Le Certificazioni e le Approvazioni che hanno ottenuto sia i suoi prodotti che il suo Sistema Qualità, sono la conferma del costante impegno di **Riviera srl Genova** alla ricerca della qualità e affidabilità nella sua produzione.

La bussola magnetica, strumento indispensabile per la navigazione sia costiera che d'altura, prodotta da **Riviera srl Genova** offre una serie di requisiti che sono di fondamentale importanza quali la grande facilità di lettura della rosa graduata, compensazione magnetica e mantenimento delle prestazioni in condizioni climatiche variabili, riparabilità di qualunque parte possa essere danneggiata.

La produzione di Riviera srl Genova consta, oltre alle sopracitate bussole magnetiche, di una serie di accessori nautici quali:

- timonerie meccaniche con relativi cavi di trasmissione;
- timonerie idrauliche per motori fuoribordo ed entroborde;
- leve elettroniche disponibili nella versione completamente gestita da componenti elettronici o nella versione elettropneumatica che le permettono di essere compatibili con qualsiasi tipologia di motore;
- monoleve e bileve a cruscotto;
- altoparlanti amagnetici e impermeabili;
- volant;
- cavi controllo motore;
- tubazioni benzina;
- pompe benzina e accessori collegamento motori fuoribordo;
- chiavette di sicurezza motori fuoribordo;
- serbatoi benzina;

Questa serie di articoli viene progettata, prodotta e commercializzata da **Riviera srl Genova**, che ne garantisce la qualità e l'affidabilità nel tempo.



Riviera srl Genova has been designing and manufacturing quality magnetic compasses and nautical instruments in Italy since 1976 and exporting worldwide.

Riviera srl Genova, with its constant developments, has achieved reliable and Technically up-to-date products, always following the maritime tradition of simplicity and practical use.

These kinds of efforts have made Riviera products suitable for both leisure and commercial use whether you venture offshore or stay near the coast.

Riviera has obtained European Certifications and Approvals both of products and quality systems, so the results of the constant work of the Riviera team are always quality and reliable products.

Riviera magnetic compasses offer a series of essential features as:

- outstanding legibility of the card,
- magnetic compensation,
- reliable performance whatever the weather conditions.

We also offer our repair service: we can repair any damaged compass part, after sending you a quotation for the necessary repairs.

Riviera accessories and spares:

- mechanical steering systems with cables,
- outboard and inboard hydraulic steering systems,
- electronic levers,
- electro pneumatic levers suitable for any type of engines,
- single lever and two lever top mount controls,
- steering wheels,
- engine control cables,
- waterproof non-magnetic speakers,
- fuel hose,
- fuel pumps and outboard engine connectors,
- security stop keys for outboard engines,
- fuel tanks.

Riviera srl guarantees the quality and reliability of all the company's products.

## AREA DI PRESENZA NEL MONDO AREA OF PRESENCE IN THE WORLD

L'azienda è presente nei principali mercati mondiali, l'elenco completo dei distributori è presente sul sito:

[www.rivieragenova.com](http://www.rivieragenova.com).

*The company is present in the main worldwide markets, the complete list of the distributors is present on the web site:*

[www.rivieragenova.com](http://www.rivieragenova.com).

## AREA DI PRESENZA IN ITALIA AREA OF PRESENCE IN ITALY

Attualmente Riviera srl Genova copre il territorio nazionale con una rete vendita composta da Agenti aziendali qualificati ed introdotti nel settore, l'elenco completo dei distributori è presente sul sito:

[www.rivieragenova.com](http://www.rivieragenova.com).

*Currently Riviera srl Genoa covers the national territory with a net sale composed by qualified business Agents and introduced in the sector, the complete list of the distributors is present on the web site:*

[www.rivieragenova.com](http://www.rivieragenova.com).

## DOVE SIAMO WHERE WE ARE



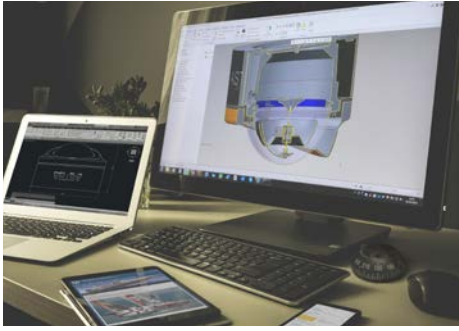
## COME RAGGIUNGERCI HOW TO REACH US

**Uscita GE-EST:** indicazione a sinistra per Piacenza, proseguire per 3 Km.

**Uscita GE-OVEST:** indicazione Centro Città Km 10.

*Exit GE-EST: Left indication for S.S 45 Piacenza, continue for 3 Km.*

*Exit GE-OVEST: City center indication Km 10.*



UFFICIO TECNICO  
RESEARCH AND DEVELOPMENT DEPT.



UFFICIO TECNICO  
RESEARCH AND DEVELOPMENT DEPT.



REPARTO PROGETTAZIONI STAMPI  
MOULD PLANNING DEPT.



REPARTO COSTRUZIONE STAMPI  
MOULD MANUFACTURING DEPT.



REPARTO COSTRUZIONE STAMPI  
MOULD MANUFACTURING DEPT.



REPARTO STAMPAGGIO  
MOULDING DEPT.



REPARTO STAMPAGGIO  
MOULDING DEPT.



REPARTO PRODUZIONE TIMONERIE  
STEERING PRODUCTION DEPT.





REPARTO PRODUZIONE BUSSOLE  
*COMPASSES PRODUCTION DEPT.*



REPARTO PRODUZIONE BUSSOLE  
*COMPASSES PRODUCTION DEPT.*



REPARTO PRODUZIONE ALTOPARLANTI  
*SPEAKERS PRODUCTION DEPT.*



REPARTO PRODUZIONE CAVI  
*STEERING CABLES PRODUCTION DEPT.*



LINEA PER PRODUZIONE TUBI  
*PIPES PRODUCTION LINE*



CONTROLLO QUALITA'  
*QUALITY CONTROL*



CONTROLLO QUALITA'  
*QUALITY CONTROL*



MAGAZZINO PARTENZE  
*WAREHOUSE GOODS IN DEPARTURES*

Riviera è presente in varie esposizioni del settore in Italia e nel mondo.  
*Riviera is present in various exhibitions of the nautical sector in Italy and in the world.*

Salone Nautico Cannes / *Yachting Festival Cannes*

Salone Nautico Amsterdam / *Mets Amsterdam*



Salone Nautico Dusseldorf / *Boot Dusseldorf*

Salone Nautico Dubai / *Dubai international Show*



Salone Nautico Shanghai / *Shanghai International Boat Show*

Salone Nautico Genova / *Genoa Boat Show*







# Riviera

SISTEMI AUDIO  
AUDIO SYSTEM

---





# RIVIERA BLUETOOTH SOUND SYSTEMS



Sviluppato da **Riviera** costituisce l'ultima evoluzione nel campo del Sea Sound. Consapevoli che ormai tutti possiedono almeno uno smartphone, un tablet e/o un pc è possibile diffondere la vostra musica nell'imbarcazione sfruttando il protocollo dati Bluetooth. Basta quindi con buchi sulla plancia di comando per incassare autoradio o touch panel, cablaggi e accessori: installare richiederà un tempo minimo e vi permetterà di ascoltare i vostri brani preferiti con un suono profondo e pulito, grazie ai suoi 80 Watt RMS per canale e la possibilità di collegare fino a 8 altoparlanti (4 Ohm) tra canale sinistro e destro; oppure creare una connessione con 4 altoparlanti e installare un Subwoofer per bassi potenti e profondi. I controlli integrati sul pannello del permettono di regolare ed equalizzare la qualità del suono.

*Riviera bluetooth sound system R904 developed by Riviera is the latest evolution in the field of Sea Sound. Aware that by now everyone has at least a smartphone, tablet and/or a PC, you can listen to your music on the boat using the Bluetooth protocol data. Stop with holes on the control panel building-in touch panel, car radio, wiring and accessories: install the will require minimal time and will allow you to listen to your favorite songs with a deep and clean sound, thanks to its 80 Watt RMS for channel and the ability to connect up to 8 speakers (4 Ohm) between left and right channels; or you can create a connection with 4 speakers and install a Subwoofer for powerful and deep bass. The builtin controls on the panel of the Boat Amplifier R904 allow you to adjust and equalize the sound quality.*

**Fino a 4 casse da 120/200 w + 1 subwoofer 140w**

**Up to 4 casse 120/ 200 + 1 subwoofer 140w**

# 400W Riviera Bluetooth Sound System

COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00787.00

**KIT:** 2 casse 200W + **R904** amplificatore bluetooth

***KIT:** 2x 200W speakers + **R904** Bluetooth amplifier*

# 240W Riviera Bluetooth Sound System

COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00786.00

**KIT:** 2 casse 120W amagnetiche + **R904** amplificatore bluetooth

***KIT:** 2x 120W non-magnetic speakers + **R904** Bluetooth amplifier*

# R904 Riviera Bluetooth Amplifier

<b>80Wx4</b>	Impedenza 4 Ohm e tensione di alimentazione 14.4V .Watt RMS	4 ohm load RMS power at 14.4V
<b>120Wx4</b>	Impedenza 2 Ohm e tensione di alimentazione 14.4V .Watt RMS	2 ohm load RMS power at 14.4V
<b>230Wx2</b>	Impedenza 4 Ohm connessione a ponte e tensione di alimentazione	4 ohms load bridged RMS power at 14.4V
<b>0.2~5</b>	Livello del segnale in ingresso	Input Level
<b>10~35KHz</b>	Risposta in Frequenza	Frequency response
<b>&lt;0.1%</b>	Distorsione armonica al 30% di potenza	THD at 4 ohm load 30% rated power
<b>2Ω</b>	Minimo Impedenza di uscita	The minimum load
<b>Y</b>	Protezione al sovraccarico e sovratemperatura	Overload and Overheating protection
<b>Y</b>	Terminali placati oro	Independent gold plated terminals
<b>320x188x56</b>	Dimensioni	Product size(mm)



COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00788.00

**R904** Amplificatore Bluetooth

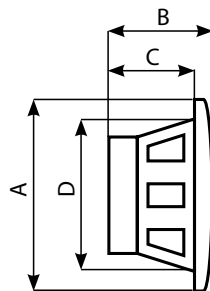
***R904** Bluetooth amplifier*

## Altoparlanti impermeabili / *Waterproof Loudspeakers*

# 200W

Impermeabili	Waterproof
Due Vie - (Twitter)	2 Ways - (Twitter)
Magnetico	Magnetic
Mascherina	Grill anti UV
Ferrite	Ferrite
Fornito a coppie	Sold in pairs
Prodotto artigianale fabbricato in Italia	Handcrafted product made in Italy
Garanzia 2 anni	Warranty 2 years

Sospensione in gomma trattata - Supporti delle bobine in Kapton - Cestello in lxfef  
 Terminali placati oro - Viti di montaggio in acciaio inox  
*Treated rubber Suspension - Kapton Coil supports - lxfef cone - Gold plated Terminals*  
 Stainless steel screws - Impedenza/Impedance 4 Ohm



**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø195 mm**



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00797.00</b>	Due vie/2 ways	200	93	50-20000	1,40	Bianca/White	195	85	68	142

**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø172 mm**



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00741.00</b>	Due vie/2 ways	200	93	50-20000	1,40	Bianca/White	172	85	68	142
<b>62.00741.10</b>	Due vie/2 ways	200	93	50-20000	1,40	Carbonio/Carbon	172	85	68	142
<b>62.00741.20</b>	Due vie/2 ways	200	93	50-20000	1,40	Radica/Briar-root	172	85	68	142



Bianca / White



Carbonio / Carbon



Radica / Briar-root



Bianca / White

# Subwoofer

Impermeabili  
Impedenza 4 Ohm

Magnetico

Ferrite

Fornito singolo

Prodotto artigianale fabbricato in Italia

Garanzia 2 anni

Waterproof  
Impedance 4 Ohm

Magnetic

Ferrite

Sold as single unit

Handcrafted product made in Italy

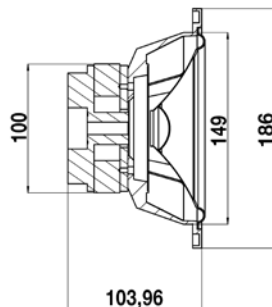
Warranty 2 years

Sospensione in gomma trattata - Supporti delle bobine in Kapton - Cestello in Ixef

Terminali placcati oro - Viti di montaggio in acciaio inox

*Treated rubber Suspension - Kapton Coil supports - Ixef cone - Gold plated Terminals*

*Stainless steel screws - Impedenza/Impedance 4 Ohm*



**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø160 mm**

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

	Tipo/ <i>Type</i>	W	DB	RIS. Hz	Kg	ohm
<b>62.00743.00</b>	Sub/ <i>Sub</i>	140	92	50-20000	2,0	4



Ferrite

## Cover

Copertura impermeabile per autoradio

Resistente ai raggi UV

Resistente agli urti

Waterproof cover case

UV resistant

Shock resistant

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00505.00** Bianco/*White*

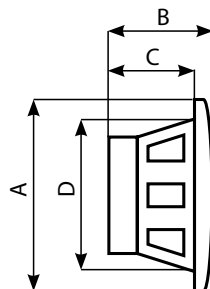


## Altoparlanti impermeabili / *Waterproof Loudspeakers*

# 120W

Impedenza	Impedance 4 Ohm
Due Vie	2 Ways - ( Twitter)
Amagnetico	Non-Magnetic
Mascherina	Grill anti UV
Neodimio	Neodymium - Ferrite
Fornito a coppie	Sold in pairs
Prodotto artigianale fabbricato in Italia	Handcrafted product made in Italy
Garanzia 2 anni	Warranty 2 years

Sospensione in gomma trattata - Supporti delle bobine in Kapton - Cestello in Ixef  
 Terminali placati oro - Viti di montaggio in acciaio inox  
*Treated rubber Suspension - Kapton Coil supports - Ixef cone - Gold plated Terminals*  
*Stainless steel screws - Impedenza/Impedance 4 Ohm*



**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø195 mm**



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Neodimio / *Neodymium*

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00793.00</b>	Due vie/2 ways	120	90	60-20000	0,547	Bianca/White	195	73	53	142

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Ferrite

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00796.00</b>	Due vie/2 ways	120	90	50-20000	0,895	Bianca/White	195	83	67	142

**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø172 mm**



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Neodimio / *Neodymium*

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00428.01</b>	Due vie/2 ways	120	90	60-20000	0,547	Bianca/White	172	70	53	142
<b>62.00428.10</b>	Due vie/2 ways	120	90	60-20000	0,547	Carbonio/Carbon	172	70	53	142
<b>62.00428.20</b>	Due vie/2 ways	120	90	60-20000	0,547	Radica/Briar-root	172	70	53	142



**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø172 mm**

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Ferrite

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00424.01</b>	Due vie/2 ways	120	90	50-20000	0,895	Bianca/White	172	80	67	142
<b>62.00424.10</b>	Due vie/2 ways	120	90	50-20000	0,895	Carbonio/Carbon	172	80	67	142
<b>62.00424.20</b>	Due vie/2 ways	120	90	50-20000	0,895	Radica/Briar-root	172	80	67	142
<b>62.00424.30</b>	Due vie/2 ways	120	90	50-20000	0,895	Metallo/Metal	172	80	67	142

**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø160 mm**

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Ferrite

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00842.00</b>	Due vie/2 ways	120	90	50-20000	0,867	Bianca/White	160	85	62	113

**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø140 mm**

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Ferrite

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00426.01</b>	Due vie/2 ways	120	90	50-20000	0,867	Bianca/White	140	82	62	113
<b>62.00426.10</b>	Due vie/2 ways	120	90	50-20000	0,867	Carbonio/Carbon	140	82	62	113
<b>62.00426.20</b>	Due vie/2 ways	120	90	50-20000	0,867	Radica/Briar-root	140	82	62	113



Bianca / White



Carbonio / Carbon



Radica / Briar-root



Bianca / White


 Metallo solo al coperto  
 Metal only for cabin in dor

## Altoparlanti impermeabili / *Waterproof Loudspeakers*

# 80W

Altoparlanti impermeabili

Impedenza

Dual cone

Amagnetico

Mascherina

Neodimio

Standard

Fornito a coppie

Prodotto artigianale fabbricato in Italia

Garanzia 2 anni

*Waterproof Loudspeakers*

*Impedance 4 Ohm*

*Doppio cono*

*Non-Magnetic*

*grill anti UV*

*Neodymium*

*Slim*

*Sold in pairs*

*Handcrafted product made in Italy*

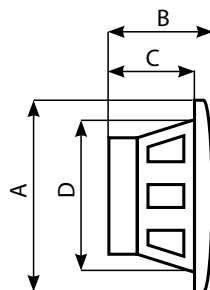
*Warranty 2 years*

Sospensione in gomma trattata - Supporti delle bobine in Kapton - Cestello in Ixef

Terminali placcati oro - Viti di montaggio in acciaio inox

*Treated rubber Suspension - Kapton Coil supports - Ixef cone - Gold plated Terminals*

*Stainless steel screws - Impedenza/Impedance 4 Ohm*



**Diametro esterno**

*External Diameter*

**Ø195 mm**



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Neodimio / *Neodymium*

***Slim***

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00792.00</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	89	55-16000	0,700	Bianca/ <i>White</i>	195	50	30	145

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Ferrite

***STD***

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00795.00</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	89	55-16000	0,893	Bianca/ <i>White</i>	195	83	67	142

**Diametro esterno**

*External Diameter*

**Ø172 mm**



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Neodimio / *Neodymium*

***Slim***

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00628.00</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	89	60-16000	0,700	Bianca/ <i>White</i>	172	50	30	145
<b>62.00628.10</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	89	60-16000	0,700	Carbonio/ <i>Carbon</i>	172	50	30	145
<b>62.00628.20</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	89	60-16000	0,700	Radica/ <i>Briar-root</i>	172	50	30	145
<b>62.00629.00</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	89	60-16000	0,700	Metallo/ <i>Metal</i>	183	49	30	145

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Ferrite

***STD***

	Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00423.01</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	90	55-16000	0,893	Bianca/ <i>White</i>	172	80	67	142
<b>62.00423.10</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	90	55-16000	0,893	Carbonio/ <i>Carbon</i>	172	80	67	142
<b>62.00423.20</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	90	55-16000	0,893	Radica/ <i>Briar-root</i>	172	80	67	142

**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø160 mm**

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

 Neodimio / *Neodymium*

Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00798.00</b> Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	90	55-16000	0,505	Bianca/ <i>White</i>	160	73	52	113

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Ferrite

Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00799.00</b> Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	90	55-16000	0,864	Bianca/ <i>White</i>	160	85	62	113

**Diametro esterno**  
*External Diameter* **ø140 mm**

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

 Neodimio / *Neodymium*

Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00429.01</b> Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	89	60-16000	0,700	Bianca/ <i>White</i>	140	70	52	113
<b>62.00429.10</b> Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	89	60-16000	0,700	Carbonio/ <i>Carbon</i>	140	70	52	113
<b>62.00429.20</b> Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	89	60-16000	0,700	Radica/ <i>Briar-root</i>	140	70	52	113

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

Ferrite

Tipo/Type	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/Grill	A	B	C	D
<b>62.00425.01</b> Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	90	55-16000	0,893	Bianca/ <i>White</i>	140	82	62	113
<b>62.00425.10</b> Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	90	55-16000	0,893	Carbonio/ <i>Carbon</i>	140	82	62	113
<b>62.00425.20</b> Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	80	90	55-16000	0,893	Radica/ <i>Briar-root</i>	140	82	62	113


 Bianca / *White*

 Carbonio / *Carbon*

 Radica / *Briar-root*

 Bianca / *White*

 Metallo solo al coperto  
*Metal only for cabin in door*

## Altoparlanti impermeabili / *Waterproof Loudspeakers*

# 60W & 10W

Altoparlanti impermeabili

Impedenza

Due vie

Amagnetico

Mascherina bianca

Ferrite

Fornito singolo

prodotto artigianale fabbricato in Italia

Garanzia 2 anni

*Waterproof Loudspeakers*

*Impedance 4 - 8 Ohm*

*2 Ways - Dual cone*

*Non-Magnetic*

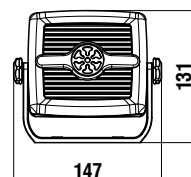
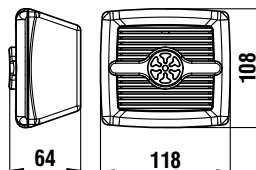
*White grill anti UV*

*Ferrite*

*Sold as single unit*

*Handcrafted product made in Italy*

*Warranty 2 years*



Sospensione in gomma trattata - Supporti delle bobine in Kapton - Cestello in Ixef

Terminali placati oro - Viti di montaggio in acciaio inox

*Treated rubber Suspension - Kapton Coil supports - Ixef cone - Gold plated Terminals*

*Stainless steel screws - Impedenza/Impedance 4 Ohm*

### Montaggio Incasso - Dim. esterne

*Flush mount - External*

**118 mm x 108 mm (h)**

COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

	Tipo/ <i>Type</i>	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/ <i>Grill</i>	ohm
<b>62.00350.01</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	10	88	80-18000	0,661	Bianca nati UV/ <i>White anti UV</i>	4
<b>62.00352.01</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	10	88	80-18000	0,661	Bianca nati UV/ <i>White anti UV</i>	8
<b>62.00336.01</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	60	88	80-18000	0,665	Bianca nati UV/ <i>White anti UV</i>	4
<b>62.00338.01</b>	Due vie/ <i>2 ways</i>	60	89	80-20000	0,665	Bianca nati UV/ <i>White anti UV</i>	4

### Montaggio a staffa - Dim. esterne

*Bracket Mount - External*

**147 mm x 131 mm (h)**

COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

	Tipo/ <i>Type</i>	W	DB	RIS. Hz	Kg	Mascherina/ <i>Grill</i>	ohm
<b>62.00350.10</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	10	88	80-18000	0,661	Bianca nati UV/ <i>White anti UV</i>	4
<b>62.00352.10</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	10	88	80-18000	0,661	Bianca nati UV/ <i>White anti UV</i>	8
<b>62.00336.10</b>	Doppio cono/ <i>Dual cone</i>	60	88	80-18000	0,665	Bianca nati UV/ <i>White anti UV</i>	4
<b>62.00338.10</b>	Due vie/ <i>2 ways</i>	60	89	80-20000	0,665	Bianca nati UV/ <i>White anti UV</i>	4



Installazione a staffa / *Bracket mount*



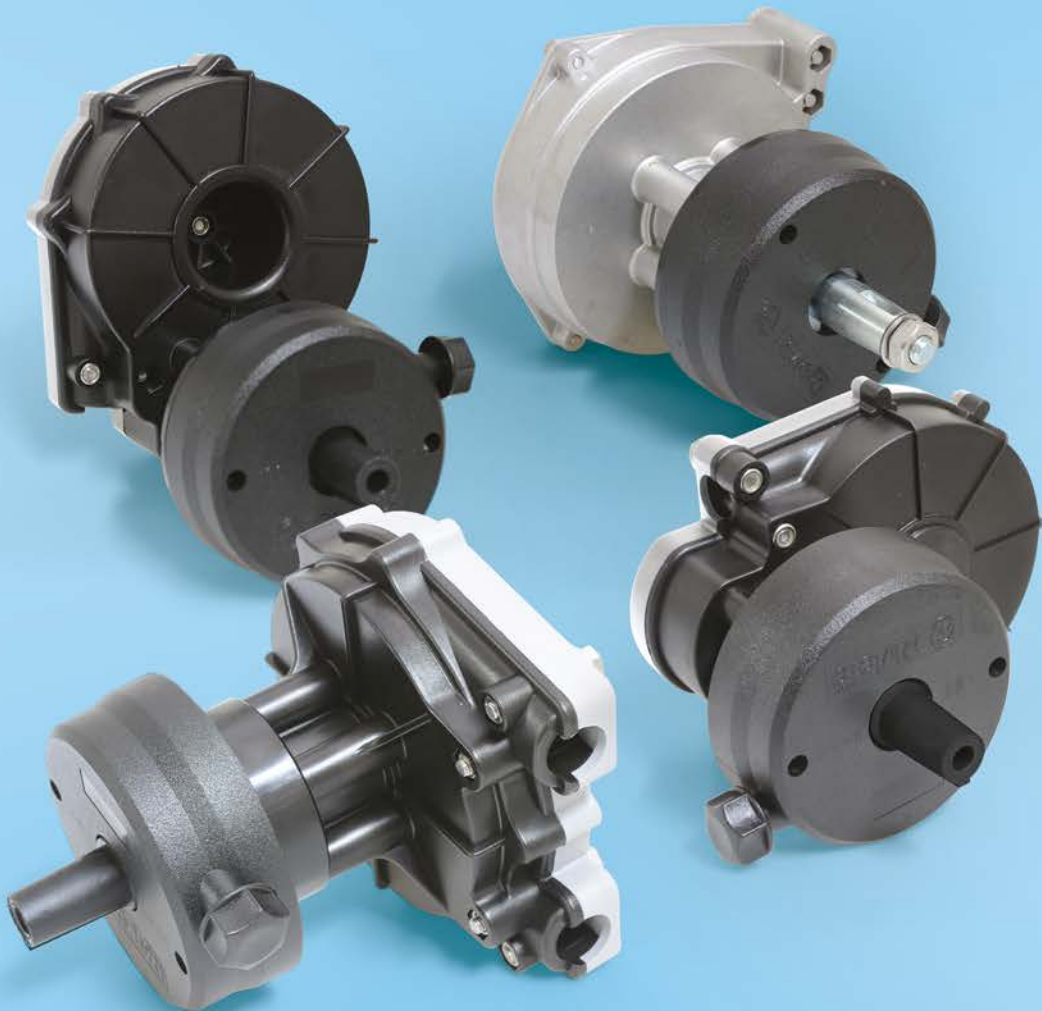
Box ad incasso / *Flush mount*



# Riviera

**SISTEMI DI GUIDA MECCANICI**  
***MECHANICAL STEERING SYSTEMS***

---



## COME SCEGLIERE IL SISTEMA DI GUIDA CON TIMONERIA MECCANICA

modalità eaccorgimenti per la scelta della vostra timoneria meccanica

La scelta dell'appropriato sistema di timoneria meccanica è un fattore essenziale per la sicurezza. L'esatta combinazione tra i tipi di forza generate dal tipo di scafo, dalla potenza del motore e dalla velocità della barca: sono determinanti per la scelta corretta oltre che per la sicurezza e l'ottimo funzionamento del sistema.

I motori entroborordo e entrofuoribordo non assistiti, unitamente ad uno scafo di grandi dimensioni, possono generare carichi di forza imponenti sul timone provocando una mancanza di sensibilità sul volante e una scarsa efficienza in termini di risposta alla guida pregiudicando la sicurezza di chi è a bordo; il suggerimento che **RIVIERA S.r.l. GENOVA** propone è quello di montare una delle sue timonerie meccaniche.

Le forze che si generano sulla timoneria e di conseguenza sull'organo di direzione che è il volante, affaticandone la guida e peggiorandone la maneggevolezza, nascono da due fattori: la potenza del propulsore e la velocità dell'imbarcazione; consigliamo pertanto di rivolgersi a personale specializzato ed esperto per trovare il miglior connubio e far sì che l'installazione del prodotto sia eseguita a regola d'arte.

## APPROPRIATE MECHANICAL STEERING SYSTEM SELECTION

suggestions and warnings when selecting a mechanical steering system

Selection of the appropriate mechanical steering system is an important factor for the safety and functionality of your boat. The combination of engine power, hull type and boat speed influence the correct selection of the steering system.

The load on the steering system increases with the boat speed and engine power; the torque generated by the propeller rotation in high power outboard applications can make it hard to steer.

Big boats with displacement hulls and inboard or non power assisted stern drive engines, can generate high rudder loads: in these cases a mechanical steering system will be inadequate and we suggest the use of an **RIVIERA S.r.l. GENOVA** mechanical steering system.

We always recommend consulting qualified personnel when selecting, installing and maintaining a steering system for your boat.

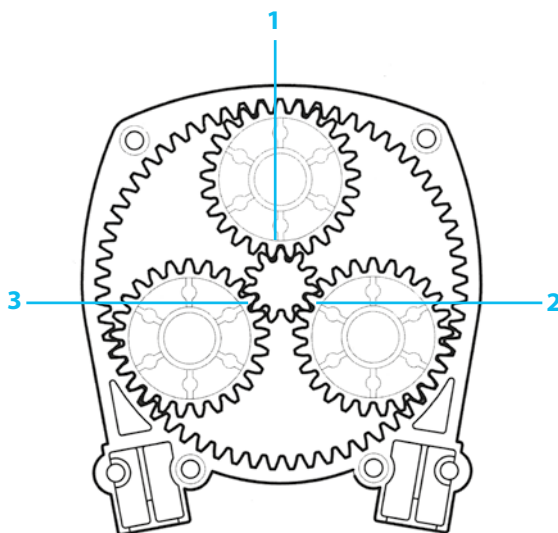
## VANTAGGI DEL SISTEMA PLANETARIO

Le timonerie meccaniche **Riviera**, **MDA100** in Delrin e **MDA100M** in metallo sono state progettate utilizzando il principio di funzionamento **Planetario**. Queste timonerie sono dotate di tre satelliti che compiono una rotazione intorno al proprio asse e contemporaneamente compiono una rivoluzione intorno all'asse centrale.

Il Sistema Planetario permette di distribuire lo sforzo di guida su tre denti dell'ingranaggio centrale suddividendo e bilanciando gli sforzi subito dal sistema. Si ottiene così una più lunga durata del sistema, un'efficienza maggiore rispetto alle timonerie con un solo ingranaggio e una riduzione al minimo dei giochi causati da eccessivi consumi dei componenti.

## ADVANTAGES OF A PLANETARY GEAR DESIGN

**Riviera** mechanical steering helms **MDA100** in Delrin material and **MDA100M** in metal as well use a **Planetary Gear Design**. A Planetary Gear Design has three satellite gears that rotate on their axis and at the same time rotate around the central helm axis. This allows for equal distribution of engine torque over three points of the central gear, dividing and balancing the system loads. The benefits of this special design are increased system longevity, increased efficiency and less engine feedback compared to single pinion gear helms.



## USO E MANUTENZIONE

Il monocavo della timoneria deve essere installato cercando di evitare percorsi tortuosi e curve troppo strette per consentire al guidatore di poter manovrare l'imbarcazione facilmente a tutte le velocità e per ridurre inefficienze e giochi nel sistema.

La corrosione causa il deterioramento dei materiali provocando una perdita dell'efficienza di manovra e, in casi estremi, la rottura del sistema stesso. Seguendo le specifiche fornite dai costruttori dei motori, i terminali del monocavo e il canotto del motore devono essere puliti e lubrificati periodicamente: con queste semplici operazioni si può minimizzare l'usura e la corrosione del sistema.





Il monocavo deve essere ispezionato periodicamente e regolarmente: se lo sforzo di guida dovesse aumentare o si rilevassero incisioni o tagli sulla protezione esterna della guaina o comunque danni ad altre sue componenti, si dovrà sostituirlo immediatamente.

Se si prevede di non utilizzare l'imbarcazione per un lungo periodo, raccomandiamo di togliere il terminale del monocavo dal canotto del motore e di pulirlo adeguatamente.

## USE AND MAINTENANCE

*The steering cable must be installed avoiding excessive and/or tight bends. This will provide the driver with easy handling at all speed, helping to reduce inefficiency and excess play in the system. Marine corrosion may cause the materials to deteriorate affecting maneuvering efficiency and in the worst case, system failure. By following the engine manufacturer specifications, the steering cable end fittings and the engine cable support must be cleaned and greased periodically; these simple operations minimize wear and corrosion in the system. The steering cable must be regularly inspected. If steering becomes hard, inconsistent, cuts on the conduit surface are noticed, or any other component found damaged, the cable must be replaced immediately. When storing your boat for an extended period of time we recommend removing the steering cable end fitting from its engine side support and cleaning it adequately.*

## GUIDA E RILEVAMENTO DELLA LUNGHEZZA DEL MONOCAVO SELECTION OF STEERING SYSTEMS AND CABLE LENGTH

APPLICAZIONI APPLICATION	POTENZA INSTALLATA ENGINE POWER	TIPO DI TIMONERIA STEERING SYSTEMS
<b>FUORIBORDO / OUTBOARD</b> 	fino 45kW <i>up to 45kW</i>	<b>MD45</b>
<b>LUNGHEZZA BARCA BOAT LENGTH</b> 	fino a 30' (9m) <i>up to 30' (9m)</i>	<b>MD100 MDA100 MDA100M</b>
<b>ENTROBORDO / INBOARD</b> 	fino a 35' (10.5m) <i>up to 35' (10.5m)</i>	<b>MD100 MDA100 MDA100M</b>
<b>ENTROFUORIBORDO / STERNDRIVE</b> 	fino a 35' (10.5m) <i>up to 35' (10.5m)</i>	<b>MDA100 MDA100M</b>

Si raccomanda comunque di seguire sempre le indicazioni fornite dal costruttore del motore installato.  
*Always follow engine manufacturer's instructions.*



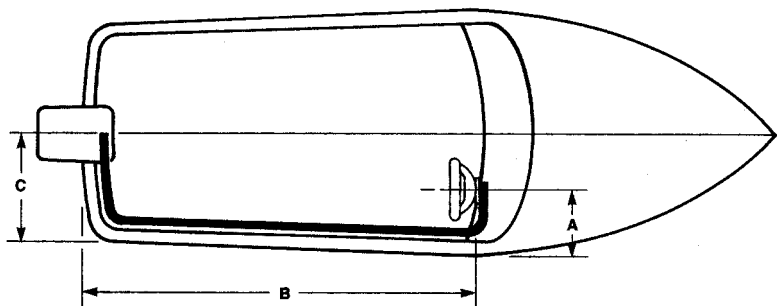
# CAVI TIMONERIA STEERING CABLES

26

## COME RILEVARE LA LUNGHEZZA DEL MONOCAVO / PLANETARY GEAR DESIGN

Sommare A+B+C e togliere 10 cm per ciascuna curva del cavo a 90°. Se il motore è dotato di tubo di fissaggio del monocavo, aggiungere 30,5 cm (1ft) alla lunghezza come sopra ottenuta. Per ottenere la lunghezza in piedi, dividere il risultato per 30,5 ed arrotondare al valore superiore.

*Add. A + B + C and subtract 10 cm (4") for each 90° bend in the cable.  
For installation through the engine tilt tube, add 30,5 cm (1 ft) to the measure calculated above.  
To order in foot length, divide by 30,5 and round off to next whole foot.*



## NELLE NUOVE INSTALLAZIONI: NEW STEERING CABLES INSTALLATION:

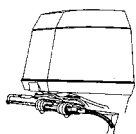


Fig. 1

### FISSAGGIO ATTRAVERSO IL TUBO DEL MOTORE (Fig. 1)

Esempio (le misure sono in cm): A (50) + B (250) + C (80) = 380-20 per due curve a 90° = 360 + 30,5  
Per fissaggio attraverso il tubo = 390,5 cm: 30,5 = 12,8 ft. arrotondare a 13 ft.

### TILT TUBE MOUNTING (Fig. 1)

Example (dimensions in cm): A (50) + B (250) + C (80) = 380 - 20 for two 90° bends = 360 + 30,5  
For a thru-tube installation 390,5 cm : 30,5 = 12,8 ft; round off to 13 ft

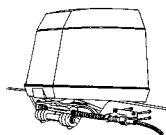


Fig. 2

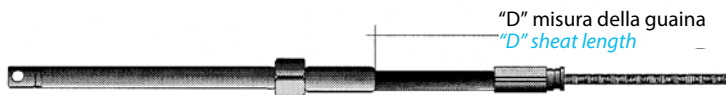
### FISSAGGIO CON STAFFA DI POPPA O A POZZETTO (FIG. 2)

Esempio (le misure sono in cm): A (50) + B (250) + C (80) = 380-20 per due curve a 90° = 360 cm: 30,5 = 11,8 ft arrotondare a 12 ft.

### TRANSOM SUPPORT OR SPLASHWELL MOUNTING (FIG. 2)

Example (dimensions in cm): A (50) + B (250) + C (80) = 380 - 20 for two 90° bends = 360:30,5 = 11,8 ft; round off to 12 ft

## COME RILEVARE LA LUNGHEZZA DEL MONOCAVO NEI RICAMBI HOW TO MEASURE FOR NEW STEERING CABLE INSTALLATION



"D" misura della guaina  
"D" sheath length

**LUNGHEZZA DA ORDINARE:** Misura "D" + 56 cm

Per ottenere la lunghezza in piedi, dividere il risultato per 30,5 e arrotondare al valore successivo.

**Esempio:** D= 305 cm + 56 cm = 361 : 30,5 = 11'8". Arrotondare a 12 ft.

**ORDER LENGTH:** "D" dimension + 56 cm

To order in foot length, divide for 30,5 and round up to the next whole foot

**Example:** D= 305 cm + 56 cm = 361 : 30,5 = 11'8". Round up to 12 ft



# T01 (SCATOLA HELM MD45) MONOCAVO TIMONERIA STEERING

TRASMISSIONE PER TIMONERIA MECCANICA / CONTROL CABLE FOR MECHANICAL STEERING HELM



## CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Diametro guaina / Sheat diameter:	14 mm / 14 mm
Corsa / Stroke:	224 mm / 224 mm
Compatibilità / Suitable for:	Universale / Universal

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00005.00** Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata del cavo.  
To order the right cable replace the last two number with the feet length required.

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

Cavo di comando tiro/spinta per timoneria meccanica.  
Asta timone in acciaio inox.  
Parti metalliche in ottone trattato.  
Cavo spiralato diam. 6 mm.  
Terminale filettato 1/2x20 UNF.  
Raggio curvatura 200 mm.

Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU

Pull/push control cable suitable for all steering systems helm.  
Stainless steel stock.  
Treated brass metallic parts.  
Spiral cable 6 mm.  
Threaded terminal 1/2x20 UNF.  
Steering cable bend ra- dius 200 mm.

# T02 (SCATOLA HELM MD100 - MDA100 - MDA100M) MONOCAVO TIMONERIA STEERING

TRASMISSIONE PER TIMONERIA MECCANICA / CONTROL CABLE FOR MECHANICAL STEERING HELM



## CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Diametro guaina / Sheat diameter:	16 mm / 16 mm
Corsa / Stroke:	224 mm / 224 mm
Compatibilità / Suitable for:	Universale / Universal

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00356.00** Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata del cavo.  
To order the right cable replace the last two number with the feet length required.

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

Cavo di comando tiro/spinta per timoneria meccanica.  
Terminali in acciaio inox.  
Parti metalliche in ottone trattato.  
Cavo spiralato diam. 8 mm.  
Raggio curvatura 200 mm.

Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU

Pull/push control cable suitable for all steering systems helm.  
Stainless steel stock.  
Treated brass metallic parts.  
Spiral cable 8+ mm.  
Steering cable bend ra- dius 200 mm.

## T01

COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
**62.00005.00**

PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER
7	2,1346	19	5,7912	31	9,4488
8	2,4384	20	6,0960	32	9,7536
9	2,7432	21	6,4008	33	10,0584
10	3,0480	22	6,7056	34	10,3632
11	3,3528	23	7,0104	35	10,6680
12	3,6576	24	7,3152	36	10,9728
13	3,9624	25	7,6200	37	11,2776
14	4,2672	26	7,9248	38	11,5824
15	4,5720	27	8,2296	39	11,8872
16	4,8768	28	8,5344	40	12,1920
17	5,1816	29	8,8392		
18	5,4864	30	9,1440		

## T02

COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
**62.00356.00**

PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER
7	2,1346	19	5,7912	31	9,4488
8	2,4384	20	6,0960	32	9,7536
9	2,7432	21	6,4008	33	10,0584
10	3,0480	22	6,7056	34	10,3632
11	3,3528	23	7,0104	35	10,6680
12	3,6576	24	7,3152	36	10,9728
13	3,9624	25	7,6200	37	11,2776
14	4,2672	26	7,9248	38	11,5824
15	4,5720	27	8,2296	39	11,8872
16	4,8768	28	8,5344	40	12,1920
17	5,1816	29	8,8392		
18	5,4864	30	9,1440		

Indicare al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi del cavo. Es: 62.00005.10 corrisponde al cavo tipo T01 da 10 piedi  
For order indicate the code of cable follow to the length in feet and his description. Example: 62.00005.10 Cable T01 type length 10 feet

# TIMONERIE MECCANICHE MECHANICAL STEERINGS

28

## RIVIERA Timonerie Meccaniche - sono realizzate con il materiale DUPONT di ultima generazione Delrin® 100

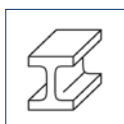
Le resine della serie di omopolimeri acetalici Delrin® 100 si distinguono per il loro elevato peso molecolare rispetto ad altri gradi acetalici. Questa caratteristica identificativa di questi omopolimeri acetalici ad alte prestazioni, insieme alla loro elevata cristallinità naturale, produce materiali che hanno:

- Robustezza
- Elevata resistenza agli urti ripetuti ed elevato allungamento senza la necessità di modificatori di impatto.
- Elevata resistenza meccanica e rigidità, senza necessità di riempitivi/rinforzi o altre modifiche.
- Eccezionale resistenza allo scorrimento e resistenza alla fatica a lungo termine.

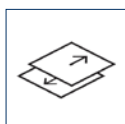
## RIVIERA Mechanical Steering Helms – are made of DUPONT latest and highest technology raw material Delrin® 100

The resins in the Delrin® 100 acetal homopolymer series are distinguished by their high molecular weight relative to other acetal grades. This identifying feature of these high performance acetal homopolymers, along with their natural high crystallinity, yields materials that have:

- Toughness
- High impact strength, high resistance to repeated impact, and high elongation without the need for impact modifiers.
- High mechanical strength and rigidity, without the need for fillers/reinforcements or other modifications.
- Outstanding creep resistance and long-term fatigue endurance.



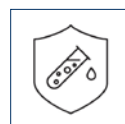
Elevata rigidità  
High Stiffness



Bassa frizione e attrito  
Low Friction & Wear



Resistenza  
Fatigue Resistance



resistenza chimica  
Chemical resistance



Basso assorbimento di umidità  
Low moisture pickup



Stabilità dimensionale  
Dimensional stability



Resistenza alla temperatura  
Temperature Toughness



DuPont™  
Delrin® 100  
Advantages

## Le scatole comando per timoneria meccanica / The steering helm

MD45 | MD100 | MDA100 | MDA 100M

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

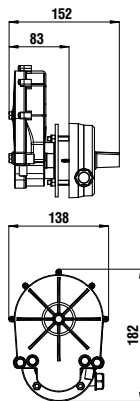
Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU

# MD45

## Scatole comando per timoneria meccanica

### Steering helm

Montaggio compatibile con la maggior parte delle timonerie meccaniche di altre marche  
 Mounting compatible with most mechanical steering systems of other brands



Coprimozzo incluso.

Costruita interamente con materiali che consentono un'elevata resistenza meccanica e un'inalterabile resistenza all'usura e agli agenti atmosferici. Frizione regolabile tramite manopola esterna. 8 posizioni differenti per permettere l'uscita del cavo nella direzione più conveniente.  
**Utilizzare cavi T01**

BEZEL KIT included.

High Mechanical resistance. Corrosion resistant material. Standard friction externally adjustable. Eight optional helm positions to facilitate steering cable installation.  
**Use cables T01**

#### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione / <i>Installation:</i>	Incasso / <i>Flush mount</i>
Tipo ingranaggio / <i>Gearing:</i>	Semplice / <i>Standar design</i>
Potenza motore / <i>Engine power:</i>	Fino a 45kW / <i>Up to 45kW</i>
Applicazione / <i>Application:</i>	Fuoribordo fino a 30° (9m) / <i>Outboard up to 30° (9m)</i>



**Materiale / Material**  
 DuPont™ - Delrin® 100



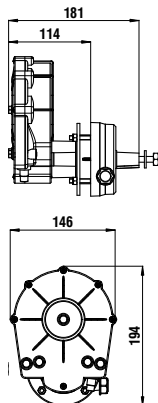
**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00874.00**

# MD100

## Scatole comando per timoneria meccanica

### Steering helm

Montaggio compatibile con la maggior parte delle timonerie meccaniche di altre marche  
 Mounting compatible with most mechanical steering systems of other brands



Coprimozzo incluso.

Costruita interamente con materiali che consentono un'elevata resistenza meccanica e un'inalterabile resistenza all'usura e agli agenti atmosferici. Frizione regolabile tramite manopola esterna. 8 posizioni differenti per permettere l'uscita del cavo nella direzione più conveniente.  
**Utilizzare cavi T02**

BEZEL KIT included.

High Mechanical resistance. Corrosion resistant material. Standard friction externally adjustable. BEZEL KIT included. Eight optional helm positions to facilitate steering cable installation.  
**Use cables T02**

#### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione / <i>Installation:</i>	Incasso / <i>Flush mount</i>
Tipo ingranaggio / <i>Gearing:</i>	Semplice / <i>Standar design</i>
Potenza motore / <i>Engine power:</i>	Oltre i 45kW / <i>Over 45kW</i>
Applicazione / <i>Application:</i>	Fuoribordo fino a 30° (9m) / <i>Outboard up to 30° (9m)</i> Entrobordo fino a 35° (10.5m) / <i>Inboard up to 35° (10.5m)</i>



**Materiale / Material**  
 DuPont™ - Delrin® 100

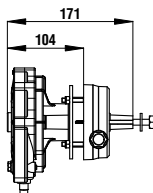


**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00875.00**

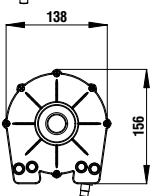
# MDA100

Scatole comando per timoneria meccanica  
Steering helm

Montaggio compatibile con la maggior parte delle timonerie meccaniche di altre marche  
Mounting compatible with most mechanical steering systems of other brands



METALLO  
METAL



Coprimozzo incluso.

Costruita interamente con materiali che consentono un'elevata resistenza meccanica e un'inalterabile resistenza all'usura e agli agenti atmosferici. Frizione regolabile tramite manopola esterna. 8 posizioni differenti per permettere l'uscita del cavo nella direzione più conveniente.

Utilizzare cavi T02

BEZEL KIT included.

High Mechanical resistance. Corrosion resistant material. Standard friction externally adjustable.

Eight optional helm positions to facilitate steering cable installation. Use cables T02

## CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione / *Installation:*

Tipo ingranaggio / *Gearing:*

Potenza motore / *Engine power:*

Applicazione / *Application:*

Incasso / *Flush mount*

A planetario / *Planetary design*

Oltre i 45kW / *Over 45kW*

Fuoribordo fino a 30° (9m) / *Outboard up to 30° (9m)*

Entrobordo fino a 35° (10.5m) / *Inboard up to 35° (10.5m)*

Entrofuoribordo fino a 35° (10.5m) / *Sterndrive up to 35° (10.5m)*



Materiale / *Material*

DuPont™ - Delrin® 100



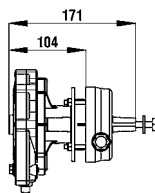
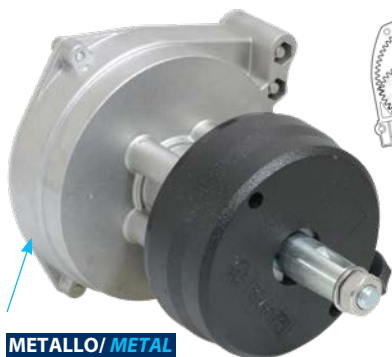
COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

62.00876.00

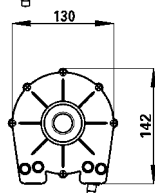
# MDA100M

Scatole comando per timoneria meccanica  
Steering helm

Montaggio compatibile con la maggior parte delle timonerie meccaniche di altre marche  
Mounting compatible with most mechanical steering systems of other brands



METALLO / *METAL*



Coprimozzo incluso.

Costruita interamente con materiali che consentono un'elevata resistenza meccanica e un'inalterabile resistenza all'usura e agli agenti atmosferici. Frizione regolabile tramite manopola esterna. 8 posizioni differenti per permettere l'uscita del cavo nella direzione più conveniente.

Utilizzare cavi T02

BEZEL KIT included.

High Mechanical resistance. Corrosion resistant material. Standard friction externally adjustable.

Eight optional helm positions to facilitate steering cable installation. Use cables T02

## CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione / *Installation:*

Tipo ingranaggio / *Gearing:*

Potenza motore / *Engine power:*

Applicazione / *Application:*

Incasso / *Flush mount*

A planetario / *Planetary design*

Oltre i 45kW / *Over 45kW*

Fuoribordo fino a 30° (9m) / *Outboard up to 30° (9m)*

Entrobordo fino a 35° (10.5m) / *Inboard up to 35° (10.5m)*

Entrofuoribordo fino a 35° (10.5m) / *Sterndrive up to 35° (10.5m)*

COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

62.00877.00

## KMD45 Timoneria meccanica confezionato in kit

### Mechanical steering system kit

Montaggio compatibile con la maggior parte delle timonerie meccaniche di altre marche  
*Mounting compatible with most mechanical steering systems of other brands*



**Coprimozzo incluso.**

Adatto per un sistema di guida che comprende una timoneria e monocavo.  
 Lugh. max cavo 20 piedi  
**Utilizzare cavi T01**

**BEZEL KIT included.**

*Especially suitable for steering with one helm and steering cable. Max cable length 20 feet  
 Use cables T01*

**Materiale / Material**  
 DuPont™ - Delrin® 100



#### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Timoneria meccanica / <i>Steering helm:</i>	MD45 / MD45
Cavo telecomando / <i>Steering cable:</i>	T01 / T01
Potenza motore / <i>Engine power:</i>	Fino a 45kW / <i>Up to (45kW)</i>
Applicazione / <i>Application:</i>	Fuoribordo fino a 30° (9m) / <i>Outboard up to 30° (9m)</i>

## KMD100 Timoneria meccanica confezionato in kit

### Mechanical steering system kit

Montaggio compatibile con la maggior parte delle timonerie meccaniche di altre marche  
*Mounting compatible with most mechanical steering systems of other brands*



**Coprimozzo incluso.**

Adatto per un sistema di guida che comprende una timoneria e monocavo  
 Lugh. max cavo 20 piedi  
**Utilizzare cavi T02**

**BEZEL KIT included.**

*Especially suitable for steering with one helm and steering cable. Max cable length 20 feet  
 Use cables T02*

**Materiale / Material**  
 DuPont™ - Delrin® 100



#### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Timoneria meccanica / <i>Steering helm:</i>	MD100 / MD100
Cavo telecomando / <i>Steering cable:</i>	T02 / T02
Potenza motore / <i>Engine power:</i>	Oltre i 45kW / <i>Over 45kW</i>
Applicazione / <i>Application:</i>	Fuoribordo fino a 30° (9m) / <i>Outboard up to 30° (9m)</i> Entrobordo fino a 35° (10.5m) / <i>Inboard up to 35° (10.5m)</i>

### KMD45 con/with T01

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00878.00**

Indicare al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi del cavo.  
 Es: 62.00878.10 corrisponde al cavo tipo T01 da 10 piedi  
*For order indicate the code of cable follow to the length in feet and his description. For example: 62.00878.10 Cable T01 type length 10 feet*

PIEDI FEET	METRI METER
7	2,1346
8	2,4384
9	2,7432

PIEDI FEET	METRI METER
10	3,0480
11	3,3528
12	3,6576

PIEDI FEET	METRI METER
13	3,9624
14	4,2672
15	4,5720

### KMD100 con/with T02

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00879.00**

Indicare al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi del cavo.  
 Es: 62.00879.10 corrisponde al Kit con cavo T02 da 10 piedi  
*For order indicate the code of cable follow to the length in feet and his description. For example: 62.00879.10 Cable T02 type length 10 feet*

PIEDI FEET	METRI METER
16	4,8768
17	5,1816
18	5,4864

PIEDI FEET	METRI METER
19	5,7912
20	6,0960

# KMDA100 Timoneria meccanica confezionato in kit

## Mechanical steering system kit

Montaggio compatibile con la maggior parte delle timonerie meccaniche di altre marche  
*Mounting compatible with most mechanical steering systems of other brands*



**METALLO**  
METAL



**Coprimozzo incluso.**

Adatto per un sistema di guida che comprende una timoneria e monocavo  
 Lunghezza max cavo 20 piedi  
**Utilizzare cavi T02**

**BEZEL KIT included.**

*Especially suitable for steering with one helm and steering cable. Max cable length 20 feet. Use cables T02*

**Materiale / Material**  
DuPont™ - Delrin® 100



### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Timoneria meccanica / <i>Steering helm:</i>	MDA100 / <i>MDA100</i>
Cavo telecomando / <i>Steering cable:</i>	T02 / <i>T02</i>
Potenza motore / <i>Engine power:</i>	Oltre i 45kW / <i>Over 45kW</i>
Applicazione / <i>Application:</i>	Fuoribordo fino a 30° (9m) / <i>Outboard up to 30° (9m)</i> Entrobordo fino a 35° (10.5m) / <i>Inboard up to 35° (10.5m)</i> Entrofuoribordo fino a 35° (10.5m) / <i>Sterndrive up to 35° (10.5m)</i>

# KMDA100M Timoneria meccanica confezionato in kit

## Mechanical steering system kit

Montaggio compatibile con la maggior parte delle timonerie meccaniche di altre marche  
*Mounting compatible with most mechanical steering systems of other brands*



**Coprimozzo incluso.**

Adatto per un sistema di guida che comprende una timoneria e monocavo  
 Lunghezza max cavo 20 piedi  
**Utilizzare cavi T02**

**BEZEL KIT included.**

*Especially suitable for steering with one helm and steering cable. Max cable length 20 feet. Use cables T02*

### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Timoneria meccanica / <i>Steering helm:</i>	MDA100M / <i>MDA100M</i>
Cavo telecomando / <i>Steering cable:</i>	T02 / <i>T02</i>
Potenza motore / <i>Engine power:</i>	Oltre i 45kW / <i>Over 45kW</i>
Applicazione / <i>Application:</i>	Fuoribordo fino a 30° (9m) / <i>Outboard up to 30° (9m)</i> Entrobordo fino a 35° (10.5m) / <i>Inboard up to 35° (10.5m)</i> Entrofuoribordo fino a 35° (10.5m) / <i>Sterndrive up to 35° (10.5m)</i>

**KMDA100 con/with T02**

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00880.00**

Indicare al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi del cavo.  
 Es: 62.00880.10 corrisponde al Kit con cavo T02 da 10 piedi  
*For order indicate the code of cable follow to the length in feet and his description. For example : 62.00880.10 Cable T02 type length 10 feet*

**KMDA100M con/with T02**

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00881.00**

Indicare al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi del cavo.  
 Es: 62.00881.10 corrisponde al Kit con cavo T02 da 10 piedi  
*For order indicate the code of cable follow to the length in feet and his description. For example : 62.00881.10 Cable T02 type length 10 feet*

PIEDI FEET	METRI METER
7	2,1346
8	2,4384
9	2,7432

PIEDI FEET	METRI METER
10	3,0480
11	3,3528
12	3,6576

PIEDI FEET	METRI METER
13	3,9624
14	4,2672
15	4,5720

PIEDI FEET	METRI METER
16	4,8768
17	5,1816
18	5,4864

PIEDI FEET	METRI METER
19	5,7912
20	6,0960



## ACCESSORI CAVI - Soffietti passaguida con cuffia in gomma CABLES ACCESSORIES - Polyurethane bellows for steering cables



### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Soffietto bicono foro d.8. Q.tà minima 5 PZ.

*Double cable bellows d.8. Minimum quantity 5 PCS.*

#### COD. ART. / ITEM NO.

- 62.00380.01** Nero / Black
- 62.00380.02** Bianco / White
- 62.00380.03** Grigio / Grey

### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Soffietto con flangia foro d.12. Q.tà minima 5 PZ.

*Flanged bellows d.12. Minimum quantity 5 PCS.*

#### COD. ART. / ITEM NO.

- **62.00381.01** Nero / Black
- **62.00381.02** Bianco / White
- **62.00381.03** Grigio / Grey

### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Soffietto con flangia foro d.12. Q.tà minima 5 PZ.

*Flanged bellows d.12. Minimum quantity 5 PCS.*

#### COD. ART. / ITEM NO.

- **62.00382.01** Nero / Black
- **62.00382.02** Bianco / White
- **62.00382.03** Grigio / Grey



### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Soffietto foro d.8. Q.tà minima 5 PZ.

*Bellows d.8. Minimum quantity 5 PCS.*

#### COD. ART. / ITEM NO.

- 62.00384.01** Nero / Black
- 62.00384.02** Bianco / White
- 62.00384.03** Grigio / Grey

### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Soffietto foro d.11. Q.tà minima 5 PZ.

*Bellows d.11. Minimum quantity 5 PCS.*

#### COD. ART. / ITEM NO.

- **62.00387.01** Nero / Black
- **62.00387.02** Bianco / White
- **62.00387.03** Grigio / Grey

### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Soffietto con fascetta. Q.tà minima 5 PZ.

*Bellows with clamp. Minimum quantity 5 PCS.*

#### COD. ART. / ITEM NO.

- **62.00383.01** Nero / Black
- **62.00383.02** Bianco / White

## ACCESSORI TIMONERIE / STEERING ACCESSORIES

Snodo per cavi timonerie  
*Joint for steering cable*

**COD. ART. / ITEM NO.**  
**62.00359.00**



Adattatore per scatole UF.  
Compatibile con cavo T01.  
*UF boxes adapter suitable  
for T01 cable*

**COD. ART. / ITEM NO.**  
**62.00512.00**



Snodo per cavi timonerie  
+ staffa di supporto  
*Joint and bracket set  
for steering cable*

**COD. ART. / ITEM NO.**  
**62.00362.00**



## TUBI PASSACAVI / CABLE PASSAGE HOSE

int. Ø 50mm- ext Ø 60 mm



Tubo grigio lunghezza 1,20 mt con raccordi neri  
*Grey hose 1,20 mt length with black fittings included*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00886.00**



Tubo grigio lunghezza 0,80 mt con raccordi neri  
*Grey hose 0,80 mt length with black fittings included*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00886.01**



Tubo grigio lunghezza 1,20 mt con raccordi bianchi  
*Grey hose e 1,20 mt length with white fittings included*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00886.10**



Tubo grigio lunghezza 0,80 mt con raccordi bianchi  
*Grey hose 0,80 mt length with white fittings included*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00886.11**



Tubo nero lunghezza 1,20 mt nero con raccordi neri  
*Black hose 1,20 mt length with black fittings included*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00887.00**



Tubo nero lunghezza 0,80 mt nero con raccordi neri  
*Black hose 0,80 mt length with black fittings included*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00887.01**



Tubo nero lunghezza 1,20 mt nero con raccordi bianchi  
*Black hose 1,20 mt length with white fittings included*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00887.10**



Tubo nero lunghezza 0,80 mt nro con raccordi bianchi  
*Black hose 0,80 mt length with white fittings included*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00887.11**



Tubo passacavo mt 30  
*Hose 30 mt length*

**COD. ARTICOLO  
ITEM NO.**

**62.00886.02** Grigio / Grey

**62.00887.02** Nero / Black



Attacco flangia (conf. 10 PZ.)  
*Flange joint (10 pieces pac.)*

**COD. ARTICOLO  
ITEM NO.**

**62.00800.11** Bianco / White

**62.00800.01** Nero / Black



Attacco passacavo (conf. 10 PZ.)  
*Joint for cable (10 pieces pac.)*

**COD. ARTICOLO  
ITEM NO.**

**62.00800.12** Bianco / White

**62.00800.02** Nero / Black





# Riviera

**SISTEMI DI GUIDA IDRAULICI**  
**HYDRAULIC STEERING SYSTEMS**

---



**TABELLA ACCOPPIAMENTI  
POMPA/PISTONE**  
**PUMP/PISTON COUPLINGS**

Cod. Pistone Cod. Piston	V. cc Vcc	Cod. Pompa Cod. Pump	N. Giri N. of turns	Cod. Pompa Cod. Pump	N. Giri N. of turns	Cod. Pompa Cod. Pump	N. Giri N. of turns	Cod. Pompa Cod. Pump	N. Giri N. of turns	Cod. Pompa Cod. Pump	N. Giri N. of turns	Cod. Pompa Cod. Pump	N. Giri N. of turns
<b>62.00867.00</b>	120	<b>62.00600.00</b>	4,3	<b>62.00601.00</b>	3,5	<b>62.00602.00</b>	3	<b>62.00693.00</b>	2,6	<b>62.00694.00</b>	2,1	<b>62.00695.00</b>	1,8
<b>62.00868.00</b>	120		4,3		3,5		3		2,6		2,1		1,8
<b>62.00593.00</b>	100		3,6		2,9		2,6		2,2		1,8		1,5
<b>62.00583.00</b>	141		5,0		4,1		3,6		3,1		2,5		2,1
<b>62.00591.00</b>	57		2,0		1,7		1,5		1,45		1,5		1,2
<b>62.00584.00</b>	116		4,1		3,4		3		3,0		2,4		2,0
<b>62.00677.00</b>	442		15,8		13,0		11,3		9,8		7,9		6,5
<b>62.00679.00</b>	530		18,9		15,6		13,6		11,8		9,5		7,8
<b>62.00680.00</b>	783		28,0		23,0		20,1		17,4		14,0		11,5
<b>62.00702.00</b>	236		8,4		6,9		6,1		5,2		4,2		3,5
<b>62.00683.00</b>	1130		40,4		33,2		29		25,1		20,2		16,6
<b>62.00684.00</b>	1530		54,6		45,0		39,3		34,0		27,3		22,5
<b>62.00689.00</b>	339		12,1		10,0		8,7		7,5		6,1		5,0
<b>62.00690.00</b>	442		15,8		13,0		11,3		9,8		7,9		6,5
<b>62.00691.00</b>	530		18,9		15,6		13,6		11,8		9,5		7,8
<b>62.00692.00</b>	783		28,0		23,0		20,1		17,4		14,0		11,5
<b>62.00685.00</b>	339		12,1		10,0		8,7		7,5		6,1		5,0
<b>62.00686.00</b>	445		15,9		13,1		11,4		9,9		7,9		6,5
<b>62.00687.00</b>	530		18,9		15,6		13,6		11,8		9,5		7,8
<b>62.00688.00</b>	783		28,0		23,0		20		17,4		14,0		11,5
		<b>16</b>		<b>28</b>	<b>34</b>	<b>39</b>		<b>45</b>	<b>45</b>	<b>56</b>	<b>68</b>	<b>80</b>	<b>100</b>
		<b>62.00844.00</b>		<b>62.00600.00</b>	<b>62.00601.00</b>	<b>62.00602.00</b>		<b>62.00701.00</b>	<b>62.00693.00</b>	<b>62.00694.00</b>	<b>62.00695.00</b>	<b>62.00696.00</b>	<b>62.00697.00</b>

Nota bene: gli accoppiamenti evidenziati sono sconsigliati.

Vengono indicati in tabella i volumi e i giri volante per le due direzioni. Per la scelta attenersi al n° di giri totale.

*Note: the pair shown are not recommended.*

*They are given the volumes and the turns of steering wheel for the two directions in the table. For choosing to follow the number of total turns.*

## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

- **Struttura compatta**  
*Compact design*
- **Sistema a pistoni assiali**  
*Boll bearing pistons race*
- **Dotate di valvola di non-ritorno che impedisce la reversibilità**  
*Built-in lock valve for positive rudder lock*
- **Alberino conico da 3/4" in acciaio inossidabile**  
*3/4" conical stainless steel shaft*
- **Valvola di non-ritorno e guarnizione alberino facilmente accessibili in caso di sostituzione**  
*Easy accessible lock valve and shaft seal for replacement*
- **Rotore costruito in acciaio per una maggiore durata**  
*Elbow fitting helm*
- **Complete di raccordi a gomito**  
*Cast-Iron cylinder block*

## PROPRIETÀ DEL SISTEMA DI GUIDA IDRAULICO

Il sistema di guida idraulico della barca è costituito da una pompa posta sul cruscotto, da un cilindro posizionato a poppa e collegato al timone o al motore e da due tubi idraulici di nylon di collegamento. Una rotazione del volante provoca il pompaggio dell'olio che, a seconda del senso di rotazione, affluisce, attraverso uno dei due tubi, ad una delle due camere del cilindro. Il conseguente movimento del pistone sposta il timone dell'imbarcazione cui è collegato lo stelo del cilindro. Le pompe sono dotate di una valvola che ha la funzione d'impedire il flusso dell'olio alla pompa se questa non viene azionata (VALVOLA DI NON RITORNO) ed inoltre rende possibile il funzionamento dei sistemi con due o più stazioni di guida. I cilindri sono a doppia azione e possono essere bilanciati o non bilanciati. I cilindri bilanciati richiedono lo stesso numero di giri del volante per spostare il timone da centro a fine corsa nelle due direzioni opposte.

## HOW THE SYSTEM WORKS

*A hydraulic steering system consists of a steering pump, a cylinder tied to the rudder or to the outboard or stern-drive engine and the connecting nylon or copper tubing. Under normal operating conditions, a turn of the steering wheel will pump the oil through one of the two connecting hydraulic lines into the cylinder's chamber either extending or retracting the cylinder rod. The fluid going out from the other chamber of the cylinder is returned to the helm via the other hydraulic line. There are two basic components in all the hydraulic steering systems: the helm unit and the cylinder, connected by nylon or copper tubing. The helm unit consists of both a hydraulic pump and a valve assembly. The valve assembly prevents outgoing fluid from returning along the same line, isolates each steering station, locks the rudder and eliminates rudder "feedback" to the helm. The cylinders are double acting are be balanced and the wheel needs the same number of turns for both sides.*

## SCELTA DI UN SISTEMA DI GUIDA IDRAULICO

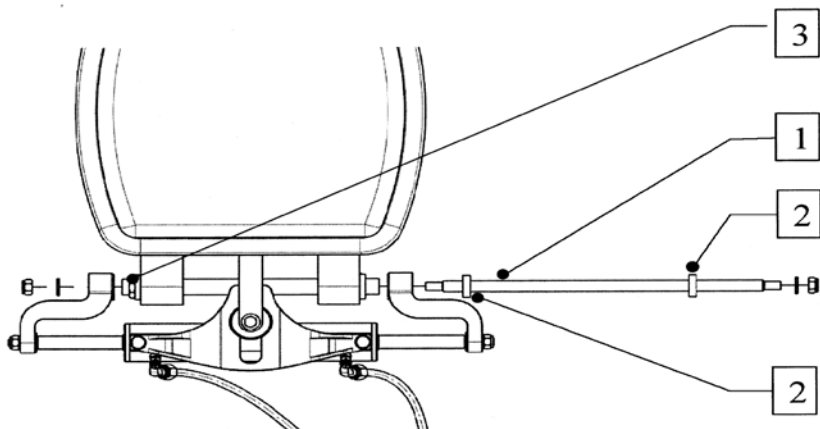
Lo sforzo necessario per guidare un'imbarcazione dotata di un sistema di guida idraulico è inversamente proporzionale al numero di giri del volante da banda a banda. Il numero di giri del volante è determinato dal rapporto fra volume del cilindro, portata della pompa. A parità di cilindro applicato sul motore, minore è il numero di giri del volante, maggiore è lo sforzo per guidare essendo la guida più diretta, mentre con un numero maggiore di giri del volante la guida è demoltiplicata e quindi lo sforzo è inferiore. Altri fattori che influenzano lo sforzo necessario per guidare un'imbarcazione sono:

- La velocità dell'imbarcazione
- La dimensione del timone, o la potenza del motore
- Il tipo di scafo (planante, dislocante, ecc.)
- Le condizioni del mare
- Il tipo di olio utilizzato

## SELECTION OF A HYDRAULIC STEERING SYSTEM

*The strength required to drive a boat equipped with a hydraulic steering system is inversely proportional to the number of turns of the wheel lock-to-lock. The wheel turns are determined by the ratio between the cylinder volume and pump displacement. With the same type of cylinder installed on the engine, the less are the turns, the faster is the response but higher is the effort; more wheel turns, slower is the response and lower is the effort. Other factors that can influence steering effort are:*

- Vessel speed
- Rudder dimension, or engine power
- Hull type (displacement, planing, etc.)
- Sea condition
- Oil type



## CILINDRI FUORIBORDO BILANCIATI DA DIPORTO

I cilindri fuoribordo bilanciati **NON** necessitano di supporti o sostegni da fissare allo scafo.

Collegare i tubi come mostrato in figura.

Collegare la barra del timone alla staffa mediante apposita viteria inclusa.

Assicurarsi che i raccordi per lo spurgo siano correttamente rivolti verso l'alto.

Lubrificare preventivamente l'interno del tubo presente sul motore, inserirvi quindi la barra (1) e sufficienti distanziali plastici (2) fino a centrare il cilindro con l'asse del motore. Bloccare quindi il cilindro stesso in questa posizione agendo sul dado (3) per recuperare eventuali giochi rimanenti. Assicurare la barra (1) al resto del cilindro mediante apposita rondella e dado autobloccante

### IMPORTANTE

Il cilindro AT12 è un cilindro a doppio effetto per timonerie a montaggio frontale. La pressione massima di esercizio è di 80 bar ed il massimo sforzo applicabile a questa pressione è 195 Kg, il volume massimo del cilindro è di 141 cc.

### OUTBOARD BALANCED CYLINDER

*The outboard balanced cylinder NOT need to be fixed to the hull or support. Connect tubes as shown in figure. Connect tiller arm to bracket using nuts and bolts as included in application kit. Ensure that purge fittings are correctly upward.*

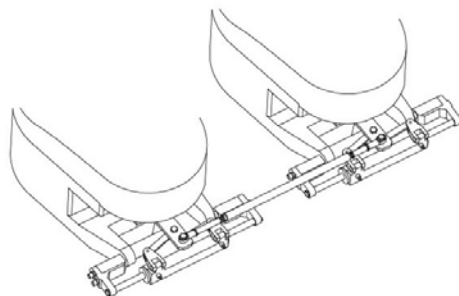
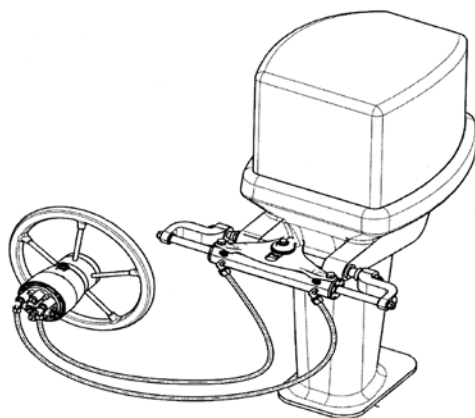
*Lubricate interior of engine tube, insert support rod (1) and sufficient plastic spacers (2) until cylinder is centered to engine center distance.*

*Block cylinder in position turning nut (3) until tight. Connect support rod (1) to cylinder using washer and self-locking fastener as appropriate.*

### IMPORTANT

*The cylinder AT12 is a cylinder to double effect for assemblage frontal steerings.*

*The maximum pressure of exercise is of 80 bar and the maximum applicable effort to this pressure is 195 Kg, the maximum volume of the cylinder is of 141 cc.*



## CILINDRI FUORIBORDO BILANCIATI DA DIPORTO

Lubrificare accuratamente la parte interna del tubo tilt sul motore con grasso marino anticorrosione e installare il cilindro fuoribordo in maniera analoga ai cavi tiro-spinta delle comuni timonerie meccaniche. Avvitare sull'asta del cilindro l'apposita barra-prolunga (inclusa).

### BALANCED OUTBOARD CYLINDER

*Carefully lubricate interior of engine tilt tube with anticorrosion marine grease and install outboard cylinder as a mechanical push-pull steering cable.*

*Screw extension rod (included) onto cylinder rod.*

# KIT FB115

Sistemi di guida per motori fuoribordo fino a 115 hp  
Hydraulic steering package for outboard engine up to 115 hp



## CARATTERISTICHE

Il sistema di guida KIT FB115 è consigliato indicativamente per imbarcazioni con motori fino a 115HP.  
N° giri volante 6  
Il volante non è incluso.

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

## FEATURES

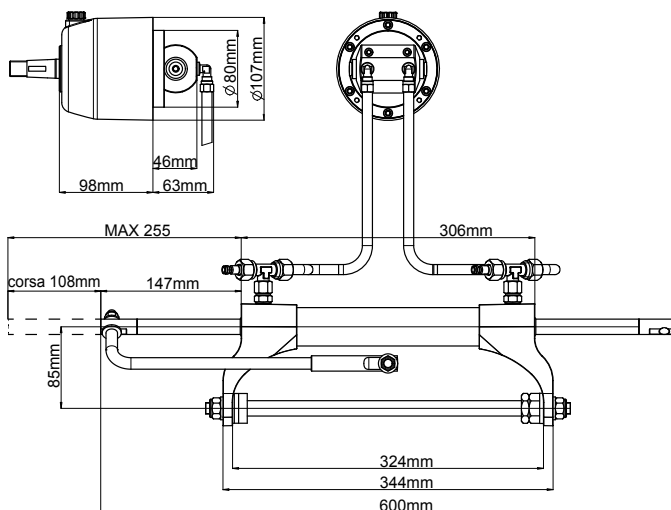
KIT FB115 hydraulic steering system is suitable for boat with engine up to 115 HP.  
Wheel turn 6  
The wheel is not included

Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU

COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00883.00 Confezione KIT FB115 completo / Complete package KIT FB115

## LA CONFEZIONE KIT FB115 COMPRENDE / FB115 PACKAGE KIT CONTAINS:



## Accessori / Accessories



Raccordo a T orientabile  
Orientable Tee fitting

COD. ARTICOLO  
ITEM NO.  
70.01345.00

62.00868.00

**Cilindro fuoribordo** con raccordi a T fisso + set di rondelle  
Outboard cylinder with fixed T-piece + washer kit

62.00866.00

**Pompa 19cc Semi-incasso** 5 pistoni - P. max. 50 Bar  
Pump 19cc - 5 piston - P. max 50 Bar

62.00604.00

**Riviera Hidrax 15** Olio idraulico 2 litri.  
Riviera Hidrax 15 Hydraulic Oil 2 lt

62.00603.70

**TB7 Coppia tubi flessibili** con 4 raccordi recuperabili (Cod. 62.00771.00)  
5/16" - 7 mt (per lunghezze diverse specificare al momento dell'ordine).

**B7 Hose kit** with 4 connection recoverable.  
(Code 62.00771.00)

5/16"- 7 mt (Specify length required when ordering).

# KIT FB175

Sistemi di guida per motori fuoribordo fino a 175 hp  
Hydraulic steering package for outboard engine up to 175 hp



## CARATTERISTICHE

Il sistema di guida KIT FB175 è consigliato indicativamente per imbarcazioni con motori fino a 175HP.

N° giri volante 6  
Il volante non è incluso.

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

## FEATURES

KIT FB175 hydraulic steering system is suitable for boat with engine up to 175 HP.

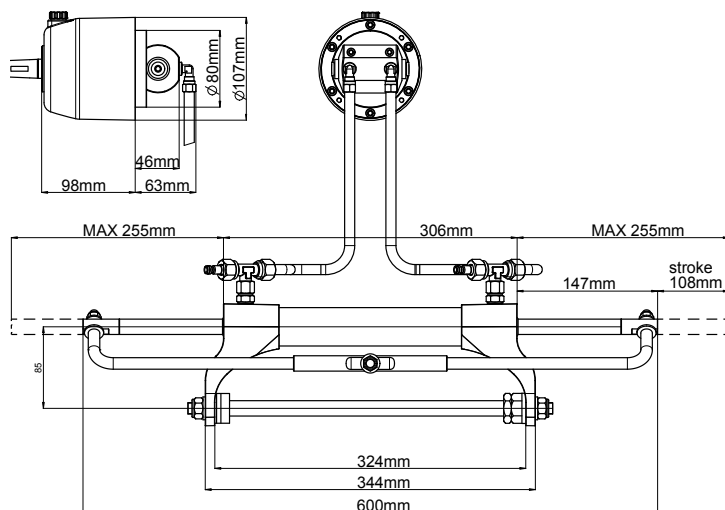
Wheel turn 6  
The wheel is not included

Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU

COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00884.00 Confezione KIT FB175 completo / Complete package KIT FB175

## LA CONFEZIONE KIT FB175 COMPRENDE / FB175 PACKAGE KIT CONTAINS:



## Accessori / Accessories



Raccordo a T orientabile  
Orientable Tee fitting

COD. ARTICOLO  
ITEM NO.  
70.01345.00

62.00867.00

Cilindro fuoribordo + set di rondelle  
Outboard cylinder + washer kit

62.00866.00

Pompa 19cc Semi-incasso - 5 pistoni - P. max. 50 Bar  
Half-flush Pump 19cc - 5 piston - P. max 50 Bar

62.00604.00

Riviera Hidrax 15 Olio idraulico 2 litri.  
Riviera Hidrax 15 Hydraulic Oil 2 lt

62.00603.70

TB7 Coppia tubi flessibili con 4 raccordi recuperabili (Cod. 62.00771.00)  
5/16" - 7 mt (per lunghezze diverse specificare al momento dell'ordine).

B7 Hose kit with 4 connection recoverable.  
(Code 62.00771.00)

5/16" - 7 mt (Specify length required when ordering).



# KIT FB175 - SLIM

Sistemi di guida per motori fuoribordo fino a 175 hp  
*Hydraulic steering package for outboard engine up to 175 hp*



## CARATTERISTICHE

Il sistema di guida KIT FB175 è consigliato indicativamente per imbarcazioni con motori fino a 175HP.  
N° giri volante 6  
Il volante non è incluso.

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

## FEATURES

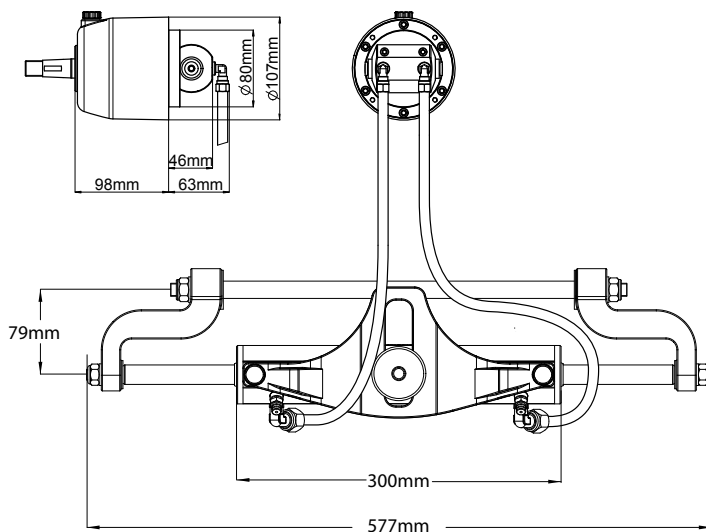
*KIT FB175 hydraulic steering system is suitable for boat with engine up to 175 HP.  
Wheel turn 6  
The wheel is not included*

*Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU*

COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00895.00 Confezione KIT FB175 completo / *Complete package KIT FB175*

## LA CONFEZIONE KIT FB175 COMPRENDE / *FB175 PACKAGE KIT CONTAINS:*



## Accessori / Accessories



Raccordo a T orientabile  
*Orientable Tee fitting*

COD. ARTICOLO  
ITEM NO.  
70.01345.00

62.00593.00

Cilindro fuoribordo AT12-101

*Outboard cylinder AT12-101*

62.00866.00

Pompa 19cc Semi-incasso - 5 pistoni - P. max. 50 Bar

*Half-flush Pump 19cc - 5 piston - P. max 50 Bar*

62.00604.00

Riviera Hidrax 15 Olio idraulico 2 litri.

*Riviera Hidrax 15 Hydraulic Oil 2 lt*

62.00603.70

TB7 Coppia tubi flessibili con 4 raccordi recuperabili (Cod. 62.00771.00)

5/16" - 7 mt (per lunghezze diverse specificare al momento dell'ordine).

*B7 Hose kit with 4 connection recoverable. (Code 62.00771.00)*

5/16"- 7 mt (Specify length required when ordering).

# KIT FB250

Sistemi di guida per motori fuoribordo fino a 250 hp  
Hydraulic steering package in kit for outboard engine up to 250 hp



## CARATTERISTICHE

Il sistema di guida KIT FB250 è consigliato indicativamente per imbarcazioni con motori fino a 250HP.  
N° giri volante 3,6  
Il volante non è incluso.

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

## FEATURES

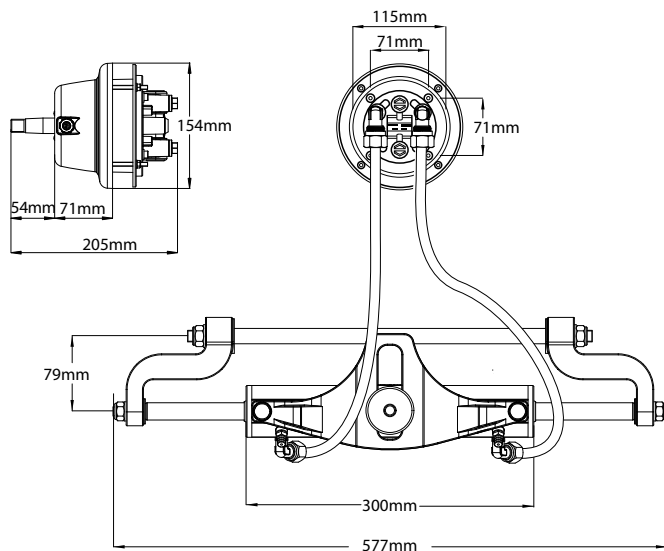
KIT FB250 hydraulic steering system is suitable for boat with engine up to 250 HP.  
Wheel turn 3,6  
The wheel is not included

Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU

COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00699.00** Confezione KIT FB250 completo / Complete package KIT FB250

## LA CONFEZIONE KIT FB250 COMPRENDE / FB250 PACKAGE KIT CONTAINS:



## Accessori / Accessories



Raccordo a T orientabile  
Orientable Tee fitting

COD. ARTICOLO  
ITEM NO.  
**70.01345.00**

**62.00593.00**

**Cilindro fuoribordo AT12-101**  
Outboard cylinder AT12-101

**62.00600.00**

**Pompa 28cc - 7 pistoni - P. max. 70 Bar**  
Pump 28cc - 7 piston - P. max 70 Bar

**62.00756.00**

**Adattatore montaggio motore**  
HONDA 90/115/130/150  
HP MERCURY OPTIMAX 115/130 HP  
Engine Mount Adapter  
HONDA 90/115/130/150 HP MERCURY OPTIMAX 115/130 HP

**62.00603.70**

**TB7 Coppia tubi flessibili** con 4 raccordi recuperabili (Cod. 62.00771.00)  
**5/16" - 7 mt** (per lunghezze diverse specificare al momento dell'ordine).  
B7 Hose kit with 4 connection recoverable.  
(Code 62.00771.00)  
**5/16" - 7 mt** (Specify length required when ordering).

**62.00604.00**

**Riviera Hidrax 15** Olio idraulico 2 litri.  
Riviera Hidrax 15 Hydraulic Oil 2 lt

# KIT FB300

Sistemi di guida per motori fuoribordo fino a 300 hp  
*Hydraulic steering package for outboard engine up to 300 hp*



## CARATTERISTICHE

Il sistema di guida KIT FB350 è consigliato indicativamente per imbarcazioni con motori fino a 300HP.  
N° giri volante 4,1  
Il volante non è incluso.

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

## FEATURES

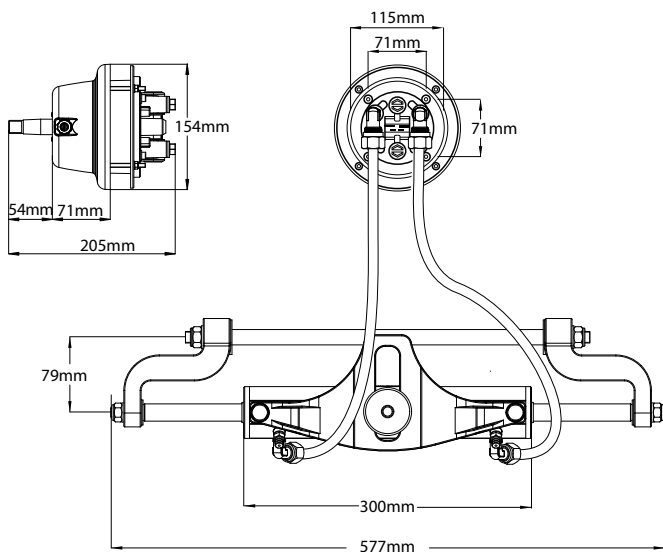
*KIT FB350 hydraulic steering system is suitable for boat with engine up to 300 HP.  
Wheel turn 4,1  
The wheel is not included*

*Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU*

COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00873.00** Confezione KIT FB300 completo / *Complete package KIT FB300*

## LA CONFEZIONE KIT FB300 COMPRENDE / *FB300 PACKAGE KIT CONTAINS:*



## Accessori / Accessories



Raccordo a T orientabile  
*Orientable Tee fitting*

COD. ARTICOLO  
ITEM NO.  
**70.01345.00**

**62.00583.00**

**Cilindro fuoribordo AT12-141**

*Outboard cylinder AT12-141*

**62.00601.00**

**Pompa 34cc - 7 pistoni - P. max. 70 Bar**

*Pump 34cc - 7 piston - P. max 70 Bar*

**62.00756.00**

**Adattatore montaggio motore**

HONDA 90/115/130/150

HP MERCURY OPTIMAX 115/130 HP

*Engine Mount Adapter*

*HONDA 90/115/130/150 HP MERCURY OPTIMAX 115/130 HP*

**62.00603.70**

**TB7 Coppia tubi flessibili** con 4 raccordi recuperabili (Cod. 62.00771.00)

**5/16" - 7 mt** (per lunghezze diverse specificare al momento dell'ordine).

*B7 Hose kit with 4 connection recoverable. (Code 62.00771.00)*

**5/16" - 7 mt** (Specify length required when ordering).

**62.00604.00**

**Riviera Hidrax 15** Olio idraulico 2 litri.

*Riviera Hidrax 15 Hydraulic Oil 2 lt*

# KIT FB350

Sistemi di guida per motori fuoribordo fino a 350 hp  
Hydraulic steering package for outboard engine up to 350 hp



## CARATTERISTICHE

Il sistema di guida KIT FB350 è consigliato indicativamente per imbarcazioni con motori fino a 350HP.  
N° giri volante 3,6  
Il volante non è incluso.

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

## FEATURES

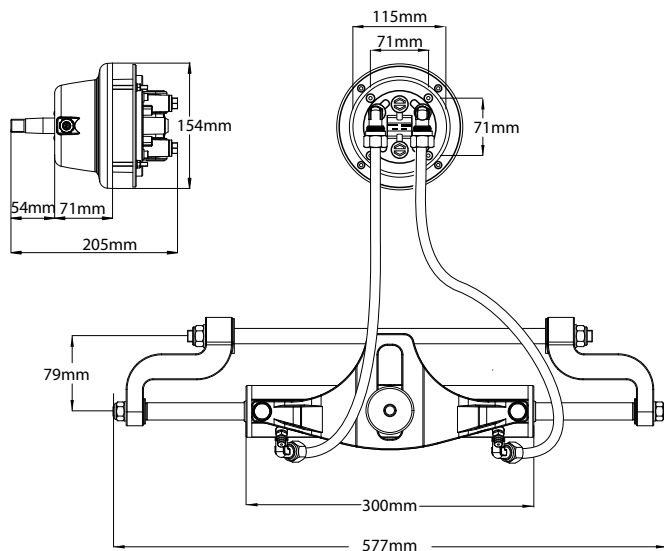
KIT FB350 hydraulic steering system is suitable for boat with engine up to 350 HP.  
Wheel turn 3,6  
The wheel is not included

Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU

COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00700.00 Confezione KIT FB350 completo / Complete package KIT FB350

## LA CONFEZIONE KIT FB350 COMPRENDE / FB350 PACKAGE KIT CONTAINS:



## Accessori / Accessories



**Raccordo a T orientabile**  
ATTENZIONE supporto incluso nel kit non orientabile

**Orientable Tee fitting**  
WARNING support included in the non-adjustable kit

COD. ARTICOLO  
ITEM NO.  
70.01345.00

62.00583.00

**Cilindro fuoribordo AT12-141**  
Outboard cylinder AT12-141

62.00602.00

**Pompa 39cc - 7 pistoni - P. max. 70 Bar**  
Pump 39cc - 7 piston - P. max 70 Bar

62.00756.00

**Adattatore montaggio motore**  
HONDA 90/115/130/150  
HP MERCURY OPTIMAX 115/130 HP  
Engine Mount Adapter  
HONDA 90/115/130/150 HP MERCURY OPTIMAX 115/130 HP

62.00603.70

**TB7 Coppia tubi flessibili** con 4 raccordi recuperabili (Cod. 62.00771.00)  
5/16" - 7 mt (per lunghezze diverse specificare al momento dell'ordine).  
B7 Hose kit with 4 connection recoverable.  
(Code 62.00771.00)  
5/16" - 7 mt (Specify length required when ordering).

62.00604.00

**Riviera Hidrax 15** Olio idraulico 2 litri.  
Riviera Hidrax 15 Hydraulic Oil 2 lt

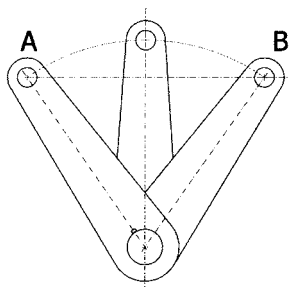
# CILINDRI ENTROBORDO BILANCIATI

## INBOARD BALANCED CYLINDER

### INSTALLAZIONE DEI CILINDRI

Per garantire il buon funzionamento del cilindro, nonché la durata nel tempo di guarnizioni e altre parti usurabili, è necessario prestare molta attenzione in fase di montaggio.

Di seguito viene riportato uno schema che mostra il corretto metodo di installazione:



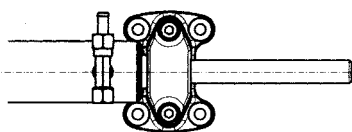
Le lettere A e B rappresentano i punti di fine corsa della barra del timone.

Allineare l'ipotetica retta passante per i punti A e B.

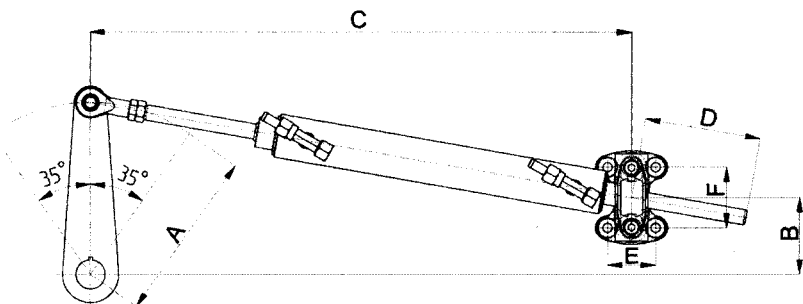
### CYLINDER INSTALLATION

To ensure successful cylinder operation and longer durability of seals and over parts subject to wear, it is necessary to use special care in installation.

Correct installation is illustrated in the diagram as follows below:

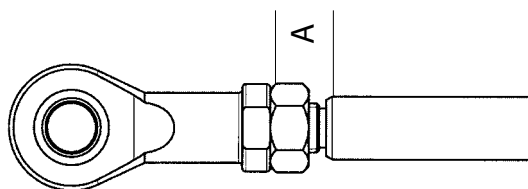


Letters A and B represent tiller arm hard-over positions. Align AB line to cylinder centerline.



Le quote indicate con le lettere C e D sono calcolate ipotizzando lo snodo sferico in posizione centrale rispetto alla propria zona di regolazione: è possibile pertanto registrarne la posizione (fino a 3 mm per parte) per correggere eventuali errori di disallineamento.

C and D dimensions are calculated based on central ball joint relative to its regulation zone. Ball joint position can be adjusted up to 3 mm per side to correct any alignment errors.



La quota "A" non deve mai essere maggiore a 18 mm

Dimension 'A' must never be in excess of 18 mm



**IMPORTANTE / IMPORTANT**

- Il montaggio del pistone sull'imbarcazione deve essere effettuato, se possibile, mediante utilizzo di bulloni passanti da preferire alle viti autofilettanti.  
*Mounting cylinder onto craft must preferably be by through bolts than lag screws.*
- I raccordi per le tubazioni devono essere posti in posizione alta: qualora la natura dell'installazione lo rendesse impossibile, il cilindro deve essere fissato in posizione solo DOPO aver eseguito tutte le procedure di riempimento e spurgo del sistema di seguito riportate.  
*Tube fittings must be in upward position. If not possible, the cylinder should be installed only after filling and purging of the steering systems has been performed as follow below.*
- Proteggere in maniera adeguata lo stelo del cilindro da urti accidentali che potrebbero inficiarne il corretto funzionamento.  
*Adequately protect cylinder rod from accidental collision that may cause steering malfunction.*
- In caso di eventuale corrosione di uno o più particolari (possibile se il cilindro viene impiegato in ambienti particolarmente corrosivi), intervenire per tempo sostituendo le parti intaccate.  
*Corrosion may occur if cylinder utilization is in highly*

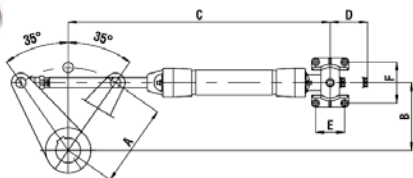
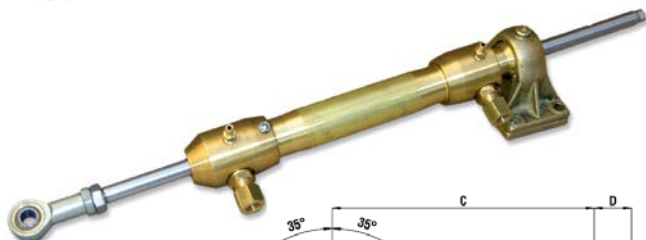
**INSTALLAZIONE / INSTALLATION**

- Allineare il timone all'asse prua-poppa.  
*Align rudder to boat centerline.*
- Allentare i raccordi per le tubazioni  
*Loosen tube fittings.*
- Posizionare il cilindro sull'imbarcazione facendo riferimento alle dimensioni "B", "C" e "D" dello schema sopra riportato.  
*Posizionare locate cylinder onto craft based on dimensions B, C and D as configured above.*
- Assicurare il montaggio della staffa sul cilindro con 4 bulloni passanti e altrettanti dadi autofrenanti. (non inclusi) ; utilizzare solo viteria in acciaio inox.  
*Ensure support bracket is mounted onto cylinder by 4 through screws and 4 self locking nuts (not included); only utilize stainless steel nuts and screws.*
- Verificare la libertà di movimento del pistone ruotando completamente il timone.  
Nelle posizioni di fine corsa l'asse del pistone dovrà trovarsi orizzontale.  
*Check piston movement by turning helm to hard- over in both directions.  
Piston centerline must be horizontal at both hard-over positions.*





## ATIL5 Cilindri entrobordo bilanciati per imbarcazioni da lavoro Inboard balanced cylinder for fishing and merchants vessels



### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Camicia / <i>Liner</i> :	Ottone / <i>Brass</i>
Stelo / <i>Stem</i> :	Acciaio cromato / <i>Chromium plated steel</i>
Raccordi / <i>Fittings</i> :	1/4 / 1/4

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

	Diam. mm <i>Diam. mm</i>	Corsa mm <i>Stroke mm.</i>	Spinta Kg <i>Output Kg</i>	Stelo mm <i>Shank mm</i>	Vol. cc <i>Vol. cc</i>	MT kgm <i>MT kgm</i>	A mm <i>A mm</i>	B mm <i>B mm</i>	C mm <i>C mm</i>	D mm <i>D mm</i>	E mm <i>E mm</i>	F mm <i>F mm</i>
<b>62.00677.00</b>	50	300	1473*	25	442	281	260	212	765	311	70	70
<b>62.00679.00</b>	60	250	2195*	30	530	340	218	178	722	263	120	104
<b>62.00680.00</b>	65	300	2611*	30	783	502	260	214	798	283	120	104
<b>62.00702.00</b>	40	160	1472*	25	236	151	139	114	429	107	70	90

\*@ 70 bar

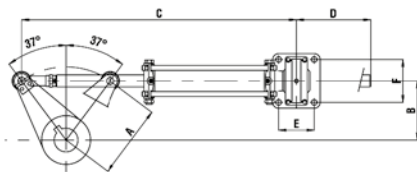
### CARATTERISTICHE

- Bilanciato: uguale numero di giri da mezza-corsa a fine-corsa
- Raccordi da 1/4
- Camicia in ottone
- Stelo in acciaio cromato

### FEATURES

- *Balanced: the number of turns lock-to-lock is equal part to starboard or viceversa.*
- *Fittings 1/4*
- *Alluminium anodized liner*
- *Chromium*

## ATIL6 Cilindri entrobordo bilanciati per imbarcazioni da lavoro Inboard balanced cylinder for fishing and merchants vessels



### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Camicia / <i>Liner</i> :	Ottone / <i>Brass</i>
Stelo / <i>Stem</i> :	Acciaio cromato / <i>Chromium plated steel</i>
Raccordi / <i>Fittings</i> :	1/2 / 1/2

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

	Diam. mm <i>Diam. mm</i>	Corsa mm <i>Stroke mm.</i>	Spinta Kg <i>Output Kg</i>	Stelo mm <i>Shank mm</i>	Vol. cc <i>Vol. cc</i>	MT kgm <i>MT kgm</i>	A mm <i>A mm</i>	B mm <i>B mm</i>	C mm <i>C mm</i>	D mm <i>D mm</i>	E mm <i>E mm</i>	F mm <i>F mm</i>
<b>62.00683.00</b>	80	300	3678*	40	1130	662	250	200	782	190	120	145
<b>62.00684.00</b>	90	300	5102*	40	1530	918	250	200	782	190	120	145

\*@ 70 bar

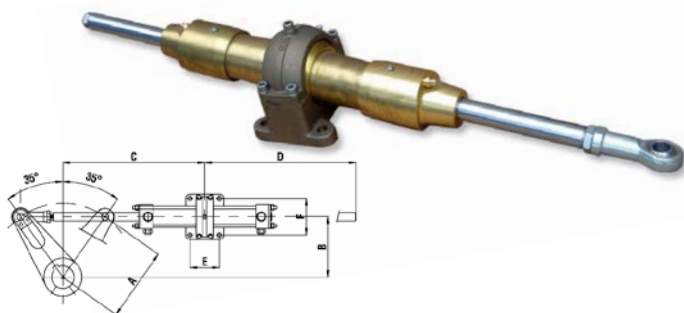
### CARATTERISTICHE

- Bilanciato: uguale numero di giri da mezza-corsa a fine-corsa
- Raccordi da 1/2
- Camicia in ottone
- Stelo in acciaio cromato

### FEATURES

- *Balanced: the number of turns lock-to-lock is equal part to starboard or viceversa.*
- *Fittings 1/2*
- *Alluminium anodized liner*
- *Chromium*

## ATIL7 Cilindri entro bordo bilanciati per imbarcazioni da lavoro Inboard balanced cylinder for fishing and merchants vessels



### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Camicia / <i>Liner</i> :	Ottone / <i>Brass</i>
Stelo / <i>Stem</i> :	Acciaio cromato / <i>Chromium plated steel</i>
Raccordi / <i>Fittings</i> :	3/8 (689/690) 1/2 (691/692) / 3/8 (689/690) 1/2 (691/692)

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

	Diam. mm <i>Diam. mm</i>	Corsa mm <i>Stroke mm.</i>	Spinta Kg <i>Output Kg</i>	Stelo mm <i>Shank mm</i>	Vol. cc <i>Vol. cc</i>	MT kgm <i>MT kgm</i>	A mm <i>A mm</i>	B mm <i>B mm</i>	C mm <i>C mm</i>	D mm <i>D mm</i>	E mm <i>E mm</i>	F mm <i>F mm</i>
<b>62.00689.00</b>	50	230	1473*	25	339	217	200	164	412	498	80	100
<b>62.00690.00</b>	50	300	1473*	25	442	281	260	212	506	610	80	100
<b>62.00691.00</b>	60	250	2119*	30	530	340	218	178	454	506	105	130
<b>62.00692.00</b>	65	300	2611*	30	783	502	260	212	504	553	105	130

\*@ 70 bar

### CARATTERISTICHE

- Bilanciato: uguale numero di giri da mezza-corsa a fine-corsa
- Raccordi da 3/8 (689/690) 1/2 (691/692)
- Camicia in ottone
- Stelo in acciaio cromato

### FEATURES

- *Balanced: the number of turns lock-to-lock is equal port to starboard or viceversa.*
- *Fittings 3/8 (685/686) 1/2 (687/688)*
- *Alluminium anodized liner*
- *Chromium plated*

## ATIL8 Cilindri asserviti bilanciati per imbarcazioni da lavoro Inboard servo assisted cylinder for fishing and merchants vessel



### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Camicia / <i>Liner</i> :	Ottone / <i>Brass</i>
Stelo / <i>Stem</i> :	Acciaio cromato / <i>Chromium plated steel</i>
Raccordi / <i>Fittings</i> :	3/8 (685/686) 1/2 (687/688) / 3/8 (685/686) 1/2 (687/688)

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

	Diam. mm <i>Diam. mm</i>	Corsa mm <i>Stroke mm.</i>	Spinta Kg <i>Output Kg</i>	Stelo mm <i>Shank mm</i>	Vol. cc <i>Vol. cc</i>	MT kgm <i>MT kgm</i>	A mm <i>A mm</i>	B mm <i>B mm</i>	C mm <i>C mm</i>	D mm <i>D mm</i>	E mm <i>E mm</i>	F mm <i>F mm</i>
<b>62.00685.00</b>	---	250	-----	---	339	152	200	156	667	380	70	100
<b>62.00686.00</b>	---	300	-----	---	445	197	260	212	765	380	70	100
<b>62.00687.00</b>	---	250	-----	---	530	238	218	178	722	336	120	104
<b>62.00688.00</b>	---	300	-----	---	783	351	260	212	798	386	120	104

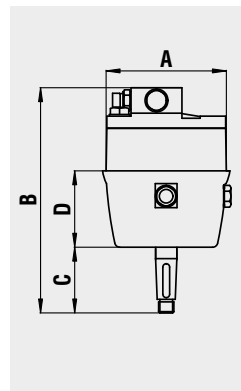
### CARATTERISTICHE

- Bilanciato: uguale numero di giri da mezza-corsa a fine-corsa
- Raccordi da 3/8 (685/686) 1/2 (687/688)
- Camicia in ottone
- Stelo in acciaio cromato

### FEATURES

- *Balanced: the number of turns lock-to-lock is equal port to starboard or viceversa.*
- *Fittings 3/8 (685/686) 1/2 (687/688)*
- *Alluminium anodized liner*
- *Chromium plated*

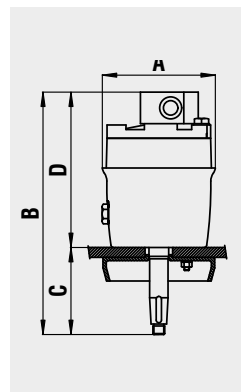
**SERIE HEAVY** Pompa a montaggio frontale imbarcazioni da lavoro  
*Front mounting pump for fishing and merchants vessels*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

	Portata cc/giro <i>Displacement</i>	Pistoni <i>Pistons</i>	Diam. volante <i>Wheel diam.</i>	Peso Kg <i>Weight Kg</i>	P. max Bar <i>P. max Bar</i>	A <i>A</i>	B <i>B</i>	C <i>C</i>	D <i>D</i>
<b>62.00693.00</b>	45	7	500	4,5	100	127	211	38	80
<b>62.00694.00</b>	56	7	600	7,5	100	142	265	77	90
<b>62.00695.00</b>	68	7	700	7,5	100	142	265	77	90
<b>62.00696.00</b>	80	7	800	15	100	172	314	77	121
<b>62.00697.00</b>	100	7	900	15	100	172	314	77	121

**SERIE HEAVY** Pompa a montaggio retrocruscotto imbarcazioni da lavoro  
*Rear mounting pump for fishing and merchants vessels*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

	Portata cc/giro <i>Displacement</i>	Pistoni <i>Pistons</i>	Diam. volante <i>Wheel diam.</i>	Peso Kg <i>Weight Kg</i>	P. max Bar <i>P. max Bar</i>	A <i>A</i>	B <i>B</i>	C <i>C</i>	D <i>D</i>
<b>62.00701.00</b>	45	7	500	4,5	100	127	254	89	165
<b>62.00669.00</b>	56	7	600	7,5	100	142	315	128	187
<b>62.00670.00</b>	68	7	700	7,5	100	142	315	128	187
<b>62.00671.00</b>	80	7	800	15	100	172	369	132	237
<b>62.00672.00</b>	100	7	900	15	100	172	369	132	237

## COLLEGAMENTO A CILINDRI

I cilindri idraulici RIVIERA sono predisposti con raccorderia a passo 1/4" NPT.

Utilizzare tubo flessibile o in rame di diametro esterno 10 mm o tubo terminato con specifici raccordi.

## CONNECTING HOSE TO CYLINDERS

Riviera hydraulic cylinders are supplied with 1/4" NPT fittings.

Utilize flexible hose or copper hose with 10 mm outer diameter or specific preinstalled end fittings hose.

## COLLEGAMENTO TUBAZIONI SENZA TERMINALE

Svitare il dado del raccordo presente sul cilindro e rimuovere il cappuccio di protezione.

Inserire il dado sul tubo e il tubo all'interno del raccordo portandolo a battuta.

Assicurare il montaggio avvitando il dado con apposita chiave (non fornita).

## CONNECTING HOSE TO CYLINDER (NO PREASSEMBLED HOSE END FITTINGS)

Unscrew bolted fitting on cylinder and remove protective cap. Slide nut over hose and insert hose into fitting to bottom. Thread nut tight using wrench (not included).

## COLLEGAMENTO TUBAZIONI CON TERMINALE

Svitare il dado del raccordo presente sul cilindro e rimuovere il cappuccio di protezione.

Rimuovere il cappuccio di protezione del terminale sul tubo

Inserire il dado nel terminale e il terminale all'interno del raccordo fino a battuta.

Assicurare il montaggio avvitando il dado con l'apposita chiave (non fornita).

## CONNECTING HOSE TO CYLINDER (PREASSEMBLED HOSE END FITTINGS)

Unscrew bolted fitting on cylinder and remove protective cap.

Remove protective cap from hose fitting.

Slide nut over hose end fitting and hose end fitting into cylinder fitting to bottom. Thread nut tight using wrench (not included).

## COLLEGAMENTO TIMONERIA

Rimuovere i tappi color giallo indicati con la lettera **A** nella figura per collegare la timoneria al pistone idraulico.

Rimuovere i tappi color nero indicati con la lettera **B** nella figura 1 **SOLO** per collegare la timoneria ad eventuali stazioni supplementari.

Utilizzare mastice tipo Loctite 542 o equivalenti per assicurare il serraggio dei raccordi.

## CONNECTING HOSE TO STEERING HELM

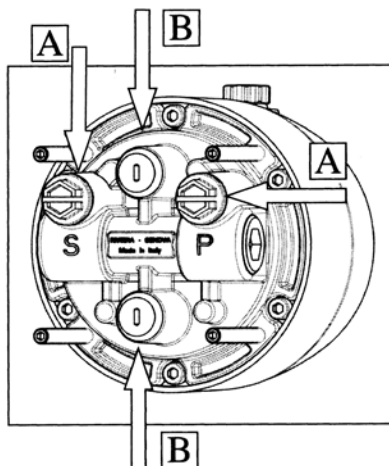
Remove letter **A** yellow caps in side figure to connect steering helm to hydraulic piston..

**ONLY** remove letter **B** black caps in figure to connect steering helm station to second helm station. Utilize sealant Loctite 542 or equivalent to secure tightened fittings.

## ATTENZIONE:

La tenuta dei raccordi deve essere assicurata unicamente mediante l'impegno di materiali liquidi quali Loctite o simili. L'impiego di nastro isolante o teflon potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento della timoneria o danneggiarla in modo permanente.

Evitare, inoltre, l'immissione nel circuito del materiale liquido di tenuta impiegato.



## CAUTION:

ONLY utilize liquid sealants Loctite or equivalent to secure tightened fittings. Do not use tape or teflon sealers that may cause steering malfunction or permanently damaged steering. Also prevent liquid sealant contaminating the system

## SISTEMA DI GUIDA A STAZIONE SINGOLA

### COLLEGAMENTO AD ATTUATORE CON STELO FISSO

Collegare la bottiglia dell'olio e riempire completamente il serbatoio della timoneria (olio visibile nel tubo trasparente), verificare l'assenza di bolle d'aria.

**Il tubo trasparente dovrà rimanere pieno per tutta la durata dell'operazione, nel caso in cui il contenuto della bottiglia non fosse sufficiente sostituirla con una nuova.**

Per il collegamento ad attuatore con stelo fisso, aprire la valvola di spurgo sul pistone (**vedi schema 1 - fig 2**) e ruotare il volante come illustrato fino alla

completa eliminazione dell'aria: dalla valvola dovrà fuoriuscire SOLO olio.

Chiudere la valvola e continuare a ruotare il volante nella STESSA direzione fino al raggiungimento del fondo corsa.

Aprire la seconda valvola di spurgo e ruotare in direzione contraria alla precedente il volante fino alla totale fuoriuscita dell'aria dalla valvola.

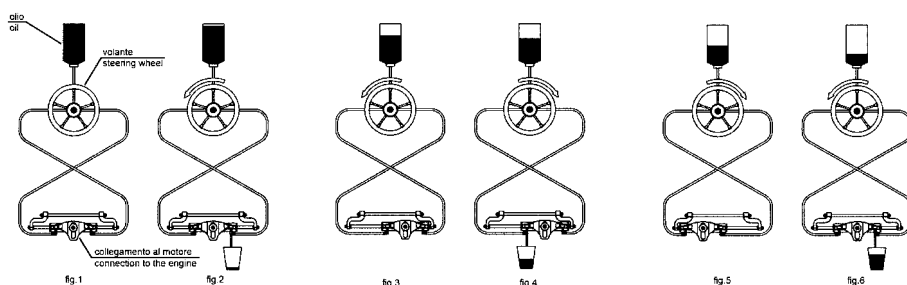
Chiudere la valvola e continuare a ruotare il volante nella stessa direzione fino al raggiungimento del fondo corsa.

Ripetere le operazioni precedenti fino alla totale eliminazione dell'aria residua dal circuito.

### ATTENZIONE:

La rotazione del volante durante le operazioni di riempimento va eseguita LENTAMENTE; l'eccessiva rapidità nella manovra dello stesso potrebbe formare schiuma all'interno del circuito. In questo caso si raccomanda di attendere almeno 24 ore prima di procedere con le operazioni successive.

#### SCHEMA 1



## SISTEMA DI GUIDA A STAZIONE SINGOLA

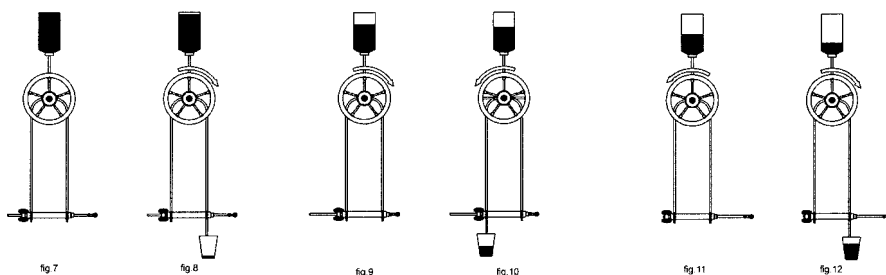
### COLLEGAMENTO AD ATTUATORE CON STELO MOBILE

Per il collegamento ad attuatore con stelo mobile, (**vedi schema 2**) seguire le operazioni descritte per il riempimento per il "collegamento a pistone con stelo fisso" facendo riferimento allo schema corretto.

### ATTENZIONE:

dopo ogni installazione eseguire un check del sistema ruotando il volante diverse volte fino al raggiungimento del fondo corsa prima in un senso e poi nell'altro.

#### SCHEMA 2



## SINGLE STEERING STATION SYSTEM

### CONNECTION TO FIXED CYLINDER ROD

Connect the oil bottle and fill the tank of the helm (oil visible in the transparent tube), verify the absence of air bubbles.

**The tube transparent must remain fully for the duration of the operation, when the contents of the bottle was not enough to replace it with a new one.**

For connection to fixed cylinder rod open right bleeder on cylinder body (**diagram 1 - fig 2**) and turn steering

wheel as illustrated until air is completely eliminated: oil ONLY should come out of the bleeder.

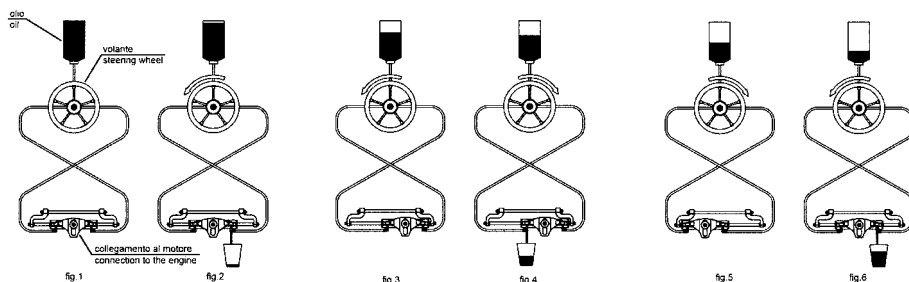
Close bleeder and continue SAME steering wheel rotation until steering wheel comes to halt.

Open the other bleeder and turn steering wheel in opposite direction until air is completely eliminated. Close bleeder and continue same steering wheel rotation until steering wheel comes to halt. Reiterate procedure until complete air elimination.

### CAUTION:

Steering wheel rotation during filling procedures must be SLOW. In the event that excess fastness may cause air bubbles in oil, we recommend you to wait no less than 24 hours before continuing to next steps

DIAGRAM 1



## SINGLE STEERING STATION SYSTEM

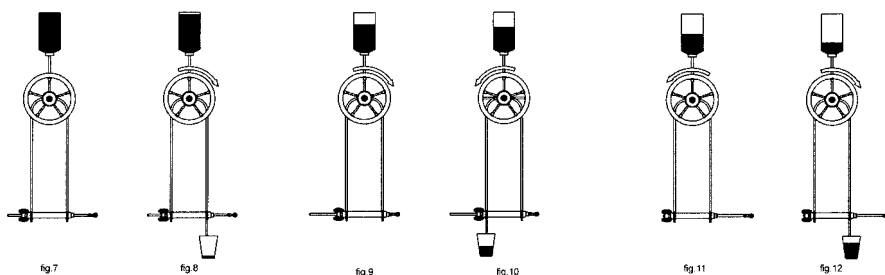
### CONNECTION TO MOBILE CYLINDER ROD

For connection to mobile cylinder rod ( diagram 2) follow the steps for filling the "connecting piston rod fixed" by referring to the correct schema.

### CAUTION:

Check proper steering system installation after each procedure. Turn steering wheel until fully stroked in both directions.

DIAGRAM 2





## SISTEMA DI GUIDA A STAZIONE MULTIPLA

### COLLEGAMENTO AD ATTUATORE CON STELO FISSO

#### STAZIONE SINGOLA → PIU' CILINDRI:

Eseguire il collegamento come mostrato in **schema 3 fig.13**

Procedere come descritto in precedenza (schema 3) agendo passo per passo, prima su un cilindro e successivamente sull'altro fino al completo riempimento del circuito.

#### STAZIONI MULTIPLE → PIU' CILINDRI:

Eseguire il collegamento come mostrato in **schema 3 fig.15**

Procedere come descritto in precedenza (schema 3) agendo passo per passo, prima su un cilindro e successivamente sull'altro, ruotare prima il timone posto più in basso e in seguito quello posto più in alto fino al completo riempimento del circuito.

#### STAZIONI MULTIPLE → UN CILINDRO:

Eseguire il collegamento come mostrato in **schema 3 fig.17**

Procedere come descritto in precedenza (schema 3) ruotando prima il timone posto più in basso e in seguito quello posto più in alto fino al completo riempimento del circuito.

### SCHEMA 3

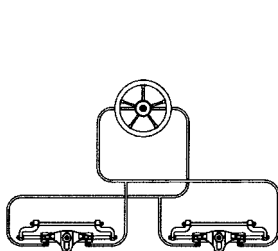


Fig. 13

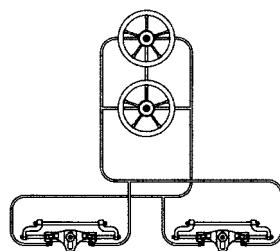


Fig. 15

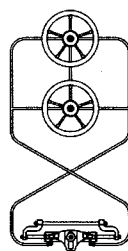


Fig. 17

## SISTEMA DI GUIDA A STAZIONE MULTIPLA

### COLLEGAMENTO AD ATTUATORE CON STELO MOBILE

#### STAZIONE SINGOLA → PIU' CILINDRI:

Eseguire il collegamento come mostrato in **schema 4 fig.14**

Procedere come descritto in precedenza (schema 4) agendo passo per passo, prima su un cilindro e successivamente sull'altro fino al completo riempimento del circuito.

#### STAZIONI MULTIPLE → PIU' CILINDRI:

Eseguire il collegamento come mostrato in **schema 4 fig.16**

Procedere come descritto in precedenza (schema 4) agendo passo per passo, prima su un cilindro e successivamente sull'altro, ruotare prima il timone posto più in basso e in seguito quello posto più in alto fino al completo riempimento del circuito.

#### STAZIONI MULTIPLE → UN CILINDRO:

Eseguire il collegamento come mostrato in **schema 4 fig.18**

Procedere come descritto in precedenza (schema 4) ruotando prima il timone posto più in basso e in seguito quello posto più in alto fino al completo riempimento del circuito.

### SCHEMA 4

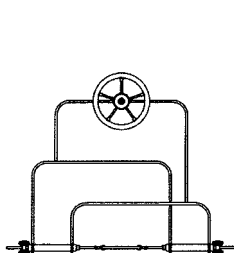


Fig. 14

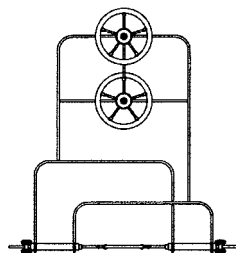


Fig. 16

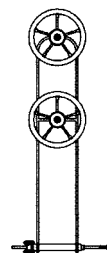


Fig. 18

## MULTIPLE STEERING STATION SYSTEM

### CONNECTION TO FIXED CYLINDER ROD

#### SINGLE STATION → MULTIPLE CYLINDERS:

Perform installation as shown in **diagram 3 fig.13**

Perform steps as in diagram 3, on one cylinder first and then on the other, until system is full.

#### MULTIPLE STATIONS → MULTIPLE CYLINDERS:

Perform connection as shown in **diagram 3 fig.15**

Perform steps as in diagram 3, on one cylinder first and then on the other. Turn steering wheel at helms other than upper station first. Last turn steering wheel at upper helm station, until system is full.

#### MULTIPLE STATIONS → ONE CYLINDER:

Perform connection as shown in **diagram 3 fig.17**

Perform steps as in diagram 3. Turn steering wheel at helms other than upper station first. Last turn steering wheel at upper helm station, until system is full.

DIAGRAM 3

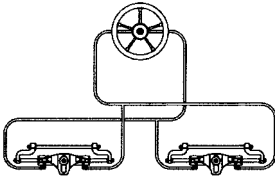


Fig.13

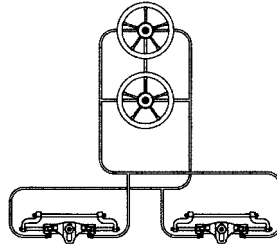


Fig.15

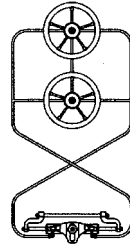


Fig.17

## MULTIPLE STEERING STATION SYSTEM

### CONNECTION TO MOBILE CYLINDER ROD

#### SINGLE STATION → MULTIPLE CYLINDERS:

Perform installation as shown in **diagram 4 fig.14**

Perform steps as in diagram 3, on one cylinder first and then on the other, until system is full.

#### MULTIPLE STATIONS → MULTIPLE CYLINDERS:

Perform connection as shown in **diagram 4 fig.16**

Perform steps as in diagram 3, on one cylinder first and then on the other. Turn steering wheel at helms other than upper station first. Last turn steering wheel at upper helm station, until system is full.

#### MULTIPLE STATIONS → ONE CYLINDER:

Perform connection as shown in **diagram 4 fig.18**

Perform steps as in diagram 3. Turn steering wheel at helms other than upper station first. Last turn steering wheel at upper helm station, until system is full.

DIAGRAM 4

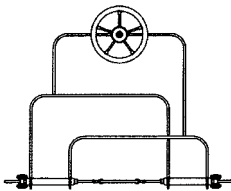


Fig.14

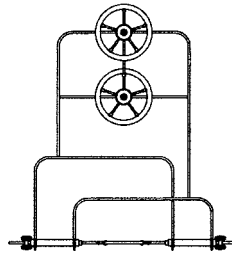


Fig.16

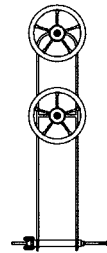


Fig.18

## OLIO / HYDRAULIC FLUID

### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Le timonerie **Riviera** utilizzano **HYDRAX 15** in conformità con **DIN 51524-2**

*Riviera steering systems utilize HYDRAX 15 in conformity with Din 51524-2*

- Densità relativa / *Relative density*: 0.868 gr/cc a 15°C

- Viscosità / *Viscosity*: 15 CST a 40°C

## POMPE / PUMPS

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

	Portata <i>Displac.</i>	n° Pistoni <i>n° Pistons</i>	Peso (Kg) <i>Weight (Kg)</i>	Pressione max <i>Pressure max</i>	Applicazione <i>Mounting position</i>
<b>62.00866.00</b>	19 cc	5	2,7	50 BAR	Semi incasso / <i>Half flush mount</i>
<b>62.00600.00</b>	28 cc	7	5	70 BAR	Semi incasso / <i>Half flush mount</i>
<b>62.00601.00</b>	34 cc	7	5	70 BAR	Semi incasso / <i>Half flush mount</i>
<b>62.00602.00</b>	39 cc	7	5	70 BAR	Semi incasso / <i>Half flush mount</i>
Per imbarcazioni da lavoro / <i>For fishing and merchants vessel</i>					
<b>62.00693.00</b>	45 cc	7	4,5	100 BAR	Frontale / <i>Front mount</i>
<b>62.00694.00</b>	56 cc		7,5		Frontale / <i>Front mount</i>
<b>62.00695.00</b>	68 cc		7,8		Frontale / <i>Front mount</i>
<b>62.00696.00</b>	80 cc		15		Frontale / <i>Front mount</i>
<b>62.00697.00</b>	100 cc		15		Frontale / <i>Front mount</i>
<b>62.00701.00</b>	45 cc	7	4,5	100 BAR	Retro cruscotto / <i>Rear mount</i>
<b>62.00669.00</b>	56 cc		7,5		Retro cruscotto / <i>Rear mount</i>
<b>62.00670.00</b>	68 cc		7,8		Retro cruscotto / <i>Rear mount</i>
<b>62.00671.00</b>	80 cc		15		Retro cruscotto / <i>Rear mount</i>
<b>62.00672.00</b>	100 cc		15		Retro cruscotto / <i>Rear mount</i>

Raccorderia utilizzata 1/4" NPT; impiegare come sigillante Loctite 542 o Loctite 545.

*Fittings are 1/4" NPT; use sealants Loctite 542 or Loctite 545.*

## PISTONI / CYLINDERS

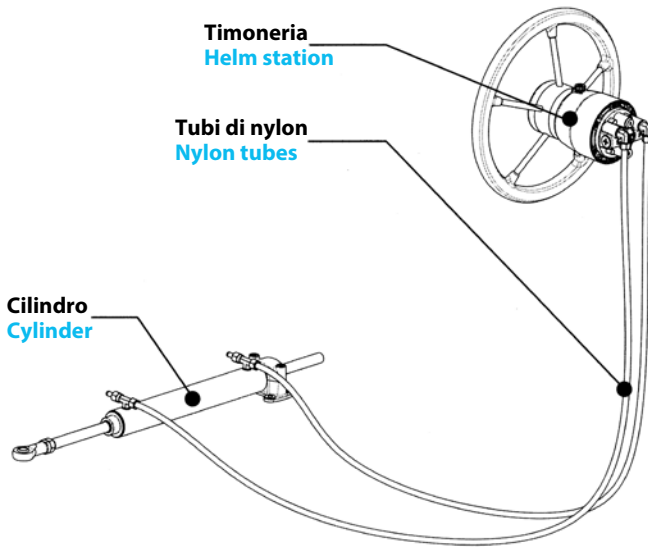
### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

	Portata <i>Displac.</i>	Ø Pistone <i>Piston. Ø</i>	Ø Stelo <i>Rod. Ø</i>	P. Max <i>P. Max</i>	Spinta <i>Output force</i>	Corsa <i>Stroke</i>	Applicazione <i>Application</i>
<b>62.00868.00</b>	120cc	32mm	16mm	725 Psi – 50Bar	250Kg	200mm	<b>115HP</b> Fuoribordo/ <i>Outboard</i>
<b>62.00867.00</b>	120cc	32mm	16mm	725 Psi – 50Bar	250Kg	200mm	<b>175HP</b> Fuoribordo/ <i>Outboard</i>
<b>62.00593.00</b>	100cc	30mm*	16mm		354Kg	200mm	<b>250HP</b> Fuoribordo/ <i>Outboard</i>
<b>62.00583.00</b>	141cc	35mm*	18mm		495Kg	200mm	<b>350HP</b> Fuoribordo/ <i>Outboard</i>
<b>62.00591.00</b>	57cc	25mm	12mm		264kg	150mm	Entrobordo / <i>Inboard</i>
<b>62.00584.00</b>	116cc	32mm	14mm		455kg	178mm	
<b>62.00677.00</b>	442cc	50mm	25mm		1473kg	300mm	Entrobordo per imbarcazioni da lavoro <i>Inboard for fishing and merchants vessels</i>
<b>62.00679.00</b>	530cc	60mm	30mm		2195kg	250mm	
<b>62.00680.00</b>	783cc	65mm	30mm		2611kg	300mm	
<b>62.00702.00</b>	236cc	40mm	25mm		1472kg	160mm	
<b>62.00683.00</b>	1130cc	80mm	40mm		3678kg	300mm	
<b>62.00684.00</b>	1530cc	90mm	40mm		5102kg	300mm	
<b>62.00689.00</b>	339cc	50mm	25mm		1473kg	230mm	
<b>62.00690.00</b>	442cc	50mm	25mm		1473kg	300mm	
<b>62.00691.00</b>	530cc	60mm	30mm		2119kg	250mm	
<b>62.00692.00</b>	783cc	65mm	30mm		2611kg	300mm	
<b>62.00685.00</b>	339cc					250mm	
<b>62.00686.00</b>	445cc					300mm	
<b>62.00687.00</b>	530cc					250mm	
<b>62.00688.00</b>	783cc					300mm	

Utilizzare per il collegamento tubi in rame o flessibili Riviera.

*Use flexible Riviera hoses or copper tubes to connect steering helm and cylinder and twin steering station installations.*

## SCHEMA DI IMPIANTO A STAZIONE FISSA SINGLE STEERING STATION DIAGRAM



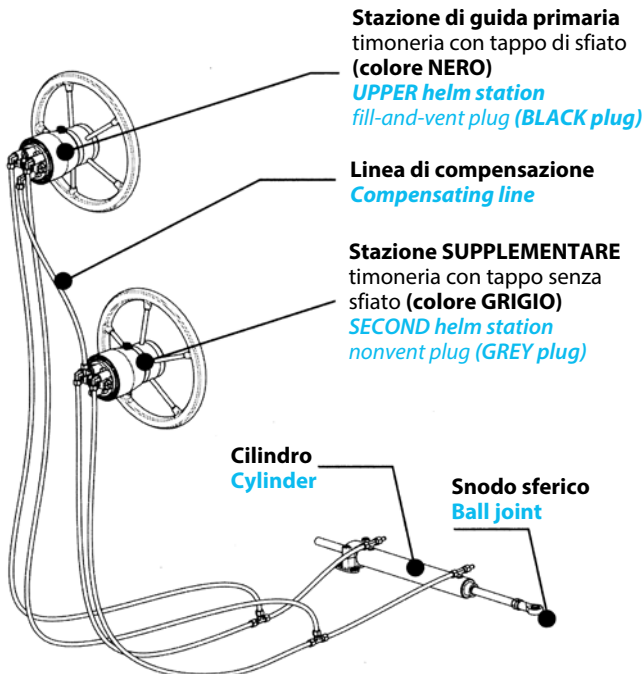
### ATTENZIONE:

Nelle installazioni che impiegano pistone entrobordo e tubazioni in rame (diam. 9.5 mm (3/8"), l'ultimo tratto di collegamento (al cilindro) deve essere realizzato con il Kit **tubi flessibili**.

### CAUTION:

For inboard steering cylinder installation using diam. 9.5 mm (3/8") nylon tubing, use RIVIERA flexible hose kit to connect cylinder end of hydraulic hose

## SCHEMA DI IMPIANTO A STAZIONE MULTIPLA MULTIPLE STEERING STATION DIAGRAM



### ATTENZIONE:

assicurarsi della presenza del tappo senza sfiato GRIGIO. La sua mancanza potrebbe provocare perdita di olio dal circuito e conseguente mal funzionamento.

### CAUTION:

Ensure GREY nonvent plug is in use, to avoid oil leaks and subsequent system malfunction.

# ACCESSORI ACCESSORIES

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Raccordo intermedio 10/8 1/4"  
*Hose union 10/8 1/4"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00706.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Raccordo a T centrale 10/8 1/4"  
*T union 10/8 1/4"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00709.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Anima di rinforzo 10/8  
*Cap plug 10/8*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00711.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Raccordo dritto 10/8 1/4" F/F  
*Connector fitting F/F 10/8 1/4"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00713.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Raccordo dritto 3/8" nichelato  
*Nickel-plated connector fitting 3/8"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00607.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Raccordo a T 3/8 nichelato  
*Nickel-plated T union 3/8"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00609.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Raccordo a gomito 10/8 1/4"  
*Elbow fitting 10/8 1/4"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00707.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Raccordo a T intermedio 10/8  
*T union 10/8 1/4"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00710.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Raccordo dritto 10/8 1/4" F/M  
*Connector fitting F/M 10/8 1/4"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00712.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Valvola a sfera 10/8 1/4" F/F  
*Ball valve F/F 10/8 1/4"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00714.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Raccordo a gomito 3/8" nichelato  
*Nickel-plated elbow fitting 3/8"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00608.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Kit guarnizioni per cilindro fuoribordo 350 HP  
*350 HP outboard cylinder Head Gasket kit*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**61.01129.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Raccordo a cilindro a T per spurgo 3/8 nichelato  
*Bleed T for cylinder nickel-plated 3/8"*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces packages*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00610.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Kit guarnizioni per cilindro fuoribordo 250 HP  
*250 HP outboard cylinder Head Gasket kit*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**61.01132.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Dado con ogiva  
*Nut and sleeve assembly*

prezzo a conf. 4 PZ  
*price per 4 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00621.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Kit di riempimento  
*Filling kit*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00597.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Kit per applicazione tubo rame d.10  
*Copper tube fitting kit Diam.10*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00624.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Kit stazione aggiuntiva  
*Second steering fitting kit*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00625.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Valvola  
*By-pass*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00626.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Serie raccordi per tubo rame 3/8"  
*Copper tube fittings 3/8"*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00627.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Raccordo recuperabile per tubo rinforzato flessibile 5/16"  
*Connection recoverable for reinforced flexible hose 5/16"*

prezzo a conf. 4 PZ  
*price per 4 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00771.00**



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Hydrax 15 - 1 lt  
*Hydrax 15 - 1 lt*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00604.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Barra accoppiamento 480/615 mm  
*TIE bar 480/615 mm*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00776.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Tubo flessibile con raccordi preassemblati  
*Flexible hose with preassembled fittings*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00603.30** *mt 3,00*

**62.00603.35** *mt 3,50*

**62.00603.40** *mt 4,00*

**62.00603.45** *mt 4,50*

**62.00603.50** *mt 5,00*

**62.00603.55** *mt 5,50*

**62.00603.60** *mt 6,00*

**62.00603.65** *mt 6,50*

**62.00603.70** *mt 7,00*

**62.00603.75** *mt 7,50*

**62.00603.80** *mt 8,00*

**62.00603.85** *mt 8,50*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00619.00** Tubo rinforzato flessibile R7 5/16"  
*Reinforced flexible hose R7 5/16"*

prezzo al metro / *price per meter*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00620.00** Tubo rinforzato 3/8"  
*Reinforced hose 3/8"*

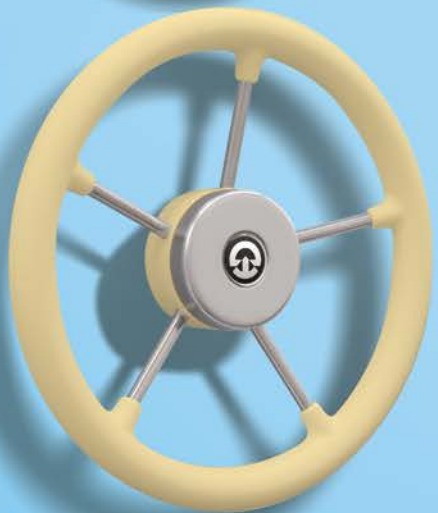
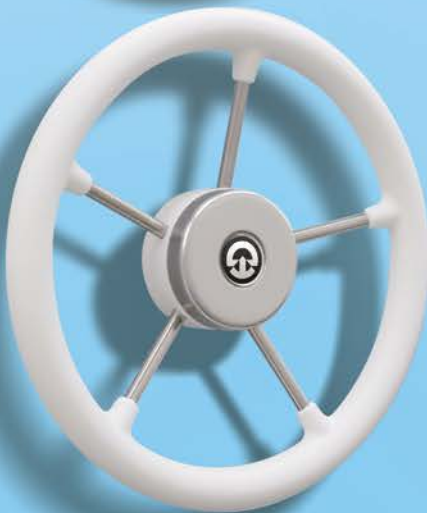
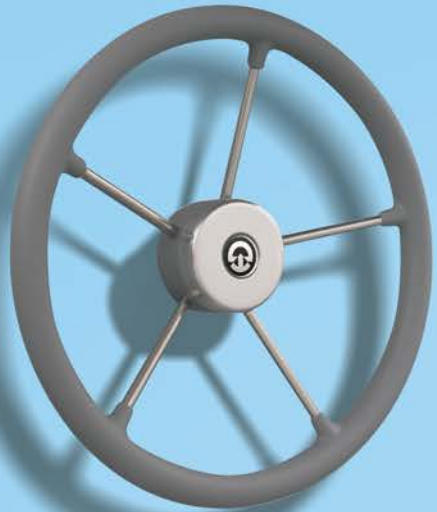
prezzo al metro / *price per meter*



Riviera

VOLANTI  
*STEERING WHEELS*

---



# VR01



BIANCO / WHITE



GRIGIO / GREY



SABBIA / SAND

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / *Diameter*: 325 / 325

Impugnatura / *Grip*: Megol / Megol

Razze / *Spokes*: Acciaio inox / *Stainless steel*

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

62.00538.00 Nero / *Black*

62.00538.01 Bianco / *White*

62.00538.02 Grigio / *Grey*

62.00538.03 Sabbia / *Sand*

Mozzo del volante non  
soggetto a corrosione  
*Corrosion free Steering  
wheel hub*

Cert. di esame CE in accordo con le direttive  
2013/53/EU

*Exam Certification CE according to the directive  
2013/53/EU SAFETY STANDARDS.*

# VR03



BIANCO / WHITE



GRIGIO / GREY

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / *Diameter*: 400 / 400

Impugnatura / *Grip*: Megol / Megol

Razze / *Spokes*: Acciaio inox / *Stainless steel*

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

62.00497.00 Nero / *Black*

62.00497.01 Bianco / *White*

62.00497.02 Grigio / *Grey*

Mozzo del volante non  
soggetto a corrosione  
*Corrosion free Steering  
wheel hub*

Cert. di esame CE in accordo con le direttive  
2013/53/EU

*Exam Certification CE according to the directive  
2013/53/EU SAFETY STANDARDS.*

# VR02



BIANCO / WHITE



GRIGIO / GREY



SABBIA / SAND



NERO / BLACK

## **Mozzo del volante non soggetto a corrosione**

Cert. di esame CE in accordo con le direttive 2013/53/EU

## **Corrosion free Steering wheel hub**

Exam Certification CE according to the directive 2013/53/EU SAFETY STANDARDS.

### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / Diameter: 350 / 350

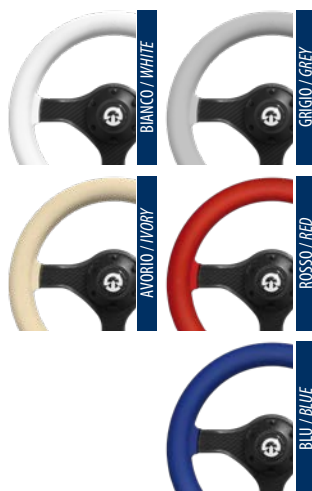
Impugnatura / Grip: Megol / Megol

Razze / Spokes: Acciaio inox / Stainless steel

### CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

- 62.00499.00 Nero / Black
- 62.00499.01 Bianco / White
- 62.00499.02 Grigio / Grey
- 62.00499.03 Sabbia / Sand

# VR00



## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / *Diameter*: 280 / 280

Impugnatura / *Grip*: Megol effetto pelle / *Megol leather effect*

Razze / *Spokes*: PP effetto carbonio / *PP carbon effect*

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

62.00784.00 Nero / *Black*

62.00784.01 Bianco / *White*

62.00784.02 Grigio / *Grey*

62.00784.03 Avorio / *Ivory*

62.00784.04 Rosso / *Red*

62.00784.05 Blu / *Blue*

**Mozzo del volante non  
soggetto a corrosione**  
*Corrosion free Steering  
wheel hub*

Conforme alle normative UNI EN 28848  
UNI EN 29775 - UNI EN ISO 10592  
Mozzo con attacco universale.

*In conformity with the UNI EN 28848  
UNI EN 29775 - UNI EN ISO 10592 STANDARDS.  
about leisure boats. Standard Hub.*

# VR04



## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / *Diameter*: 350 / 350

Impugnatura / *Grip*: Megol effetto pelle / *Megol leather effect*

Razze / *Spokes*: PP effetto carbonio / *PP carbon effect*

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

62.00863.00 Nero / *Black*

62.00863.01 Bianco / *White*

62.00863.02 Grigio / *Grey*

**Mozzo del volante non  
soggetto a corrosione**  
*Corrosion free Steering  
wheel hub*

Conforme alle normative UNI EN 28848  
UNI EN 29775 - UNI EN ISO 10592  
Mozzo con attacco universale.

*In conformity with the UNI EN 28848  
UNI EN 29775 - UNI EN ISO 10592 STANDARDS.  
about leisure boats. Standard Hub.*

# VS01



64



BIANCO / WHITE



GRIGIO / GREY



NERO / BLACK



TEAK / TEAK



MOGANO / MAHOGANY

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / Diameter: 350 / 350

Impugnatura / Grip: Poliuretano-Mogano-Teak / Polyurethane-Mahogany-Teak

Razze / Spokes: Acciaio inox / Stainless steel

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

62.00722.00 Nero / Black

62.00722.01 Grigio / Grey

62.00722.02 Bianco / White

62.00722.04 Mogano / Mahogany

62.00722.05 Teak / Teak

Cert.di esame CE tipo N.DIP 26897  
Conforme alle normative  
UNI EN 28848 - UNI EN 29775

In conformity with the UNI EN 28848  
UNI EN 29775 - UNI EN ISO 10592  
STANDARDS.



# VS02



## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / *Diameter*: 350 / 350

Impugnatura / *Grip*: Poliuretano-Carbonio-Inox-Mogano / Polyurethane-Carbon-Inox-Mahogany

Razze / *Spokes*: Acciaio inox / Stainless steel

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

62.00723.00 Carbonio / *Carbon*

62.00723.01 Inox / *Inox*

62.00723.02 Mogano / *Mahogany*

62.00723.03 Bianco / *White*

62.00723.04 Nero / *Black*

Cert.di esame CE tipo N.DIP 26897  
Conforme alle normative  
UNI EN 28848 - UNI EN 29775

*In conformity with the UNI EN 28848  
UNI EN 29775 - UNI EN ISO 10592 STANDARDS.*

# VS03



## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / *Diameter*: 350 / 350

Impugnatura / *Grip*: Mogano-Poliuretano / Mahogany-Polyurethane

Razze / *Spokes*: Acciaio inox / Stainless steel

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

62.00724.00 Mogano / *Mahogany*

62.00724.01 Bianco / *White*

62.00724.03 Grigio / *Grey*

62.00724.04 Nero / *Black*

Cert.di esame CE tipo N.DIP 26897  
Conforme alle normative  
UNI EN 28848 - UNI EN 29775

*In conformity with the UNI EN 28848  
UNI EN 29775 - UNI EN ISO 10592 STANDARDS.*

# VS12



BIANCO / WHITE



GRIGIO / GREY



NERO / BLACK



INOX / INOX



MOGANO / MAHOGANY

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / Diameter: 350 / 350

Impugnatura / Grip: Poliuretano-Mogano-Inox / Polyurethane-Mahogany-inox

Razze / Spokes: Acciaio inox / Stainless steel

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

62.00839.00 Nero / Black

62.00839.01 Bianco / White

62.00839.03 Grigio / Grey

62.00839.04 Mogano / Mahogany

62.00839.05 Inox / Inox

Cert.di esame CE tipo N.DIP 26897  
Conforme alle normative  
UNI EN 28848 - UNI EN 29775

In conformity with the UNI EN 28848  
UNI EN 29775 - UNI EN ISO 10592 STANDARDS.

# VS14



## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / *Diameter*: 350 / 350

Impugnatura / *Grip*: Poliuretano / *Polyurethane*

Razze / *Spokes*: Acciaio inox / *Stainless steel*

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

**62.00890.00** Nero / *Black*

**62.00890.01** Bianco / *White*

**62.00890.02** Grigio / *Grey*

Cert.di esame CE tipo N.DIP 26897

Conforme alle normative

UNI EN 28848 - UNI EN 29775

*In conformity with the UNI EN 28848*

*UNI EN 29775 – UNI EN ISO 10592 STANDARDS.*

# VS15



## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / *Diameter*: 350 / 350

Impugnatura / *Grip*: Poliuretano / *Polyurethane*

Razze / *Spokes*: Acciaio inox / *Stainless steel*

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

**62.00891.00** Nero / *Black*

**62.00891.01** Bianco / *White*

**62.00891.02** Grigio / *Grey*

Cert.di esame CE tipo N.DIP 26897

Conforme alle normative

UNI EN 28848 - UNI EN 29775

*In conformity with the UNI EN 28848*

*UNI EN 29775 – UNI EN ISO 10592 STANDARDS.*

# VS13



68



BIANCO / WHITE



GRIGIO / GREY



NERO / BLACK



MOGANO / MAHOGANY

Cert.di esame CE tipo N.DIP 26897  
Conforme alle normative  
UNI EN 28848 - UNI EN 29775

In conformity with the UNI EN 28848  
UNI EN 29775 - UNI EN ISO 10592  
STANDARDS.

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Diametro / Diameter: 350 / 350

Impugnatura / Grip: Poliuretano / Polyurethane

Razze / Spokes: Acciaio inox / Stainless steel

## CODICE ORDINAZIONE / ITEM NO.

62.00840.00 Nero / Black

62.00840.01 Bianco / White

62.00840.03 Grigio / Grey

62.00840.04 Mogano / Mahogany



# Riviera

COMANDI  
LEVER CONTROLS

---





**CM01****CM02****CM01****CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES**

Installazione / <i>Installation:</i>	Parete / <i>Wall mount</i>
--------------------------------------	----------------------------

Sicurezza/ <i>Safety:</i>	Meccanica / <i>Mechanical</i>
---------------------------	-------------------------------

Corsa accel. / <i>Accelerator stroke:</i>	88 / 88
---	---------

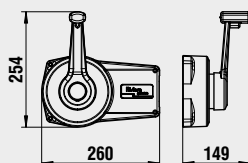
Corsa invertitore / <i>Inverter stroke:</i>	68 - 76 / 68 - 76
---	-------------------

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

<b>62.00008.01 CM01</b>	Nera / <i>Black</i>
-------------------------	---------------------

<b>62.00008.02 CM01</b>	Bianca / <i>White</i>
-------------------------	-----------------------

Compatibili con cavi RIVIERA modello F14/F05 e, con adattatore fornito di serie, con cavi modello F02/F08.  
*For use with riviera F14/F05 cables, for use with riviera F02/F08 cables - the adaptor is included.*



Direzione acceleratore reversibile.  
 Accelerazione in folle per riscaldamento motore.  
 Realizzate in materiali speciali Delrin 100, Eltex e Ixef, resistenti all'usura agenti atmosferici.  
 Parti accessorie in acciaio inossidabile.

*Reversible accelerator direction. Neutral throttle warm-up. Made of wear and atmospheric agents resistant materials. Stainless steel accessory parts.*

**CM02****CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES**

Installazione / <i>Installation:</i>	Incasso / <i>Flush mount</i>
--------------------------------------	------------------------------

Sicurezza/ <i>Safety:</i>	Meccanica / <i>Mechanical</i>
---------------------------	-------------------------------

Corsa accel. / <i>Accelerator stroke:</i>	88 / 88
---	---------

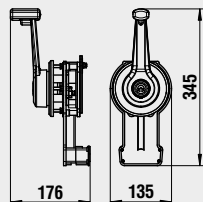
Corsa invertitore / <i>Inverter stroke:</i>	68 - 76 / 68 - 76
---	-------------------

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

<b>62.00007.01 CM02</b>	Nera / <i>Black</i>
-------------------------	---------------------

<b>62.00007.02 CM02</b>	Bianca / <i>White</i>
-------------------------	-----------------------

Compatibili con cavi RIVIERA modello F14/F05 e, con adattatore fornito di serie, con cavi modello F02/F08.  
*For use with riviera F14/F05 cables, for use with riviera F02/F08 cables - the adaptor is included.*



Direzione acceleratore reversibile.  
 Accelerazione in folle per riscaldamento motore.  
 Realizzate in materiali speciali Delrin 100, Eltex e Ixef, resistenti all'usura agenti atmosferici.  
 Parti accessorie in acciaio inossidabile.

*Reversible accelerator direction. Neutral throttle warm-up. Made of wear and atmospheric agents resistant materials. Stainless steel accessory parts.*





## CM03



### CM03

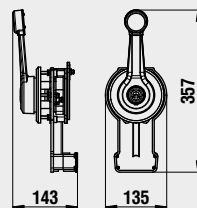
#### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione / <i>Installation:</i>	Incasto / <i>Flush mount</i>
Sicurezza / <i>Safety:</i>	Meccanica / <i>Mechanical</i>
Corsa accel. / <i>Accelerator stroke:</i>	88 / 88
Corsa invertitore / <i>Inverter stroke:</i>	68 - 76 / 68 - 76

#### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00010.01 CM03** Nera / *Black*  
**62.00010.02 CM03** Bianca / *White*

Compatibili con cavi RIVIERA modello F14/F05 e, con adattatore fornito di serie, con cavi modello F02/F08.  
*For use with riviera F14/F05 cables, for use with riviera F02/F08 cables - the adaptor is included.*



Direzione acceleratore reversibile.  
Accelerazione in folle per riscaldamento motore.  
Realizzate in materiali speciali Delrin 100, Eltex e Ixef, resistenti all'usura agenti atmosferici.  
Parti accessorie in acciaio inossidabile.

*Reversible accelerator direction. Neutral throttle warm-up. Made of wear and atmospheric agents resistant materials. Stainless steel accessory parts.*



## CM04



## CM05



### CM04

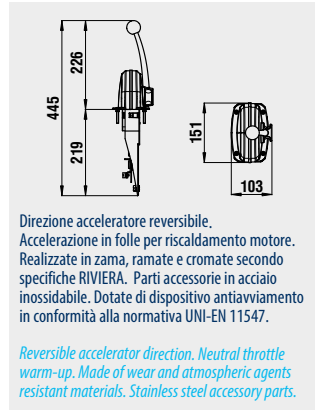
#### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Installazione / <i>Installation:</i>	Cruscotto / <i>Top mount</i>
Sicurezza/ <i>Safety:</i>	Meccanica / <i>Mechanical</i>
Corsa accel. / <i>Accelerator stroke:</i>	63 / <i>63</i>
Corsa invertitore / <i>Inverter stroke:</i>	68,5 - 75 - 82 / <i>68,5 - 75- 82</i>

#### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00540.00** Monoleva singola / *One lever*

Compatibili, con adattatore fornito di serie, con cavi modello F02/F08.  
*For use with Riviera F02/F08 cables - the adaptor is included.*



### CM05

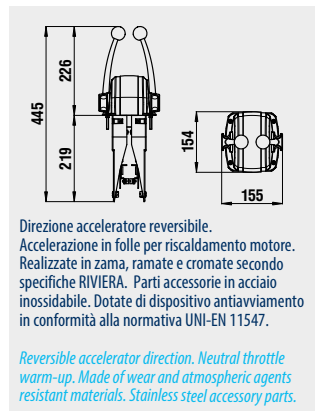
#### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Installazione / <i>Installation:</i>	Cruscotto / <i>Top mount</i>
Sicurezza/ <i>Safety:</i>	Meccanica / <i>Mechanical</i>
Corsa accel. / <i>Accelerator stroke:</i>	63 / <i>63</i>
Corsa invertitore / <i>Inverter stroke:</i>	68,5 - 75 - 82 / <i>68,5 - 75- 82</i>

#### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00541.00** Monoleva doppia / *Two lever*

Compatibili, con adattatore fornito di serie, con cavi modello F02/F08.  
*For use with Riviera F02/F08 cables - the adaptor is included.*



## CB01

## CB02

■ INVERTITORE / SHIFT

■ ACCELERATORE / THROTTLE

SX LEVA SINISTRA / LEFT LEVER

DX LEVA DESTRA / RIGHT LEVER

**BLOCCO** fermo meccanico che impedisce l'inserimento della marcia con acceleratore in posizione diversa dal minimo.

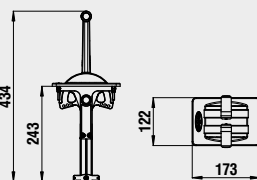
*BLOCK* mechanical stop that prevents the insertion of the gear with throttle position other than the minimum



### CB01 Leve dritte / Straight Levers

Direzione acceleratore reversibile.  
Leve realizzate in zama, ramate e cromate secondo specifiche RIVIERA.  
Parti accessorie in acciaio inossidabile.  
Dotate di dispositivo antiavviamento in conformità alla normativa EN 11547.

*Reversible accelerator direction.  
Made of zamak copper plated and chromium plated according to Riviera specifications.  
Stainless steel accessory parts.  
With anti starting device in conformity with EN 11547 safety standards.*

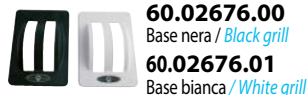


### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Installazione / <i>Installation:</i>	Incasso / <i>Flush mount</i>
Sicurezza/ <i>Safety:</i>	Secondo modello / <i>The model that need</i>
Corsa accel. / <i>Accelerator stroke:</i>	53 - 66 - 78 / <i>53 - 66 - 78</i>
Corsa invertitore / <i>Inverter stroke:</i>	53 - 66 - 78 / <i>53 - 66 - 78</i>

### Accessori / Accessories

COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*



**60.02676.00**

Base nera / *Black grill*

**60.02676.01**

Base bianca / *White grill*

SX | DX COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

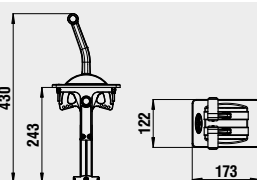
- ● **62.00556.00** Acc/Inv-C/blocco - Base nera / *Throttle Shift - safety block - black*
- ● **62.00556.01** Acc/Inv-C/blocco - Base bianca / *Throttle Shift - safety block - white*
- ● **62.00556.20** Inv/Inv - Base nera / *Shift/Shift - black*
- ● **62.00556.21** Inv/Inv - Base bianca / *Shift/Shift - white*
- ● **62.00556.30** Acc/Acc - Base nera / *Throttle/throttle - black*
- ● **62.00556.31** Acc/Acc - Base bianca / *Throttle/throttle - white*
- ● **62.00556.40** Inv/Acc - C/blocco - Base nera / *Shift/throttle - safety block - black*
- ● **62.00556.41** Inv/Acc - C/blocco Base bianca / *Shift/throttle - safety block - white*

Compatibili, con adattatore fornito di serie, con cavi modello F02/F08 / *For use with Riviera F02/F08 cables - the adaptor is included.*

### CB02 Leve inclinate / Bent Levers

Direzione acceleratore reversibile.  
Accelerazione in folle per riscaldamento motore.  
Realizzate in zama, ramate e cromate secondo specifiche RIVIERA.  
Parti accessorie in acciaio inossidabile.  
Dotate di dispositivo antiavviamento in conformità alla normativa EN 11547.

*Reversible accelerator direction.  
Made of zamak copper plated and chromium plated according to Riviera specifications.  
Stainless steel accessory parts.  
With anti starting device in conformity with EN 11547 safety standards.*



### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Installazione / <i>Installation:</i>	Incasso / <i>Flush mount</i>
Sicurezza/ <i>Safety:</i>	Secondo modello / <i>The model that need</i>
Corsa accel. / <i>Accelerator stroke:</i>	53 - 66 - 78 / <i>53 - 66 - 78</i>
Corsa invertitore / <i>Inverter stroke:</i>	53 - 66 - 78 / <i>53 - 66 - 78</i>

### Accessori / Accessories

COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*



**60.02676.00**

Base nera / *Black grill*

**60.02676.01**

Base bianca / *White grill*

SX | DX COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

- ● **62.00545.00** Acc/Inv-C/blocco - Base nera / *Throttle Shift - safety block - black*
- ● **62.00545.01** Acc/Inv-C/blocco - Base bianca / *Throttle Shift - safety block - white*
- ● **62.00545.20** Inv/Acc - C/blocco - Base nera / *Shift/throttle - safety block - black*
- ● **62.00545.21** Inv/Acc - C/blocco Base bianca / *Shift/throttle - safety block - white*
- ● **62.00545.40** Inv/Inv - Base nera / *Shift/Shift - black*
- ● **62.00545.41** Inv/Inv - Base bianca / *Shift/Shift - white*
- ● **62.00545.50** Acc/Acc - Base nera / *Throttle/throttle - black*
- ● **62.00545.51** Acc/Acc - Base bianca / *Throttle/throttle - white*

Compatibili, con adattatore fornito di serie, con cavi modello F02/F08 / *For use with Riviera F02/F08 cables - the adaptor is included.*

## CB05

■ INVERTITORE / SHIFT

■ ACCELERATORE / THROTTLE

SX LEVA SINISTRA / LEFT LEVER

DX LEVA DESTRA / RIGHT LEVER

**BLOCCO** fermo meccanico che impedisce l'inserimento della marcia con acceleratore in posizione diversa dal minimo.

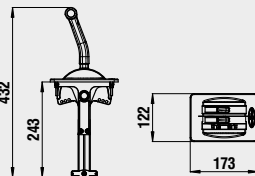
*BLOCK mechanical stop that prevents the insertion of the gear with throttle position other than the minimum*



### CB05 Sport - leve inclinate / Sport - bent levers

Direzione acceleratore reversibile.  
Leve realizzate in zama, ramate e cromate secondo specifiche RIVIERA.  
Parti accessorie in acciaio inossidabile.  
Dotate di dispositivo antiavviamento in conformità alla normativa EN 11547.

*Reversible accelerator direction.  
Made of zamak copper plated and chromium plated according to Riviera specifications.  
Stainless steel accessory parts.  
With anti starting device in conformity with EN 11547 safety standards.*



### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Installazione / <i>Installation:</i>	Incasso / <i>Flush mount</i>
Sicurezza/ <i>Safety:</i>	Secondo modello / <i>The model that need</i>
Corsa accel. / <i>Accelerator stroke:</i>	53 - 66 - 78 / <i>53 - 66 - 78</i>
Corsa invertitore / <i>Inverter stroke:</i>	53 - 66 - 78 / <i>53 - 66 - 78</i>

### Accessori / Accessories

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**



**60.02676.00**  
Base nera / *Black grill*

**60.02676.01**  
Base bianca / *White grill*

SX | DX **COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- ● **62.00612.00** Acc/Acc - Base nera / *Throttle/throttle - black*
- ● **62.00612.01** Acc/Acc - Base bianca / *Throttle/throttle - white*
- ● **62.00612.10** Inv/Inv - Base nera / *Shift/Shift - black*
- ● **62.00612.11** Inv/Inv - Base bianca / *Shift/Shift - white*
- ● **62.00612.20** Inv/Acc - C/blocco - Base nera / *Shift/throttle - safety block - black*
- ● **62.00612.21** Inv/Acc - C/blocco - Base bianca / *Shift/throttle - safety block - white*
- ● **62.00612.40** Acc/Inv - C/blocco - Base nera / *Throttle Shift - safety block - black*
- ● **62.00612.41** Acc/Inv - C/blocco - Base bianca / *Throttle Shift - safety block - white*

Compatibili, con adattatore fornito di serie, con cavi modello F02/F08 / *For use with Riviera F02/F08 cables - the adaptor is included.*



# Riviera

**CAVI CONTROLLO MOTORE**  
***ENGINE CONTROL CABLES***

---





## GUIDA ALLA SCELTA DELLA LUNGHEZZA DEI CAVI FLESSIBILI PER L'INSTALLAZIONE

PER LE PRIME INSTALLAZIONI, misurare la distanza A+B dalla scatola di comando all'acceleratore e/o invertitore del motore lungo un percorso libero da ostacoli. La misura ricavata, arrotondata al valore intero superiore, sarà la lunghezza del vostro cavo.

Si raccomanda che le curve compiute dai cavi abbiano un raggio minimo di circa 200 mm (8").

Per ottenere la lunghezza dei cavi in piedi, dividere il risultato ottenuto in cm per 30.5 e arrotondate al piede superiore.

Per installazioni con motori fuoribordo è necessario aggiungere 90 cm (3") alla lunghezza ottenuta, per permettere il movimento del motore.

Per i ricambi è sufficiente misurare il cavo che dovete sostituire da un'estremità all'altra.

Per ordinare specificate la lunghezza del cavo in metri o in piedi, arrotondando ai valori interi superiori.

## HOW TO MEASURE FOR CONTROL CABLE INSTALLATION

*FOR NEW INSTALLATION, measure A + B distance from the control along an unobstructed cable routing to clutch and/or throttle connection.*

*Round this dimension off to the next whole foot: you will have your cable length.*

*We recommend that the cable bends have a minimum radius of about 8" (200 mm).*

*For outboard engine installations, it is necessary to add three feet to the obtained length, in order to allow the engine movement.*

*To determine the needed length of the REPLACEMENT CABLE, measure it from tip to tip.*

*When ordering, specify the cable length in feet, rounding the dimension off to the next whole value. If any kit is required to complete the cable connection, consult the appropriate section in this catalogue.*



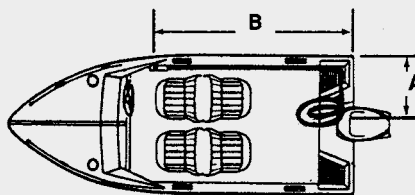
## SCelta DEI CAVI CONTROLLO MOTORE / SELECTION OF ENGINE CONTROL CABLES

### SERIE ANTEA CEA01 / ANTEA SERIES CEA01

	<b>MOTORI</b> <i>ENGINE</i>	<b>TRASMISSIONI FLESSIBILI RIVIERA</b> <i>RIVIERA ENGINE CONTROL CABLE</i>
<b>FUORIBORDO</b> <i>OUTBOARD</i>	Mercury Scatole Gen. II	<b>F36 - AS08+KIT</b>
	Mercury Mariner oltre 50 hp (37kW)	<b>F05 F07</b>
	Mariner fino a 50hp (37kW)	<b>F16</b>
	Force Selva Yamaha Suzuki Tohatsu Honda Nissan	<b>F02-F08-AS08</b>
	Johnson Evinrude	dopo il 1979 <b>F14 AS08+KIT - F06</b>
<b>ENTROFUORI BORDO</b> <i>STERNDRIVE</i>	Mer cruiser Scatole Gen.II	<b>F36 - AS08+KIT</b>
	Mer cruiser	<b>F05 - F07</b>
	OMC	dopo il 1979 <b>F14 AS08+KIT - F06</b>
	Volvo Penta Yanmar Volkswagen	<b>F02-F08-AS08</b>
<b>ENTROBORDO FUORIBORDO</b> <i>OUTBOARD INBOARD</i>		<b>F02-F08-AS08</b>

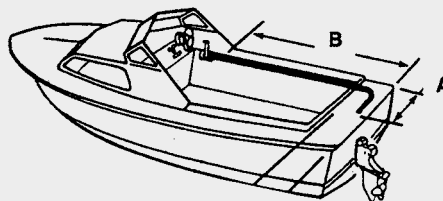
#### FUORIBORDO / *INBOARD*

$$A+B+3' (90 \text{ cm}) = L$$



#### ENTROBORDO / *OUTBOARD* ENTROFUORIBORDO / *STERNDRIVE*

$$A+B = L$$



# CAVI AD ALTA SCORREVOLEZZA

## LOW FRICTION CABLES

Linea di cavi ad alta efficienza che la **RIVIERA** ha sviluppato per venire incontro alle richieste sempre più crescenti del mercato di cavi "alta scorrevolezza" realizzati in varie configurazioni dei terminali.

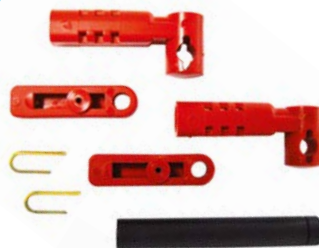
*High efficiency control cables that **RIVIERA** has developed in order to meet the increasing request for "high performance" cables in various configurations*

- Adatti a tutti i motori fuoribordo, entro-bordo ed entro-fuoribordo.  
*Suitable for outboard – inboard and sterndrive engines.*
- Alta scorrevolezza  
*High efficiency for smooth operation.*
- Elevata flessibilità che consente ridotti raggi di curvatura, quindi ideale per percorsi particolarmente tortuosi.  
*High flexibility for reduced bend radius. Ideal for long complex cable routings.*
- Non necessita di manutenzione  
*Maintenance free.*
- Terminali in acciaio inox  
*Stainless steel stock.*
- Guaina blu ad alta resistenza all'abrasione, raggi UV e sostanze chimiche.  
*High resistance blue outer sheath against abrasion, UV and chemicals*
- Le alte prestazioni di questi cavi sono frutto della nostra lunga esperienza nella produzione di trasmissioni flessibili: la formazione speciale del cavo interno permette di ottenere risultati di alta efficienza insieme ad un gioco ridotto, mentre il disegno esclusivo della guaina fornisce un alto livello di flessibilità  
*Low friction cables are the result of our decades of experience in producing high quality, long lasting, flexible cables.*  
*The innovative core design maximizes efficiency and minimizes lost motion, while the exclusive design of the conduit provides extremely high level of flexibility.*

### KIT RI56

**KIT di adattamento Cavo F02 F08 ai motori Mercury**  
*Adaptor KIT for Cable F02 F08 on Mercury engines*

COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
62.00764.00



### KIT RI57

**KIT di adattamento Cavo F02 F08 AS08 ai motori Johnson Evinrude**  
*Adaptor KIT for Cable F02 F08 AS08 on Johnson Evinrude engines*

COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
62.00765.00



# AS08 Universale *Universal*



## CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / <i>Stroke</i> :	87 mm / 87 mm
Diametro guaina / <i>Sheath diameter</i> :	8 mm / 8 mm
Compatibilità / <i>Suitable for</i> :	Universale / <i>Universal</i>

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00755.00**

Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
*To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.*

Cavo comando tiro/spinta adatto per installazioni su motori entro bordo, entrofuoribordo e fuoribordo in cui si richiede un'alta efficienza ed elevata flessibilità o con percorsi difficili. Guaina blu.

*Pull/Push control cable use with inboard, sterndrive and outboard engines. Ideal for high performance applications. Blue color Sheath.*

PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>		
05	1,5240	11	3,3528	17	5,1816	23	7,0104	29	8,8392	35	10,6680
06	1,8288	12	3,6576	18	5,4864	24	7,3152	30	9,1440	36	10,9728
07	2,1346	13	3,9624	19	5,7912	25	7,6200	31	9,4488	37	11,2776
08	2,4384	14	4,2672	20	6,0960	26	7,9248	32	9,7536	38	11,5824
09	2,7432	15	4,5720	21	6,4008	27	8,2296	33	10,0584	39	11,8872
10	3,0480	16	4,8768	22	6,7056	28	8,5344	34	10,3632	40	12,1920



## AS08 UNIVERSALE / *UNIVERSAL*

**AS08 + KIT RI57** Utilizzabile su motori JOHNSON® EVINRUDE® OMC®  
*Suitable for JOHNSON® EVINRUDE® OMC® engine*

# AS36 CAVI MERCURY® (Generation II™) - MERCUISER® - MARINER® *MERCURY® (Generation II™) - MERCUISER® - MARINER® CABLES*



## CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / <i>Stroke</i> :	85 mm / 85 mm
Diametro guaina / <i>Sheath diameter</i> :	8 mm / 8 mm
Compatibilità / <i>Suitable for</i> :	Utilizzabile su motori Mercury® e Mercruiser® e scatole di comando Mercury® serie Generation II™ <i>For Mercury® and Mercruiser® engines and Mercury® Generation II™ series controls.</i>

Cavo di comando tiro/spinta adatto ai motori Mercury e Mercruiser. Terminale in acciaio inox. Parti metalliche in ottone trattato. Alta efficienza, elevata flessibilità, Guaina blu.

*Push/Pull control cable for Mercury® and Mercruiser® engines and Mercury® Generation II™ series controls. Stainless steel stok. Treated brass metallic parts. High performance, Blue color*

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00763.00**

Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
*To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.*

PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>		
05	1,5240	11	3,3528	17	5,1816	23	7,0104	29	8,8392	35	10,6680
06	1,8288	12	3,6576	18	5,4864	24	7,3152	30	9,1440	36	10,9728
07	2,1346	13	3,9624	19	5,7912	25	7,6200	31	9,4488	37	11,2776
08	2,4384	14	4,2672	20	6,0960	26	7,9248	32	9,7536	38	11,5824
09	2,7432	15	4,5720	21	6,4008	27	8,2296	33	10,0584	39	11,8872
10	3,0480	16	4,8768	22	6,7056	28	8,5344	34	10,3632	40	12,1920

# CAVI CONTROLLO MOTORE

## ENGINE CONTROL CABLES

Disponibili nelle seguenti configurazioni dei terminali / Available in the following configurations

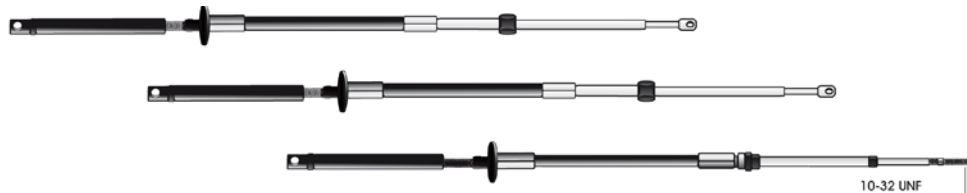
- F02** Tipo Universale / *Universal type*
- F08** Tipo Universale / *Universal type*
- F14** Tipo OMC, Johnson, Evinrude / *OMC, Johnson, Evinrude type*
- F06** Tipo OMC, Johnson, Evinrude / *OMC, Johnson, Evinrude type*
- F07** Mercury, Mercruiser / *Mercury, Mercruiser type*
- F36** Tipo Mercury, Mercruiser, Mariner / *Mercury, Mercruiser, Mariner type*
- F05** Tipo Mercury, Mercruiser, Mariner / *Mercury, Mercruiser, Mariner type*
- F16** Tipo Mercury, Mercruiser, Mariner / *Mercury, Mercruiser, Mariner type*

- Adatti a tutti i motori fuoribordo, entro-bordo ed entro-fuoribordo.  
*Suitable for outboard – inboard and sterndrive engines.*
- Non necessita di manutenzione.  
*Maintenance free.*
- Terminali in acciaio inox.  
*Stainless steel stock.*
- Guaina nera ad alta resistenza all'abrasione, raggi UV e sostanze chimiche.

### CAVI UNIVERSALI / UNIVERSAL CABLES



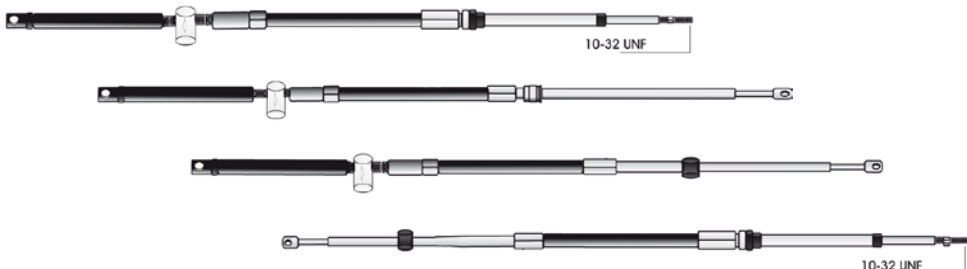
### CAVI OMC® - JOHNSON® - EVINRUDE® / OMC® - JOHNSON® - EVINRUDE® CABLES



### CAVO STOP / STOP CABLE



### CAVI MERCURY® - MERCUISER® - MARINER® / MERCURY® - MERCUISER® - MARINER®



## F02 CAVI UNIVERSALI UNIVERSAL CABLES



Terminali in acciaio inox.  
Parti metalliche in ottone trattato.  
Anima in acciaio inox da 2 mm.  
Terminale filettato 10-32 UNF.

Push/Pull control cable suitable for all steering systems helm. Stainless steel stock. Treated brass metallic parts. 2 mm stainless steel cup plug. Threaded terminal 10-32 UNF.

### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

<b>Corsa / Stroke:</b>	88 mm / 88 mm
<b>Diametro guaina / Sheath diameter:</b>	7 mm / 7 mm
<b>Compatibilità / Suitable for:</b>	Adatto a tutti i motori entroborordo, entrofuoribordo e fuoribordo mediante gli appositi accessori <i>For use with inboard, sterndrive and outboard engines, with appropriate accessories.</i>

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00000.00**

Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
*To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.*

PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER
05	1,5240	14	4,2672	23	7,0104	32	9,7536
06	1,8288	15	4,5720	24	7,3152	33	10,0584
07	2,1346	16	4,8768	25	7,6200	34	10,3632
08	2,4384	17	5,1816	26	7,9248	35	10,6680
09	2,7432	18	5,4864	27	8,2296	36	10,9728
10	3,0480	19	5,7912	28	8,5344	37	11,2776
11	3,3528	20	6,0960	29	8,8392	38	11,5824
12	3,6576	21	6,4008	30	9,1440	39	11,8872
13	3,9624	22	6,7056	31	9,4488	40	12,1920

## F08 CAVI UNIVERSALI UNIVERSAL CABLES



Terminali in acciaio inox.  
Parti metalliche in ottone trattato.  
Anima in acciaio inox da 2 mm.  
Terminale filettato 10-32 UNF.  
Indicato per lunghezze elevate.

Push/Pull control cable suitable for all steering systems helm. Stainless steel stock. Treated brass metallic parts. 2 mm stainless steel cup plug. Threaded terminal 10-32 UNF.

### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

<b>Corsa / Stroke:</b>	88 mm / 88 mm
<b>Diametro guaina / Sheath diameter:</b>	8 mm / 8 mm
<b>Compatibilità / Suitable for:</b>	Adatto a tutti i motori entroborordo, entrofuoribordo e fuoribordo mediante gli appositi accessori <i>For use with inboard, sterndrive and outboard engines, with appropriate accessories.</i>

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00001.00**

Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
*To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.*

PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER
05	1,5240	14	4,2672	23	7,0104	32	9,7536
06	1,8288	15	4,5720	24	7,3152	33	10,0584
07	2,1346	16	4,8768	25	7,6200	34	10,3632
08	2,4384	17	5,1816	26	7,9248	35	10,6680
09	2,7432	18	5,4864	27	8,2296	36	10,9728
10	3,0480	19	5,7912	28	8,5344	37	11,2776
11	3,3528	20	6,0960	29	8,8392	38	11,5824
12	3,6576	21	6,4008	30	9,1440	39	11,8872
13	3,9624	22	6,7056	31	9,4488	40	12,1920

# F14 CAVI OMC® - JOHNSON® - EVINRUDE®

## OMC® - JOHNSON® - EVINRUDE® CABLES



### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / <i>Stroke</i> :	75 mm / 75 mm
Diametro guaina / <i>Sheath diameter</i> :	7 mm / 7 mm
Compatibilità / <i>Suitable for</i> :	Utilizzabile su motori Johnson®, Evinrude®, OMC costruiti dal 1979 ad oggi. <i>For use with inboard, sterndrive and outboard engines, OMC® costruiti dal 1979 ad oggi.</i>

Cavo di comando tiro/spinta adatto ai motori Johnson, Evinrude e OMC di costruzione successiva al 1979.  
Terminale in acciaio inox.  
Parti metalliche in ottone trattato.  
Anima in acciaio inox da 2 mm.

*Push/Pull control cable suitable for Johnson, Evinrude engines and OMC engines manufactured from 1979 to date. Stainless steel stock. Treated brass metallic parts. 2 mm stainless steel cup plug.*

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00004.00**

Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
*To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.*

PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>
05	1,5240	13	3,9624	20	6,0960	27	8,2296	34	10,3632
06	1,8288	14	4,2672	21	6,4008	28	8,5344	35	10,6680
07	2,1346	15	4,5720	22	6,7056	29	8,8392	36	10,9728
08	2,4384	16	4,8768	23	7,0104	30	9,1440	37	11,2776
09	2,7432	17	5,1816	24	7,3152	31	9,4488	38	11,5824
10	3,0480	18	5,4864	25	7,6200	32	9,7536	39	11,8872
11	3,3528	19	5,7912	26	7,9248	33	10,0584	40	12,1920
12	3,6576								

# F06 CAVI OMC® - JOHNSON® - EVINRUDE®

## OMC® - JOHNSON® - EVINRUDE® CABLES



### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / <i>Stroke</i> :	75 mm / 75 mm
Diametro guaina / <i>Sheath diameter</i> :	7 mm / 7 mm
Compatibilità / <i>Suitable for</i> :	Utilizzabile su motori Johnson®, Evinrude®, OMC costruiti dal 1979 ad oggi. <i>For use with inboard, sterndrive and outboard engines, OMC® costruiti dal 1979 ad oggi.</i>

Cavo di comando tiro/spinta adatto ai motori Johnson, Evinrude e OMC di costruzione successiva al 1979.  
Terminale in acciaio inox.  
Parti metalliche in ottone trattato.  
Anima in acciaio inox da 2 mm.  
Terminale filettato 10-32 UNF.

*Push/Pull control cable suitable for Johnson, Evinrude engines and OMC engines manufactured from 1979 to date. Stainless steel stock. Treated brass metallic parts. 2 mm stainless steel cup plug. Threaded terminal 10-32 UNF.*

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00421.00**

Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
*To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.*

PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>	PIEDI <i>FEET</i>	METRI <i>METER</i>
05	1,5240	13	3,9624	20	6,0960	27	8,2296	34	10,3632
06	1,8288	14	4,2672	21	6,4008	28	8,5344	35	10,6680
07	2,1346	15	4,5720	22	6,7056	29	8,8392	36	10,9728
08	2,4384	16	4,8768	23	7,0104	30	9,1440	37	11,2776
09	2,7432	17	5,1816	24	7,3152	31	9,4488	38	11,5824
10	3,0480	18	5,4864	25	7,6200	32	9,7536	39	11,8872
11	3,3528	19	5,7912	26	7,9248	33	10,0584	40	12,1920
12	3,6576								



# F14 CAVI OMC® - JOHNSON® - EVINRUDE® (SPECIFICO PER MOTORI COMANDO A BARRA)

## OMC® - JOHNSON® - EVINRUDE® CABLES (SPECIFIC FOR BAR CONTROL ENGINE)



Cavo di comando tiro/spinta adatto ai motori Johnson, Evinrude.  
 Terminale in acciaio inox.  
 Parti metalliche in ottone trattato.  
 Anima in acciaio inox da 2 mm.

Push/Pull control cable suitable for Johnson, Evinrude engines and OMC.  
 Stainless steel stock.  
 Treated brass metallic parts.  
 2 mm stainless steel cup plug.

### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / Stroke: 75 mm / 75 mm

Diametro guaina / Sheath diameter: 7 mm / 7 mm

Compatibilità / Suitable for: Utilizzabile su motori Johnson®, Evinrude®.  
 For Johnson®, Evinrude

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00004.03** lunghezza determinata per motori con comando a barra  
 Length determined for engines with control bar

PIEDI	METRI
FEET	METER
03	09140

Specifico per motori Johnson - Evinrude con comando a barra

Suitable for Johnson - Evinrude engines with control bar

# S14 CAVO STOP

## STOP CABLE



Progettato per l'arresto dei motori entrobordo, può essere utilizzato anche per altre applicazioni (es. starter).

Designed for throttle fuel shut-off and other applications.

### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / Stroke: 70 mm / 70 mm

Diametro guaina / Sheath diameter: 7 mm / 7 mm

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00003.00** Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
 To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.

PIEDI	METRI	PIEDI	METRI	PIEDI	METRI	PIEDI	METRI
FEET	METER	FEET	METER	FEET	METER	FEET	METER
05	1,5240	14	4,2672	23	7,0104	32	9,7536
06	1,8288	15	4,5720	24	7,3152	33	10,0584
07	2,1346	16	4,8768	25	7,6200	34	10,3632
08	2,4384	17	5,1816	26	7,9248	35	10,6680
09	2,7432	18	5,4864	27	8,2296	36	10,9728
10	3,0480	19	5,7912	28	8,5344	37	11,2776
11	3,3528	20	6,0960	29	8,8392	38	11,5824
12	3,6576	21	6,4008	30	9,1440	39	11,8872
13	3,9624	22	6,7056	31	9,4488	40	12,1920

# F07 CAVI MERCURY® - MERCUISER® - MARINER®

## MERCURY® - MERCUISER® - MARINER® CABLES



Cavo di comando tiro/spinta adatto ai motori Mercury e Mercruiser.  
 Terminale in acciaio inox.  
 Parti metalliche in ottone trattato.  
 Anima in acciaio inox da 2 mm.  
 Terminale filettato 10-32 UNF.

Push/Pull control cable suitable for Mercury and Mercruiser engines.  
 Stainless steel stok.  
 Treated brass metallic parts.  
 2 mm stainless steel cup plug.  
 Threaded terminal 10-32 UNF.

### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / Stroke:	75 mm / 75 mm
Diametro guaina / Sheath diameter:	7 mm / 7 mm
Compatibilità / Suitable for:	Utilizzabile su motori Mercury®, Mercruiser® For Mercury®, Mercruiser® engines.

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00431.00**

Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
 To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.

PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER
05	1,5240	13	3,9624	20	6,0960	27	8,2296	34	10,3632
06	1,8288	14	4,2672	21	6,4008	28	8,5344	35	10,6680
07	2,1346	15	4,5720	22	6,7056	29	8,8392	36	10,9728
08	2,4384	16	4,8768	23	7,0104	30	9,1440	37	11,2776
09	2,7432	17	5,1816	24	7,3152	31	9,4488	38	11,5824
10	3,0480	18	5,4864	25	7,6200	32	9,7536	39	11,8872
11	3,3528	19	5,7912	26	7,9248	33	10,0584	40	12,1920
12	3,6576								

# F36 CAVI MERCURY® - MERCUISER® - MARINER®

## MERCURY® - MERCUISER® - MARINER® CABLES



Cavo di comando tiro/spinta adatto ai motori Mercury e Mercruiser.  
 Terminale in acciaio inox.  
 Parti metalliche in ottone trattato.  
 Anima in acciaio inox da 2 mm.

Push/Pull control cable for Mercury® and Mercruiser® engines and Mercury® Generation II™ series controls.  
 Stainless steel stok.  
 Treated brass metallic parts.  
 2 mm stainless steel cup plug.

### CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / Stroke:	85 mm / 85 mm
Diametro guaina / Sheath diameter:	7 mm / 7 mm
Compatibilità / Suitable for:	Utilizzabile su motori Mercury® e Mercruiser® e scatole di comando Mercury® serie Generation II™ For Mercury® and Mercruiser® engines and Mercury® Generation II™ series controls.

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00759.00**

Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
 To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.

PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER
05	1,5240	13	3,9624	20	6,0960	27	8,2296	34	10,3632
06	1,8288	14	4,2672	21	6,4008	28	8,5344	35	10,6680
07	2,1346	15	4,5720	22	6,7056	29	8,8392	36	10,9728
08	2,4384	16	4,8768	23	7,0104	30	9,1440	37	11,2776
09	2,7432	17	5,1816	24	7,3152	31	9,4488	38	11,5824
10	3,0480	18	5,4864	25	7,6200	32	9,7536	39	11,8872
11	3,3528	19	5,7912	26	7,9248	33	10,0584	40	12,1920
12	3,6576								

# F05 CAVI MERCURY® - MERCRUISER®

MERCURY® - MERCRUISER® CABLES



Cavo di comando tiro/spinta adatto ai motori Mercury e Mercruiser.  
 Terminale in acciaio inox.  
 Parti metalliche in ottone trattato.  
 Anima in acciaio inox da 2 mm.

Push/Pull control cable suitable for Mercury and Mercruiser engines.  
 Stainless steel stok.  
 Treated brass metallic parts.  
 2 mm stainless steel cup plug.

## CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / Stroke:	95 mm / 95 mm
Diametro guaina / Sheath diameter:	7 mm / 7 mm
Compatibilità / Suitable for:	Utilizzabile su motori Mercury® e Mercruiser® e scatole di comando Mercury® serie Generation II™ For Mercury® and Mercruiser® engines and Mercury® Generation II™ series controls.

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00002.00**

lunghezza determinata per motori con comando a barra  
 Length determined for engines with control bar

PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER
05	1,5240	13	3,9624	20	6,0960	27	8,2296	34	10,3632
06	1,8288	14	4,2672	21	6,4008	28	8,5344	35	10,6680
07	2,1346	15	4,5720	22	6,7056	29	8,8392	36	10,9728
08	2,4384	16	4,8768	23	7,0104	30	9,1440	37	11,2776
09	2,7432	17	5,1816	24	7,3152	31	9,4488	38	11,5824
10	3,0480	18	5,4864	25	7,6200	32	9,7536	39	11,8872
11	3,3528	19	5,7912	26	7,9248	33	10,0584	40	12,1920
12	3,6576								

# F16 CAVI MARINER®

MARINER® CABLES



Cavo di comando tiro/spinta adatto ai motori Mariner.  
 Terminale in acciaio inox.  
 Parti metalliche in ottone trattato.  
 Anima in acciaio inox da 2 mm.

Push/Pull control cable suitable for Mariner engines.  
 Stainless steel stok.  
 Treated brass metallic parts.  
 2 mm stainless steel cup plug.

## CARATTERISTICHE/ KEY FEATURES

Corsa / Stroke:	80 mm / 80 mm
Diametro guaina / Sheath diameter:	7 mm / 7 mm
Compatibilità / Suitable for:	Utilizzabile su motori Mariner® con potenza fino a 40 HP For Mariner® engines up to 40 HP

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00760.00**

Indicare, al posto delle ultime due cifre, la lunghezza in piedi desiderata  
 To order the right cable replace the last two number (00) with the feet length required.

PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER	PIEDI FEET	METRI METER
05	1,5240	13	3,9624	20	6,0960	27	8,2296	34	10,3632
06	1,8288	14	4,2672	21	6,4008	28	8,5344	35	10,6680
07	2,1346	15	4,5720	22	6,7056	29	8,8392	36	10,9728
08	2,4384	16	4,8768	23	7,0104	30	9,1440	37	11,2776
09	2,7432	17	5,1816	24	7,3152	31	9,4488	38	11,5824
10	3,0480	18	5,4864	25	7,6200	32	9,7536	39	11,8872
11	3,3528	19	5,7912	26	7,9248	33	10,0584	40	12,1920
12	3,6576								

# ACCESSORI ACCESSORIES

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Fermafilo con vite e copiglia  
*Wire-stop with screw and cotter pin*

prezzo a conf. 10 PZ.  
*price per 10 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00369.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Staffa per bloccocavo  
*Cable stop clamp*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00513.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Terminale per F02/F08  
*Cable head for F02/F08*

prezzo a conf. 10 PZ.  
*price per 10 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00466.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Fermafilo per F02-F08  
*Wire stop for F02/F08 cables*

prezzo a conf. 10 PZ.  
*price per 10 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00529.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Fermacavi  
*Stop cables*

prezzo a conf. 10 PZ.  
*price per 10 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00514.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Snodo filettato per cavi F02-F08  
*Ball threaded for F02/F08 cables*

prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00550.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Adattatore per montaggio cavo universale su monoleve Riviera  
*Universal cable assembly adapter for Riviera single levers*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00364.00**

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Staffetta bloccaggio cavi inox 316  
*Cable stop clamp 316 stainless steel*

prezzo a conf. 10 PZ.  
*price per 10 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00616.10** 12x2,5x3,7mm  
**62.00370.00** 12x2,1x3,2mm

## DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Forcella filettata per cavi F02-F08  
*Clevis for F02/F08 cables*

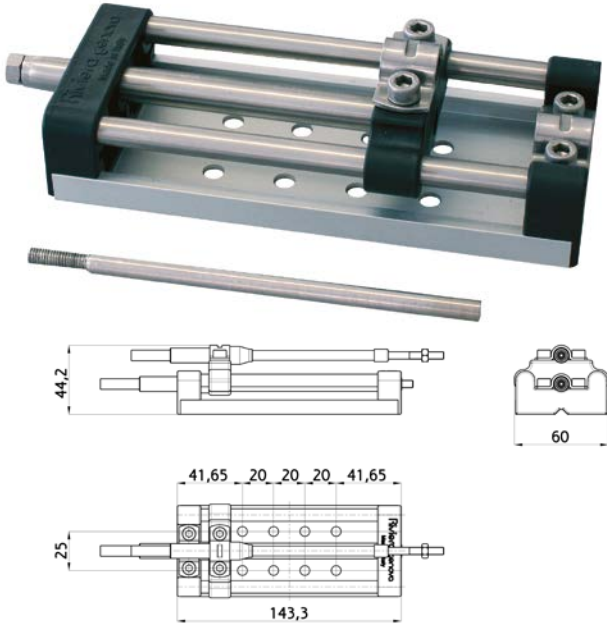
prezzo a conf. 5 PZ.  
*price per 5 pieces package*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00546.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

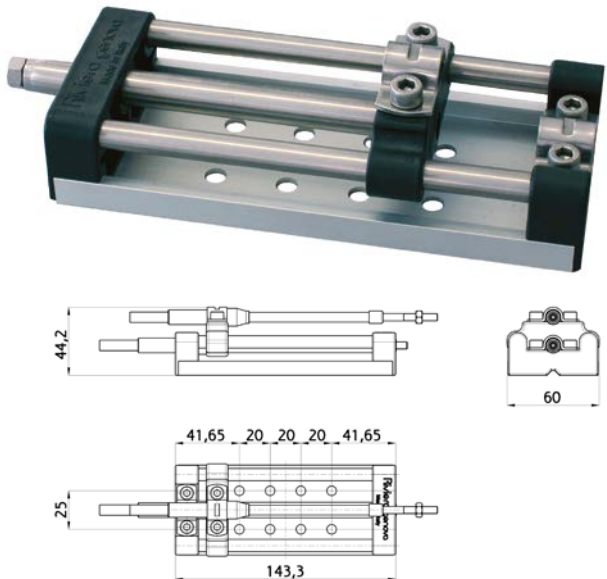
Selettore per invertitore e acceleratore per cavo F02 - F08  
*Inverter and accelerator selector for F02/F08 cables*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00542.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Selettore per STOP per cavo S14  
*Stop selector for F14 cable*



**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**  
**62.00552.00**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Sicurezza motori TOHATSU  
TOHATSU Engines safety

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00564.00** prezzo a conf. 10 PZ.  
price per 10 pieces package

**62.00557.00** Con laccio e moschettone  
With lace and spring catch

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Sicurezza motori  
OMC - JOHNSON - EVINRUDE  
OMC-JOHNSON-EVINRUDE  
Engines safety

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00565.00** prezzo a conf. 10 PZ.  
price per 10 pieces package

**62.00558.00** Con laccio e moschettone  
With lace and spring catch

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Sicurezza motori OMC  
OMC Engines safety

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00566.00** prezzo a conf. 10 PZ.  
price per 10 pieces package

**62.00559.00** Con laccio e moschettone  
With lace and spring catch

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Sicurezza motori  
OMC - HONDA  
OMC-HONDA  
Engines safety

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00567.00** prezzo a conf. 10 PZ.  
price per 10 pieces package

**62.00560.00** Con laccio e moschettone  
With lace and spring catch

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Sicurezza motori YAMAHA  
YAMAHA Engines safety

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00568.00** prezzo a conf. 10 PZ.  
price per 10 pieces package

**62.00561.00** Con laccio e moschettone  
With lace and spring catch

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Sicurezza motori  
MARINER - SUZUKI  
MARINER-SUZUKI  
Engines safety

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00569.00** prezzo a conf. 10 PZ.  
price per 10 pieces package

**62.00562.00** Con laccio e moschettone  
With lace and spring catch

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Sicurezza motori  
MARINER - MERCURY  
MARINER-MERCURY  
Engines safety

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00570.00** prezzo a conf. 10 PZ.  
price per 10 pieces package

**62.00563.00** Con laccio e moschettone  
With lace and spring catch

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Moschettone  
Spring catch

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00632.00** prezzo a conf. 10 PZ.  
price per 10 pieces package

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

KIT chiavette di sicurezza  
per motori fuoribordo  
Safety keys kit  
for outboard engines

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00864.00** Con laccio e moschettone 7 chiavette  
Security Stop 7 Keys with Coiled String





## POMPETTE ADESCAMENTO / HAND PRIMER

### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Realizzate in materiale plastico di elevata qualità.  
Elevato grado di elasticità. Temperatura di esercizio da -30 a +60 °C  
*High quality plastic material*  
*Operating temperature range: -30°C to +60°C*



### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

- 62.00450.00** Pompetta per tubo Ø 8 / *Hand primer for hose Ø 8*
- 62.00452.00** Pompetta per tubo Ø 8 + 2 m tubo / *Hand primer for hose Ø 8 + 2 m length hose*
- 62.00453.00** Pompetta per tubo Ø 8 + 3 m tubo / *Hand primer for hose Ø 8 + 3 m length hose*
- 62.00450.10** Pompetta per tubo Ø 8 in blister / *Hand primer for hose Ø 8 - blister*
- 62.00451.00** Pompetta per tubo Ø 9,5 / *Hand primer for hose Ø 9,5*
- 62.00454.00** Pompetta per tubo Ø 9,5 + 2 m tubo / *Hand primer for hose Ø 9,5 + 2 m length hose*
- 62.00455.00** Pompetta per tubo Ø 9,5 + 3 m tubo / *Hand primer for hose Ø 9,5 + 3 m length hose*
- 62.00451.10** Pompetta per tubo Ø 9,5 in blister / *Hand primer for hose Ø 9,5 - blister*

## TUBO CARBURANTE / FUEL HOSE

### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Bobina da 50 m. Tubo carburante d.8  
*50 m length. Fuel hose diam.8*



### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00725.00**

### DESCRIZIONE / DESCRIPTION

Tubo carburante certificato ISO 8469 B1  
*Fuel hose ISO 8469 B1*

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

- 62.00456.00** Ø 8 50m
- 62.00456.25** Ø 8 25m
- 62.00457.00** Ø 9,5 50m
- 62.00457.25** Ø 9,5 25m

Il tubo rispetta i requisiti el punto 5.1 della norma UNI EN ISO 8469:2002 con resistenza superiore a 1.0 Mpa e mantenimento in soluzione di benzina RP e toluene RPE 55° - 85°.

*The fuel hose has been made following the classic requirements at the point 5.1 of the normative UNI EN ISO 8469:2002 whit resistance bigger than 1.0 Mp and maintenance in petrol solution RP and toluene RPE 55° - 85°.*



## JOHNSON EVINRUDE



Connettore maschio  
Filetto in plastica  
Lato serbatoio

*Male connection  
Plastic thread  
Tank side*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00416.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



Connettore maschio  
Innesto per tubo

*Male connection  
Hose clutch*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00417.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



Connettore femmina  
Innesto per tubo

*Female connection  
Hose clutch*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00415.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*

## YAMAHA MERCURY MARINER



Connettore maschio corto  
Filetto in plastica

*Male connection  
Plastic thread*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00410.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



Connettore maschio corto  
Innesto per tubo

*Male connection  
Hose clutch*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00411.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



Connettore femmina  
Innesto per tubo

*Female connection  
Hose clutch*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00409.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*

## MERCURY MARINER



Connettore maschio  
Filetto in plastica  
Lato serbatoio

*Male connection  
Plastic thread  
Tank side*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00413.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



Connettore maschio  
Innesto per tubo

*Male connection  
Hose clutch*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00414.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



Connettore femmina  
Lato serbatoio

*Female connection  
Tank side*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00412.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*

## SELVA - TOHATSU NISSAN



Connettore maschio  
Innesto per tubo

*Male connection  
Hose clutch*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00496.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



Connettore femmina

*Female connection*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00495.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*

## HONDA



Connettore maschio  
Filetto in plastica  
Lato motore

*Male connection  
Plastic thread  
Engine side*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00483.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



Connettore femmina  
Lato serbatoio

*Female connection  
Tank side*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00482.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



Connettore femmina  
innesto per tubo

*Female connection  
Hose clutch*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00486.00**  
Quantità minima 5 Pz / *minimum quantity 5 pieces*



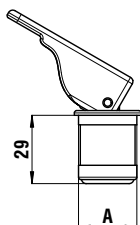
Particolare innesto Honda  
*Particular of Honda graft*



Particolare connettore femmina  
*Particular of female connector*

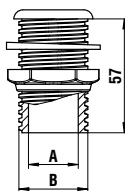


Particolare connettore maschio  
*Particular of male connector*



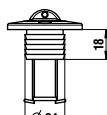
COD. ARTICOLO / ITEM NO.		A
<b>62.00535.00</b>	Aleggio espansione Nero <i>Black expansion plug</i>	25
<b>62.00535.01</b>	Aleggio espansione Bianco <i>White expansion plug</i>	25
<b>62.00535.02</b>	Aleggio espansione Grigio <i>Grey expansion plug</i>	25
<b>62.00543.00</b>	Aleggio espansione Nero <i>Black expansion plug</i>	35
<b>62.00543.01</b>	Aleggio espansione Bianco <i>White expansion plug</i>	35
<b>62.00543.02</b>	Aleggio espansione Grigio <i>Grey expansion plug</i>	35
<b>62.00544.00</b>	Aleggio espansione Nero <i>Black expansion plug</i>	40
<b>62.00544.01</b>	Aleggio espansione Bianco <i>White expansion plug</i>	40
<b>62.00544.02</b>	Aleggio espansione Grigio <i>Grey expansion plug</i>	40

prezzo a conf. 5 PZ. / *price per 5 pieces package*



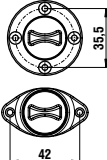
COD. ARTICOLO / ITEM NO.		A	B
<b>62.00536.00</b>	Tubo + rondella Nero <i>Black drain fitting</i>	25	34
<b>62.00536.01</b>	Tubo + rondella Bianco <i>White drain fitting</i>	25	34
<b>62.00572.00</b>	Tubo + rondella Nero <i>Black drain fitting</i>	35	44
<b>62.00572.01</b>	Tubo + rondella Bianco <i>White drain fitting</i>	35	44
<b>62.00573.00</b>	Tubo + rondella Nero <i>Black drain fitting</i>	40	49
<b>62.00573.01</b>	Tubo + rondella Bianco <i>White drain fitting</i>	40	49

prezzo a conf. 5 PZ. / *price per 5 pieces package*



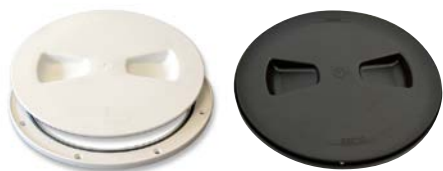
COD. ARTICOLO / ITEM NO.	
<b>62.00489.00</b>	Aleggio tondo foro d.19 Nero <i>Round drain plug d.19 – black</i>
<b>62.00489.01</b>	Aleggio tondo foro d.19 Bianco <i>Round drain plug d.19 – white</i>

prezzo a conf. 10 PZ. / *price per 10 pieces package*



COD. ARTICOLO / ITEM NO.	
<b>62.00490.00</b>	Aleggio ovale foro d.19 Nero <i>Oval shape drain plug d.19 – black</i>
<b>62.00490.01</b>	Aleggio ovale foro d.19 Bianco <i>Oval shape drain plug d.19 – white</i>

prezzo a conf. 10 PZ. / *price per 10 pieces package*



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Foro d'ispezione / Guarnizione stagna  
 Materiale anti UV e antiolio  
*Inspection hole / Sealing gasket*  
*Oil and UV resistant material*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00491.00** Bianco Ø Int. 104 - Ø est. 140  
*White int. Ø 104 - est. Ø 140*
- 62.00491.01** Nero Ø int. 104 - Ø est. 140  
*Black int. Ø 104 - est. Ø 140*
- 62.00492.00** Bianco Ø int. 129 - Ø est. 165  
*White int. Ø 129 - est. Ø 165*
- 62.00492.01** Nero Ø int. 129 - Ø est. 165  
*Black int. Ø 129 - est. Ø 165*
- 62.00493.00** Bianco Ø int. 154 - Ø est. 190  
*White int. Ø 154 - est. Ø 190*
- 62.00493.01** Nero Ø int. 154 - Ø est. 190  
*Black int. Ø 154 - est. Ø 190*



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Moschettone / Prezzo a confezione 10 PZ.  
*Spring catch / price per 10 pieces package*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00521.00** Nero Ø foro per corda 8/9 mm  
*Black Ø hole for rope 8/9 mm*
- 62.00521.01** Bianco Ø foro per corda 8/9 mm  
*White Ø hole for rope 8/9 mm*
- 62.00520.00** Nero Ø foro per corda 6/7 mm  
*Black Ø hole for rope 6/7 mm*
- 62.00520.01** Bianco Ø foro per corda 6/7 mm  
*White Ø hole for rope 6/7 mm*
- 62.00519.00** Nero Ø foro per corda 4/5 mm  
*Black Ø hole for rope 4/5 mm*
- 62.00519.01** Bianco Ø foro per corda 4/5 mm  
*White Ø hole for rope 4/5 mm*
- 62.00518.00** Nero Ø foro per corda 2/3 mm  
*Black Ø hole for rope 2/3 mm*
- 62.00518.01** Bianco Ø foro per corda 2/3 mm  
*White Ø hole for rope 2/3 mm*



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Redancia / Prezzo a confezione 10 PZ.  
*Himble / price per 10 pieces package*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <b>62.00388.01</b> mm 4  | <b>62.00388.08</b> mm 14 |
| <b>62.00388.02</b> mm 5  | <b>62.00388.09</b> mm 15 |
| <b>62.00388.03</b> mm 6  | <b>62.00388.10</b> mm 18 |
| <b>62.00388.04</b> mm 7  | <b>62.00388.11</b> mm 20 |
| <b>62.00388.05</b> mm 8  | <b>62.00388.12</b> mm 22 |
| <b>62.00388.06</b> mm 10 | <b>62.00388.13</b> mm 24 |
| <b>62.00388.07</b> mm 12 |                          |



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Gancio per gomone / Prezzo a confezione 10 PZ.  
*Rubber dinghy hook / price per 10 pieces package*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00516.00** Nero / *Black*
- 62.00516.01** Bianco / *White*



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Gancio da parete semichiuso / Prezzo a conf. 10 PZ.  
*Half closed wall hook / price per 10 pieces package*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00515.00** Nero / *Black*
- 62.00515.01** Bianco / *White*



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Gancio da parete / Prezzo a confezione 10 PZ.  
*Wall hook / price per 10 pieces package*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00517.00** Nero / **Black**  
**62.00517.01** Bianco / **White**



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Molla d'ormeggio / *Spring Mooring*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00768.00**

Molla ormeggio **medio** mm 275x50x22  
Diam. foro cima 12/14 - Carico di lavoro 250 Kg.  
per barche fino a 3 Ton.

*Medium size spring mooring mm 275x50x22  
Hole diameter rope 12/14 workload 250 Kg for boats  
up to 3 Tons.*



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Supporti elastici / Prezzo a confezione 10 PZ.  
*Spring clips / price per 10 pieces package*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00528.00** Nero Ø 45 / **Black** Ø 45  
**62.00528.01** Bianco Ø 45 / **White** Ø 45  
**62.00527.00** Nero Ø 40 / **Black** Ø 40  
**62.00527.01** Bianco Ø 40 / **White** Ø 40  
**62.00526.00** Nero Ø 35 / **Black** Ø 35  
**62.00526.01** Bianco Ø 35 / **White** Ø 35  
**62.00525.00** Nero Ø 30 / **Black** Ø 30  
**62.00525.01** Bianco Ø 30 / **White** Ø 30  
**62.00524.00** Nero Ø 25 / **Black** Ø 25  
**62.00524.01** Bianco Ø 25 / **White** Ø 25  
**62.00523.00** Nero Ø 20 / **Black** Ø 20  
**62.00523.01** Bianco Ø 20 / **White** Ø 20  
**62.00522.00** Nero Ø 15 / **Black** Ø 15  
**62.00522.01** Bianco Ø 15 / **White** Ø 15



**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Molla d'ormeggio / *Spring Mooring*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00769.00**

Molla ormeggio **grande** mm 320x55x25  
Diam. foro cima 16/18 - Carico di lavoro 500 Kg.  
per barche fino a 8 Ton.

*Big Size spring mooring mm 320x55x25  
Hole diameter rope 16/18 workload 500 Kg for boats  
up to 8 Tons.*





CE R2009

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Serbatoio verticale Eltex  
Capacità 22 litri  
Completo di indicatore di livello , pescante e tappo con sfiato  
Riserva 2 litri  
Dimensioni 405x330x240  
*Eltex vertical tank  
22 lt capacity  
With fuel gauge, dip-tube and vent cap  
2 lt reserve  
Dimensions : 405x330x240*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00467.00**



CE R2010

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Serbatoio orizzontale Eltex  
Capacità 12 litri  
Completo di pescante e tappo con sfiato  
Riserva 2 litri  
Dimensioni 400x280x170  
*Horizontal tank Eltex  
12 lt capacity  
With dip-tube and vent cap  
2 lt reserve  
Dimensions : 400x280x170*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00468.00**



CE R2011

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Serbatoio orizzontale Eltex  
Capacità 23 litri  
Completo di pescante e tappo con sfiato  
Riserva 3 litri  
Dimensioni 460x340x230  
*Horizontal tank Eltex  
23 lt capacity  
With dip-tube and vent cap  
3 lt reserve  
Dimensions : 460x340x230*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO. 62.00469.00**



**RICAMBIO / REPLACEMENT**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Attacchi rapidi serbatoio / *Quick connections for tank*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00782.00** (per R2009) / *(for R2009)*

**62.00782.01** (per R2010) / *(for R2010)*

**62.00782.02** (per R2011/2012) / *(for R2011/2012)*



**ACCESSORIO OPTIONAL / OPTIONAL ACCESSORIES**

**DESCRIZIONE / DESCRIPTION**

Tappo con sfiato e misuratore di livello  
*Cap with vent and level meter*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00783.00** (per R2010) / *(for R2010)*

**62.00783.01** (per R2011/R2012) / *(for R2011/R2012)*





# Riviera

**BUSSOLE MAGNETICHE  
MAGNETIC COMPASSES**

---



# BUSSOLE MAGNETICHE / MAGNETIC COMPASSES

		WHITE STAR									URANIA													
		B6W3	B6W4	B6W5	B6W6	BW1	BW2	BW3	BW4	BW5	BW6	BU1	BU2	BU3	BU4	BU5	BU6	BU7	BU8	BU9	BU10	BU11		
CERTIFICAZIONI CERTIFICATIONS	CERTIFICAZIONE MED MED CERTIFICATION	⊗	⊗	⊗		⊗	⊗	⊗	⊗			⊗	⊗	⊗	⊗	⊗	⊗	⊗						
	DEC. MIN. 388/99	•	•	•		•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•						
TIPO IMBARCAZIONE BOATS TYPE	RINA APPROVAL TIPO APPROVATO RINA	•	•	•		•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•						
	VELA / SAIL	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	MOTORE / ENGINE	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	GOMMONI INFLATABLES DINGHYS																							
	LAVORO / FISHING VESSELS	•	•	•		•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•					
	SALVATAGGIO RESCUE BOATS	•	•	•		•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•					
	INCASSO ORIZZONTALE HORIZ. FLUSH MOUNTED	•				•		•				•		•						•		•	•	
MONTAGGIO MOUNT	INCASSO VERTICALE BULKHEAD MOUNTED																							
	CHIESUOLA / BINNACLE MOUNTED		•	•	•		•		•	•	•		•		•	•	•	•		•				
	STAFFA / BRACKET MOUNTED																							
	BAIONETTA BAYONET JOINT MOUNTED																							
	SUBACQUEA / SUB																							
	RILEVAMENTO HANDBEARING																							
	ROSA CARD	DIAMETRO / DIAMETER	6"	6"	6"	6"	5"	5"	5"	5"	5"	5"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"	4"
GRADI / GRADUATION		5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°2'	5°	5°	5°	5°		
LETTURA FRONTALE DIRECT READING																						•	•	
LETTURA POSTERIORE REAR READING		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			
LINEA DI FEDE BIANCA WHITE LUBBER LINE						•	•			•		•	•											
LINEA DI FEDE ROSSA RED LUBBER LINE		•	•	•	•			•	•		•				•	•	•	•	•	•	•	•	•	
ACCESSORI ACCESSORIES	ILLUMINAZIONE 24V DI SERIE (12V A RICHIESTA) LIGHTING 24 V STANDARD (12V ON REQ.)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•													
	ILLUMINAZIONE 12V DI SERIE (24V A RICHIESTA) LIGHTING 12V STANDARD (24V ON REQ.)											•	•	•	•	•	•	•						
	ILLUMINAZIONE 12V LIGHTING 12V																							
	ILLUMINAZIONE LED12-24 LIGHTING LED12-24																		•	•	•	•	•	
	COMPENSAZIONE INCORPORATA BUILT-IN COMPENSATION	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	CARDANICA INTERNA INTERNALLY GIMBALED	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	SEMI CARDANICA INTERNA INTERNALLY HALF GIMBALED																							
	A SPILLO JEWEL AND PIVOT MOVEMENTS																						•	•
	COPERTURA TELESCOPICA TELESCOPIC COVER			•						•	•									•	•	•	•	
	COPERTURA / COVER			•					•			•	•			•	•	•	•					

	ASTRA	POLARE		ZENITH					ARTICA			STELLA/ARIES			COMET		RILEVAMENTO HANDBEARING			CERTIFICAZIONI CERTIFICATIONS	
		BAS1	BP1	BP2	BZ1	BZ2	BZ3	BZ4	BZT	BA1	BA2	BA3	BS1	BS2	BAR	BC1	BC2	BPS	BO		BM
CERTIFICAZIONE MED MED CERTIFICATION		⊗	⊗	⊗	⊗	⊗			⊗	⊗	⊗										
DEC. MIN. 388/99																					
RINA APPROVAL TIPO APPROVATO RINA																					
VELA / SAIL		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•										
MOTORE / ENGINE	•			•	•	•	•	•	•	•	•										
GOMMONI INFLATTABLES DINGHYS				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•					
LAVORO / FISHING VESSELS																					
SALVATAGGIO RESCUE BOATS		•	•	•	•	•			•	•	•										
INCASSO ORIZZONTALE HORIZ. FLUSH MOUNTED	•			•				•	•	•											
INCASSO VERTICALE BULKHEAD MOUNTED		•	•																		
GHIESUOLA / BINNACLE MOUNTED						•					•				•						
STAFFA / BRACKET MOUNTED					•					•			•			•					
BAIONETTA BAYONET JOINT MOUNTED												•		•							
SUBACQUEA / SUB																		•	•		
RILEVAMENTO HANDBEARING																		•	•	•	
DIAMETRO / DIAMETER	4"	3"	4"	3"	3"	3"	3"	3"	2"3/4	2"3/4	2"3/4	2"1/2	2"1/2	2"1/2	2"	2"	2"1/4	1"7/8	1"7/8		
GRADI / GRADUATION	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	5°	1	10	10		
LETTURA FRONTALE DIRECT READING	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		
LETTURA POSTERIORE REAR READING				•	•	•	•	•	•	•	•										
LINEA DI FEDE BIANCA WHITE LUBBER LINE	•			•	•	•	•	•	•	•	•			•					•		
LINEA DI FEDE ROSSA RED LUBBER LINE																				•	
ILLUMINAZIONE 24V DI SERIE (12V A RICH.) LIGHTING 24 V STANDARD (12V ON REQ.)																					
ILLUMINAZIONE 12V DI SERIE (24V A RICH.) LIGHTING 12V STANDARD (12V ON REQ.)				•	•	•			•	•	•										
ILLUMINAZIONE 12V LIGHTING 12V																					
ILLUMINAZIONE LED 12-24 LIGHTING LED 12-24	•	•	•					•													
COMPENSAZIONE INCORPORATA BUILT-IN COMPENSATION				•	•	•	•	•	•	•	•										
CARDANICA INTERNA INTERNALLY GIMBALED	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•										
SEMI CARDANICA INTERNA INTERNALLY HALF GIMBALED				•	•	•			•	•	•										
A SPILLO JEWEL AND PIVOT MOVEMENTS								•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
COPERTURA TELESCOPICA TELESCOPIC COVER				•				•													
COPERTURA / COVER		•	•					•													



# BUSSOLE MAGNETICHE

## MAGNETIC COMPASSES

INSTALLAZIONE <i>MOUNT</i>	WHITE STAR 6"	WHITE STAR 5"	URANIA 4"	POLARE 3"4"	ASTRA 4"
CHIESUOLA <i>BINNACLE MOUNT</i>					
INCASSO ORIZZONTALE <i>HORIZONTAL FLUSH MOUNTED</i>					
A STAFFA <i>BRACKET MOUNTED</i>					
CHIESUOLA <i>BINNACLE MOUNT</i>					
INCASSO ORIZZONTALE <i>HORIZONTAL FLUSH MOUNTED</i>					 <i>A soffitto Over head</i>
INCASSO VERTICALE <i>BULKHEAD MOUNTED</i>					
A STAFFA <i>BRACKET MOUNTED</i>					
A BAIONETTA <i>BAYONET JOINT MOUNTED</i>					
RILEVAMENTO <i>HANDBEARING</i>	PRISMA 2"1/4 		ORION 2"7/8 		



100



ZENITH 3"	ARTICA 2"3/4	STELLA 2"1/2	ARIES 2"1/2	COMET 2"
				
				
				
				
				
				
				
<b>MIZAR2"7/8</b> 				



**DECRETO 29 Settembre 1999, n. 388 Regolamento recante norme per l'individuazione delle caratteristiche tecniche, i requisiti, le modalità per l'installazione a bordo delle bussole magnetiche, da utilizzare esclusivamente sulle unità da diporto.**

**IL MINISTERO DEI TRASPORTI  
E DELLA NAVIGAZIONE  
ADOTTA**

**il seguente regolamento:**

**Art. 1**

**Definizioni**

1. Ai fini del presente regolamento si intende per:

- "Amministrazione": il Ministero dei trasporti e della navigazione
- "unità da diporto": ogni costruzione destinata alla navigazione da diporto;
- bussola magnetica: strumento per l'orientamento, atto a determinare la direzione del nord magnetico sfruttando l'azione del campo magnetico terrestre su un ago magnetico.

**Art. 2**

**Campo di applicazione**

1. Il presente regolamento si applica alla bussola magnetica a liquido e relativi accessori, destinati alle unità da diporto.

**Art. 3**

**Requisiti**

- Le bussole magnetiche devono essere conformi al prototipo approvato dall'Amministrazione.
- Possono essere utilizzate a bordo delle unità da diporto bussole magnetiche di tipo approvato per il diporto da uno degli Stati membri dell'Unione europea e dello Spazio economico europeo.

**Art. 4**

**Caratteristiche**

1. Le bussole magnetiche a liquido da utilizzare sulle unità da diporto devono rispondere alle seguenti caratteristiche:

- essere costruite con materiali idonei all'uso in ambiente marino e di tipo amagnetico ad eccezione dei magneti che devono essere di idoneo materiale magnetico con elevata rimanenza coercitiva;
- avere una linea di fede principale che indichi la direzione avanti della nave, di larghezza in corrispondenza della gradazione della rosa, non superiore all'ampiezza delle linee di divisione del quadrante e lunghezza tale da consentire la lettura quando il mortaio è inclinato di 10° nel caso di sospensione cardanica e di 30° negli altri casi;
- nelle bussole di tipo non emisferico il mortaio deve avere sospensione cardanica con i due passi perpendicolari fra loro con tolleranza di + - 1°. I due assi inoltre devono trovarsi sullo stesso piano con le stesse tolleranze e quello esterno deve essere orientato secondo la direzione longitudinale della nave;
- il liquido contenuto nel mortaio deve restare limpido, libero da bolle e non emulsionarsi ne gelare a temperature comprese fra -30°C e +60°C;
- il mortaio non deve consentire perdite di liquido o infiltrazione d'aria;
- i vetri o altri materiali trasparenti del mortaio devono avere idonei spessori e caratteristiche;
- il momento di inerzia dell'equipaggiamento magnetico deve essere il più possibile uniforme rispetto ai tre assi principali passanti per il punto di sospensione e deve essere sufficientemente piccolo per consentire lo smorzamento rapido dell'oscillazione;
- l'equipaggiamento magnetico deve essere mantenuto in posto con mezzi adeguati e restare libero quando il mortaio è inclinato di 10° in qualunque direzione o di 30° se la bussola non è cardanica;
- l'equipaggiamento magnetico non deve subire danneggiamenti o deformazioni nel campo di temperature fra -30°C e +60°C;
- la rosa deve essere dotata di stabilità statica, meccanica e magnetica, deve avere adeguata sensibilità, un diametro effettivo non minore di 100 millimetri (70 nelle emisferiche), essere graduata in uguali intervalli non maggiori di 5°, avere cifre, viste dall'alto, crescenti in senso orario partendo da nord, e consentire la lettura ad una distanza di un metro sia alla luce del giorno che

- a quella artificiale delle graduazioni comprese in un settore di almeno 15° da ciascun lato della linea di fede;
- m) l'errore di punteria (somma algebrica dell'errore di collimazione, di eccentricità e di graduazione) non deve superare 1,5°;
- n) se dotate di cerchio cardanico, l'errore d'indice, differenza tra linea di fede e il piano verticale passante per l'asse del cerchio cardanico esterno, non deve superare 1°;
- o) l'errore d'attrito o sensibilità scarto tra il valore primitivo e quello ottenuto dopo la deflessione di un piccolo angolo, non deve superare 1°;
- p) l'errore di trascinamento, differenza tra la lettura della prora dopo un giro completo del mortaio in un minuto e mezzo a velocità costante e quella effettuata a riposo, non deve superare 3,5° per rose di diametro inferiore a 200 millimetri;
- q) l'errore di induzione dovuto all'induzione magnetica trasmessa dagli aghi sistemati nell'equipaggiamento magnetico nei compensatori di ferro dolce (sfere o barre usate per correggere la deviazione quadrante) non deve essere superiore a 1°;
- r) il tempo che impiega la rosa per ritornare a meno di 1° dal meridiano magnetico a seguito di una deflessione iniziale della rosa stessa di 90° deve essere compreso tra 45 e 60 secondi per le bussole periodiche e inferiore ai 30 secondi per quelle aperiodiche quando la componente orizzontale terrestre è di 18 mt;
- s) il mortaio, lasciato libero dopo un'inclinazione di 5° rispetto al piano orizzontale, deve tornare alla posizione originale di riposo a meno di 1°;
- t) tutti i requisiti elencati devono essere soddisfatti alla temperatura di +20°C + - 3°C.

**Art. 5**

**Marcatura**

- Ogni bussola deve essere marcata in modo indelebile e leggibile con:
  - nome e sede del fabbricante e dell'eventuale importatore;
  - nome o sigla del modello;
  - data di fabbricazione;
  - estremi dell'atto di approvazione del prototipo con dichiarazione di conformità al medesimo.

**Art. 6**

**Sistemazione delle bussole a bordo**

- Il fabbricante deve corredare ogni bussola di adeguate istruzioni, anche in lingua italiana, per il suo montaggio, manutenzione ed uso.
- Il cantiere costruttore dell'unità da diporto e il proprietario, in caso di modifiche successive, devono curare che la sistemazione a bordo della bussola sia fatta e conservata in modo da assicurarne il corretto funzionamento.

**Art. 7**

**Compensazione - Verifiche**

- In occasione della prima installazione a bordo, le bussole magnetiche devono essere compensate da persone competenti autorizzate dall'Autorità marittima.
- A compensazione avvenuta deve essere rilasciata la tabella delle deviazioni residue, tabella che, dopo essere stata controfirmata dall'Autorità marittima, deve essere conservata fra i documenti di bordo, unitariamente alle istruzioni di cui all'articolo 6.

**Art. 8**

**Norma transitoria**

- Le bussole magnetiche installate su unità da diporto, costruite prima dell'entrata in vigore del presente regolamento, possono continuare ad essere utilizzate finché non se ne renda necessaria la sostituzione per cattivo stato di conservazione.

Il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sarà inserito nella Raccolta ufficiali e degli atti normativi della Repubblica Italiana. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Roma, 29 settembre 1999

*il Ministro: Treu*

Visto, il Guardasigilli: Diliberto  
Registrato alla Corte dei conti il 20 ottobre 1999  
Registro n. 2 Trasporti e navigazione, foglio n. 359

**Decree of September 29, 1999, n. 388. Regulation and Standards regarding the rules about the technical features, the requirements, the regulation for the installation on board of magnetic compasses, to be used exclusively on the units' pleasure.**

**THE MINISTRY OF TRANSPORT AND NAVIGATION IS USE TO adopt the following rules:**

**Art.n.1  
Definitions:**

1.The purpose of this Regulation the following definitions:

- a) "Administration": the Ministry of Transport and Navigation
- b) "Units' pleasure": any building intended for recreational boating
- c) "magnetic compass": instrument for the orientation, able to determine the direction of the magnetic north thanks to the exploitation of the earth's magnetic field on a magnetic needle.

**Art. n. 2  
Field Application**

1.The present Regulation is applicable to the magnetic compass liquid and to the relative accessories as well, for the units' pleasure.

**Art. n. 3  
Requirements**

The magnetic compasses have to be conformed to the prototype that is approved from the Administration. Can be utilised on board of unit's pleasure magnetic compasses of kind approved for the pleasure from a member state of the European Union and of the European Economic Area as well.

**Art. n. 4  
Features**

1.The magnetic liquid compasses to use on units' pleasure must correspond to the following features:

- a) They must be realised with suitable material for use in a marine environment and of magnetic type, with the exception of the magnets which must be of suitable magnetic material with high remanence coercivity.
- b) They have to have a lubber line main able to indicate the front direction of the ship, they have to have a width in correspondence with the gradation of the card, not bigger than the size of the dividing lines of the quadrant and they must have a length able to allow the reading when the mortar is inclined of 10° in case of gimbal suspension and of 30° in the others cases.
- c) In the compasses of not hemispherical kind the mortar must have gimbal suspension with the 2 axes perpendicular to each other with a tolerance of + - 1°. Also the 2 axes have to be exactly at the same level with the same tolerances and the axis outer must to be oriented considering the longitudinal direction of the boat.
- d) The liquid inside the mortar must remain limpid, free of bubbles and it must not emulsify and it must not freeze with temperatures including between -30° and +60°.
- e) The mortar must not allow losses of liquid or air infiltration as well.
- f) The glasses or even other transparent materials of the mortar must have suitable features and suitable thickness.
- g) The magnetic moment of inertia of the magnetic equipment must be the most possible uniform compared to the 3 principal axes through the suspension point and it has to be enough small to allow the fast damping of the oscillation.
- h) The magnetic equipment must be maintained in a place with appropriate means and it has to remain free when the mortar is inclined of 10° in any direction or of 30° if the compass is not gimbal.
- i) The magnetic equipment must not be damaged or deformations in the temperature range between 30°C e + 60°C
- l) The card has to be equipped of established static, mechanics and magnetic, it must have adequate sensitivity, an effective diameter not smaller than 100 millimeter, (70 millimeter in the ones hemispherical).

Also the card must to be graduated in same intervals not bigger than 5°, and it must have numbers, seen from above, increasing clockwise starting from the North and it also must allow a reading at a distance of 1 meter with the natural sunlight and with the one artificial of the graduations including in a sector of at least 15° from any side of lubber line.

m) The mistake of tapper, (algebraic sum of the mistake of collimation of eccentricity and graduation) must not exceed 1,5°.

n) If equipped with cardan wheel, the index mistake, (the different between the lubber line and the vertical plane (zone) passing through the outer gimbal circle

o) The mistake of friction or sensitivity waste from the primitive value and the one obtained after the deflection of a small angle, must not be bigger than 1°

p) The dragging mistake, (the difference from the reading of bow after a full circle of mortar in a 1 and ½ minute with speed constant and the one performed in rest conditions), must not be bigger than 3,5°, for card with diameter less than 200 mm.

q) The induction mistake due to magnetic induction transmitted by the needles that are located in the magnetic equipment in compensators of soft iron, (spheres or bares used to correct the quadrantal deviation) must not to be bigger than 1°.

r) the time necessary for the card to return to less than 1° from the magnetic meridian following a initial deflection of the rose of 90°, must be including between 45 and 60 seconds for the periodic compasses and it must be less than 30° for the aperiodic compasses when the horizontal terrestrial component is of 18

s) The mortar, left after a swing of 5° with the respect of the horizontal plane, must return to the original resting position -1°

**Art. n. 5  
Marking**

1.Compass must be marked in an indelible way and it must be readable with:

- a) name and location of the producer and also with the details of the importer
- b) name or abbreviation of the model
- c) date of manufacture
- d) extremes of approval of the prototype with the declaration of conformity to the same

**Art. n. 6**

Accommodation of the compasses on board

1.The producer must accompany any compass with the adequate instructions, also in Italian Language, (regarding the mounting, maintenance and use of the compass)

2. The yard builder of the unit's pleasure and the owner, in case of subsequent changes, must take care the accommodation on board of the compass to ensure the proper functioning.

**Art. n. 7  
Compensation and checks**

With the occasion of the first installation on board, the magnetic compasses must be compensated from competent people and authorized from the Maritime Authority. When the compensation is done, it is relevant to have the table of the residual deviations, table that, after being countersigned from the Maritime Authority, must to be preserved with the board documents exactly like the instructions of the Art.n.6

**Art. n. 8  
Transitional Rule**

1.The magnetic compasses installed on units' pleasure, realized before the entry into force of this Rules, may continue to be used until the moment will be necessary replacement for bad state of conservation. This Decree, bearing the sale of the State, will be included in the official collection and in the Legislation of the Italian Republic. All those who have the obligation to observe it must do it.

Rome, September 29, 1999

*The Minister: Treu*

By, the Kepeer:Diliberto  
Registered at Earls Court 20 October 1999  
Register n. 2, Transport ad Navigation, document n. 359





WHITE STAR

RIVIERA S.r.l. GENOVA

ITALIA

N

NE

E

SE

S

# WHITE STAR 6" & 5"

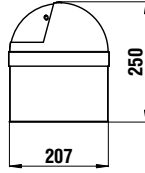
## WHITE STAR 6"

## WHITE STAR 5"

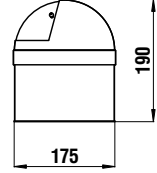
Bussola magnetica installazione a chiesuola

*Binnacle mounted magnetic compass*

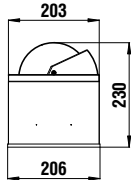
### B6W6



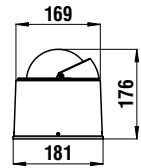
### BW6



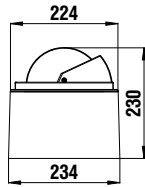
### B6W5



### BW4



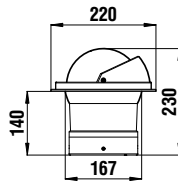
### B6W4



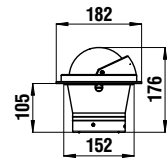
Bussola magnetica installazione a incasso orizzontale

*Horizontal flush mounted magnetic compass*

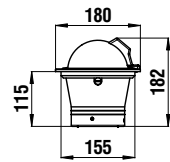
### B6W3



### BW3



### BW1





# WHITE STAR 6"

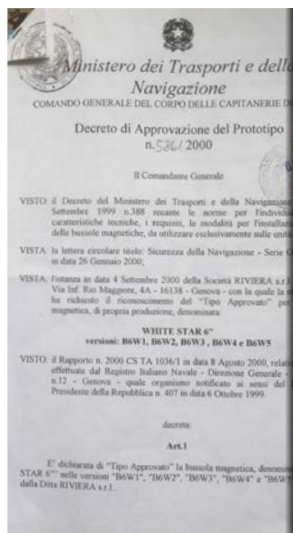
## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

Diametro apparente: 6" - 150 mm  
 Lettura: Posteriore  
 Sospensione: Cardanica Interna  
 Rosa: Nera 5° - 2°  
 Illuminazione 24V (12V su richiesta)  
 Per imbarcazioni ad alta velocità/normali  
 Compensazione incorporata  
 Schermo antiriflesso  
 100% Riparabile  
 Garanzia 3 anni  
 Fabbricata 100% in Italia  
 Certificazione MED su richiesta

Apparent card diameter: 6" - 150 mm  
 Reading: Rear  
 Gymbal type: Internally gimbaled  
 Card: Black 5° - 2°  
 Lighting 24V (12V on request)  
 For high speed boats/standard  
 Built-in compensation setting  
 Anti-glare screen  
 100% Repairable  
 Warranty 3 anni/years  
 Handcrafted 100% in Italy  
 MED certification on request



## OMOLOGAZIONI E CERTIFICATI / HOMOLOGATIONS AND CERTIFICATES



COMPASSES - WHITE STAR 6"

1

In base al Decreto Ministeriale del 27 settembre 1999 n. 388 recante le norme per l'individuazione delle bussole magnetiche, da utilizzare esclusivamente sulle unità a vela, la lettera circolare n. 26 del 26 Gennaio 2000, VISTA la lettera circolare n. 407 in data 6 Ottobre 1999, E' dichiarata di "Tipo Approvato" la bussola magnetica, denominata "WHITE STAR 6" nelle versioni "BW1", "BW2", "BW3", "BW4" e "BW5".

Under ministerial decree (Decree for safety equipment for boats out six miles Riviera has been approved by Ministry of Transport and Navigation for compasses White Star 6" with DAP 586/2000.

2

Su richiesta *On request*

Certificato MED in accordo con la direttiva MED 2014/90/EU riguardo alle imbarcazioni di salvataggio e battelli di emergenza.

MED Certification According to the directive MED 2014/90/EU, regarding lifeboats and rescue boats

3

Su richiesta *On request*

Certificazione tipo approvato RINA per imbarcazioni da pesca e da lavoro inferiori a 150 GT.

RINA type approval certificate for merchant ships and fishing vessels of less than 150 GT





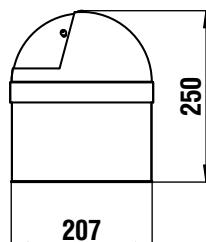
# WHITE STAR 6"

## B6W6

Lettura posteriore  
Rear reading



Linea di fede rossa  
Red Lubber line



Rosa 2° Card graduations 2°



Rosa 5° Card graduations 5°

Inox/Stainless

Colori bussola / compass colors

### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione a chiesuola	Binnacle mounted
Sospensione: Cardanica interna	Gimbal type: Internally gimbale
Illuminazione: 24V di serie (12V a richiesta)	Lighting: 24V standard (12V on request)
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	Reading: Rear - red lubber line
Divisione rosa: 5° - 2°	Card graduations: 5° - 2°
Diametro apparente: 6" - 150 mm	Apparent card dia: 6" - 150 mm
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	For high speed boats / standard
Compensazione incorporata	Built-in compensation setting
Coperchio di protezione inox	Stainless steel cover
100% Riparabile	100% Repairable
Garanzia 3 anni	Warranty 3 years
Fabbricata 100% in Italia	Handcrafted 100% in Italy
Certificazione MED su richiesta	MED certification on request

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00133.01 Inox 5° Rosa nera / Stainless steel 5° Black card

62.00134.01 Inox 2° Rosa nera / Stainless steel 2° Black card

### Accessori Accessories



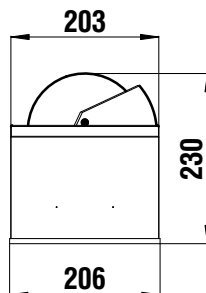
Coperchio di protezione inox

Protective cover stainless steel

62.00154.01



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 2° *Card graduations 2°*



Rosa 5° *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Colori bussola / *compass colors*

### CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 24V di serie (12V a richiesta)	<i>Lighting: 24V standard (12V on request)</i>
Lettura: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 6" - 150 mm	<i>Apparent card dia: 6" - 150 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

### COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**62.00107.01** Bianca 5° Rosa nera / *White 5° Black card*

**62.00108.01** Bianca 2° Rosa nera / *White 2° Black card*





# WHITE STAR 6"

## B6W4

Letture posteriore  
Rear reading

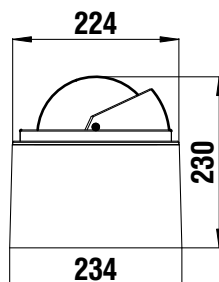
Su richiesta / On request



DM 586/200  
incluso / included.



Linea di fede rossa  
Red Lubber line



Rosa 2° Card graduations 2°



Rosa 5° Card graduations 5°

Nera/Black

Colori bussola / compass colors

### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione a chiesuola	Binnacle mounted
Sospensione: Cardanica interna	Gimbal type: Internally gimballed
Illuminazione: 24V di serie (12V a richiesta)	Lighting: 24V standard (12V on request)
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	Reading: Rear - red lubber line
Divisione rosa: 5° - 2°	Card graduations: 5° - 2°
Diametro apparente: 6" - 150 mm	Apparent card dia: 6" - 150 mm
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	For high speed boats / standard
Compensazione incorporata	Built-in compensation setting
Schermo antiriflesso	Anti-glare screen
100% Riparabile	100% Repairable
Garanzia 3 anni	Warranty 3 years
Fabbricata 100% in Italia	Handcrafted 100% in Italy
Certificazione MED su richiesta	MED certification on request

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00102.01 Nera 5° Rosa nera - Alta velocità / Black 5° Black card - high speed

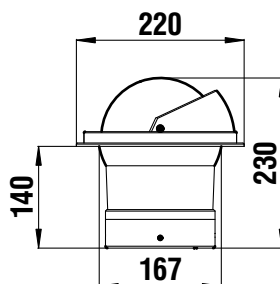
62.00101.01 Nera 2° Rosa nera - Alta velocità / Black 2° Black card - high speed

62.00080.01 Nera 5° Rosa nera / Black 5° Black card

62.00079.01 Nera 2° Rosa nera / Black 2° Black card



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 2° *Card graduations 2°*



Rosa 5° *Card graduations 5°*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

### CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 24V di serie (12V a richiesta)	<i>Lighting: 24V standard (12V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 6" - 150 mm	<i>Apparent card dia: 6" - 150 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

### COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

62.00100.01 Nera 5° Rosa nera - Alta velocità / *Black 5° Black card - high speed*

62.00099.01 Nera 2° Rosa nera - Alta velocità / *Black 2° Black card - high speed*

62.00078.01 Nera 5° Rosa nera / *Black 5° Black card*

62.00077.01 Nera 2° Rosa nera / *Black 2° Black card*

# WHITE STAR 5"

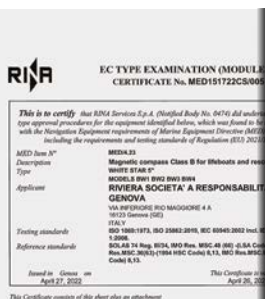
## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

Diametro apparente: 5" - 130 mm  
Lettura : Posteriore  
Sospensione : Cardanica Interna  
Rosa: Nera-Rossa 5° - 2°  
Illuminazione 24V (12V su richiesta)  
Per imbarcazioni ad alta velocità/normali  
Compensazione incorporata  
Schermo antiriflesso  
100% Riparabile  
Garanzia 3 anni  
Fabbricata 100% in Italia  
Certificazione MED su richiesta

Apparent card diameter: 5" - 130 mm  
Reading : Rear  
Gymbal type: Internally gimbaled  
Card: Black - Red 5° - 2°  
Lighting 24V (12V on request)  
For high speed boats/standard  
Built-in compensation setting  
Anti-glare screen  
100% Repairable  
Warranty 3 years  
Handcrafted 100% in Italy  
MED certification on request



## OMOLOGAZIONI E CERTIFICATI / HOMOLOGATIONS AND CERTIFICATES



1

In base al Decreto Ministeriale del 29 settembre 1999 n. 388 per strumentazione di sicurezza per barche da diporto fuori dalle 6 miglia, Riviera ha avuto l'approvazione con il Decreto Ministeriale di approvazione del prototipo 587/2000 per bussole White Star 5".

Under ministerial decree (Decree for safety equipment for boats out six miles Riviera has been approved by Ministry of Transport and Navigation for compasses White Star 5" with DAP 587/2000 .

2

Su richiesta **On request**

Certificato MED in accordo con la direttiva MED 2014/90/EU riguardo alle imbarcazioni di salvataggio e battelli di emergenza.

MED Certification According to the directive MED 2014/90/EU, regarding lifeboats and rescue boats

3

Su richiesta **On request**

Certificazione tipo approvato RINA per imbarcazioni da pesca e da lavoro inferiori a 150 GT.

RINA type approval certificate for merchant ships and fishing vessels of less than 150 GT



# WHITE STAR 5"

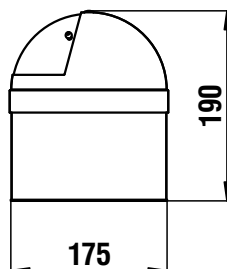
**BW6** *Lettura posteriore*  
*Rear reading*

Le bussole BW6 sono dotate di coperchio di protezione inox

*The BW6 compasses have the stainless steel cover included*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 2° *Card graduations 2°*



Rosa 5° *Card graduations 5°*

Inox/*Stainless*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 24V di serie (12V a richiesta)	<i>Lighting: 24V standard (12V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 5" - 130 mm	<i>Apparent card dia: 5" - 130 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Coperchio di protezione inox	<i>Stainless steel cover</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00132.01** Inox 5° Rosa nera - Alta velocità / *SST 5° Black card - high speed*

**62.00138.01** Inox 2° Rosa nera - Alta velocità / *SST 2° Black card - high speed*

**62.00131.01** Inox 5° Rosa nera / *Stainless steel 5° Black card*

**62.00139.01** Inox 2° Rosa nera / *Stainless steel 2° Black card*

Accessori  
*Accessories*



Coperchio di protezione inox

*Protective cover stainless steel*

**62.00155.01**





# WHITE STAR 5"

**BW4** *Letture posteriore*  
*Rear reading*

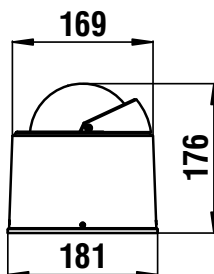
Su richiesta / *On request*



DM 587/200  
incluso / *included.*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° *Card graduations 5°*



Rosa 2° *Card graduations 2°*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimballed</i>
Illuminazione: 24V di serie (12V a richiesta)	<i>Lighting: 24V standard (12V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 5" - 130 mm	<i>Apparent card dia: 5" - 130 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

62.00056.01 Nera 5° Rosa nera Alta velocità / *Black 5° Black card - high speed*

62.00056.10 Nera 5° Rosa rossa Alta velocità / *Black 5° Red card - high speed*

62.00140.01 Nera 2° Rosa nera Alta velocità / *Black 2° Black card - high speed*

62.00055.01 Nera 5° Rosa nera / *Black 5° Black card*

62.00054.01 Nera 2° Rosa nera / *Black 2° Black card*

62.00113.01 Bianca 5° Rosa nera / *White 5° Black card*

62.00141.01 Bianca 2° Rosa nera / *White 2° Black card*

Accessori  
*Accessories*



Coperchio di protezione bianco  
*Protective cover white*

62.00180.01 Bianco / *White*

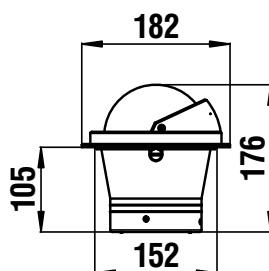


Calotta di protezione in tela  
*Protective cover Canvas hood*

62.00062.01



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° *Card graduations 5°*



Rosa 2° *Card graduations 2°*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

### CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimballed</i>
Illuminazione: 24V di serie (12V a richiesta)	<i>Lighting: 24V standard (12V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 5" - 130 mm	<i>Apparent card dia: 5" - 130 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

### COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**otettiva / *without protective cover***

**62.00053.01** Nera 5° Rosa nera Alta velocità / *Black 5° Black card - high speed*

**62.00053.10** Nera 5° Rosa rossa Alta velocità / *Black 5° Red card - high speed*

**62.00142.01** Nera 2° Rosa nera Alta velocità / *Black 2° Black card - high speed*

**62.00052.01** Nera 5° Rosa nera / *Black 5° Black card*

**62.00051.01** Nera 2° Rosa nera / *Black 2° Black card*



# WHITE STAR 5"

**BW1** *Letture posteriore*  
*Rear reading*

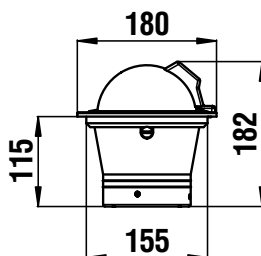
Su richiesta / *On request*



DM 587/200  
incluso / *included.*



Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



Rosa 5° *Card graduations 5°*



Rosa 2° *Card graduations 2°*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimballed</i>
Illuminazione: 24V di serie (12V a richiesta)	<i>Lighting: 24V standard (12V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede bianca	<i>Reading: Rear - white lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 5" - 130 mm	<i>Apparent card dia: 5" - 130 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**62.00013.01** Nera 5° Rosa nera - Alta velocità / *Black 5° Black card - high speed*

**62.00013.10** Nera 5° Rosa rossa - Alta velocità / *Black 2° Red card - high speed*

**62.00015.01** Nera 2° Rosa nera - Alta velocità / *Black 2° Black card - high speed*

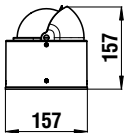
**62.00017.01** Nera 5° Rosa nera / *Black 5° Black card*

**62.00019.01** Nera 2° Rosa nera / *Black 2° Black card*

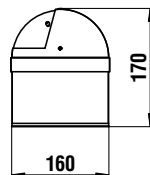
# URANIA 4"

Bussola magnetica installazione a chiesuola  
*Binnacle mounted magnetic compass*

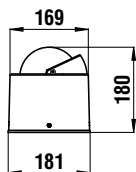
**BU9**



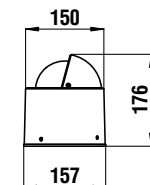
**BU6-7**



**BU5**

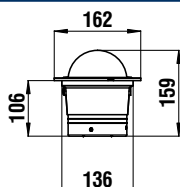


**BU2**

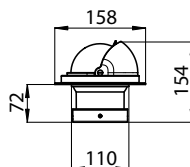


Bussola magnetica installazione a incasso orizzontale  
*Horizontal flush mounted magnetic compass*

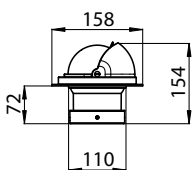
**BU1**



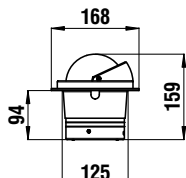
**BU10**



**BU8**



**BU3**



# URANIA 4"

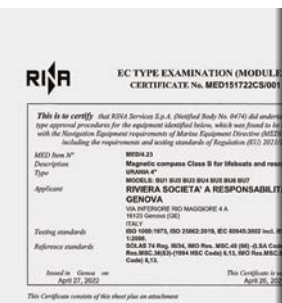
## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

Diametro apparente 4" - 100 mm  
 Lettura: Posteriore - Frontale  
 Sospensione: Cardanica Interna  
 Rosa: Nera-Rossa-Bianca 5° - 2°  
 Illuminazione 12V (24V su richiesta)  
 Per imbarcazioni ad alta velocità/normali  
 Compensazione incorporata  
 Schermo antiriflesso  
 100% Riparabile  
 Garanzia 3 anni  
 Fabbricata 100% in Italia  
 Certificazione MED su richiesta

Apparent card diameter 4" - 100 mm  
 Reading : Rear - Direct  
 Gymbal type: Internally gimbaled  
 Card : Black-Red-White 5° - 2°  
 Lighting 12V (24V on request)  
 For high speed boats/standard  
 Built-in compensation setting  
 Anti-glare screen  
 100% Repairable  
 Warranty 3 years  
 Handcrafted 100% in Italy  
 MED certification on request



## OMOLOGAZIONI E CERTIFICATI / HOMOLOGATIONS AND CERTIFICATES



1

In base al Decreto Ministeriale del 29 settembre 1999 n. 388 per strumentazione di sicurezza per barche da diporto fuori dalle 6 miglia, Riviera ha avuto l'approvazione con il Decreto Ministeriale di approvazione del prototipo 588/2000 per bussole Urania 4".

Under ministerial decree (Decree for safety equipment for boats out six miles) Riviera has been approved by Ministry of Transport and Navigation for compasses Urania 4" with DAP 588/2000.

2

Su richiesta *On request*

Certificato MED in accordo con la direttiva MED 2014/90/EU riguardo alle imbarcazioni di salvataggio e battelli di emergenza.

MED Certification

According to the directive MED 2014/90/EU, regarding lifeboats and rescue boats

3

Su richiesta *On request*

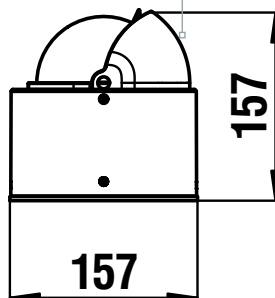
Certificazione tipo approvato RINA per imbarcazioni da pesca e da lavoro inferiori a 150 GT.

RINA type approval certificate for merchant ships and fishing vessels of less than 150 GT



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*

Copertura telescopica.  
*Telescopic cover*



Rosa 5° *Card graduations 5°*



Rosa 5° *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 4" - 100 mm	<i>Apparent card dia: 4" - 100 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso + copertura	<i>Anti-glare screen + cover</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

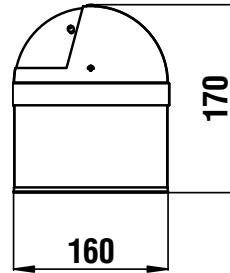
- 62.00644.10** Nera 5° Rosa nera - Alta velocità - Con cop. / *Black 5° Black card - high speed-Prot. cover*
- 62.00644.11** Bianca 5° Rosa nera - Alta velocità - Con cop. / *White 5° Black card - high speed-Prot. cover*
- 62.00644.30** Bianca 5° Rosa blu - Alta velocità - Con cop. / *White 5° Blue card - high speed-Prot. cover*
- 62.00644.00** Nera 5° Rosa nera - con copertura / *Black 5° Black card - with protective cover*
- 62.00644.01** Bianca 5° Rosa nera - con copertura / *White 5° Black card - with protective cover*
- 62.00644.05** Bianca 5° Rosa blu - con copertura / *White 5° Blue card - with protective cover*





BU6 Linea di fede bianca  
*White Lubber line*

BU7 Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Inox/*Stainless*

Colori bussola / *compass colors*

### CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimballed</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 4" - 100 mm	<i>Apparent card dia: 4" - 100 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

### COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**62.00126.01** Inox 5° Rosa nera - Alta velocità - Linea di fede bianca BU6 / *SST 5° Black card - high speed - White lubber line BU6*

**62.00125.01** Inox 5° Rosa nera - Linea di fede bianca BU6 / *Stainless steel 5° Black card - White lubber line*

**62.00128.01** Inox 5° Rosa nera - Alta velocità - Linea di fede rossa BU7 / *SST 5° Black card - high speed - Red lubber line BU7*

**62.00127.01** Inox 5° Rosa nera - Linea di fede rossa BU7 / *Stainless steel 5° Black card - Red lubber line BU7*

### Accessori *Accessories*



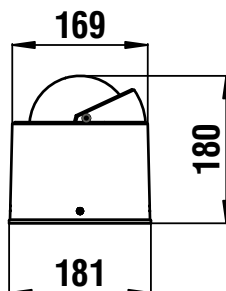
Coperchio di protezione inox

*Protective cover stainless steel*

**62.00156.01**



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*



Rosa 2° / *Card graduations 2°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimballed</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 4" - 100 mm	<i>Apparent card dia: 4" - 100 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00158.01 Nera 5° Rosa nera - Alta velocità / *Black 5° Black card - high speed*
- 62.00158.10 Nera 5° Rosa rossa - Alta velocità / *Black 5° Red card - high speed*
- 62.00112.01 Nera 5° Rosa nera / *Black 5° Black card*
- 62.00157.01 Nera 2° Rosa nera / *Black 2° Black card*
- 62.00103.01 Bianca 5° Rosa nera / *White 5° Black card*

**Accessori**  
*Accessories*



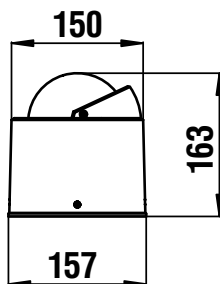
Calotta di protezione in tela

*Protective cover*  
*Canvas hood*

62.00062.01



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*



Rosa 2° / *Card graduations 2°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimballed</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 4" - 100 mm	<i>Apparent card dia: 4" - 100 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00038.01** Nera 5° Rosa nera - Alta velocità / *Black 5° Black card - high speed*

**62.00038.10** Nera 5° Rosa rossa - Alta velocità / *Black 5° Red card - high speed*

**62.00037.01** Nera 5° Rosa nera / *Black 5° Black card*

**62.00152.01** Nera 2° Rosa nera / *Black 2° Black card*

**62.00506.01** Bianca 5° Rosa bianca / *White 5° White card*

Accessori  
*Accessories*



Calotta di protezione in tela

*Protective cover*  
*Canvas hood*

**62.00063.01**



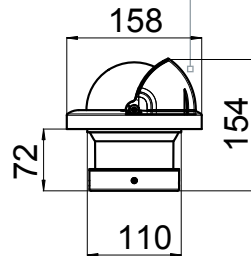
# URANIA 4"

**BU8** *Letture posteriore*  
*Rear reading*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*

Copertura telescopica.  
*Telescopic cover*



Rosa 5° *Card graduations 5°*



Rosa 5° *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 4" - 100 mm	<i>Apparent card dia: 4" - 100 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

- 62.00652.10** Nera 5° Rosa nera - Alta velocità - con copertura / *Black 5° Black card - high speed - whit Protective cover*
- 62.00652.11** Bianca 5° Rosa nera - Alta velocità - con copertura / *White 5° Black card - high speed - whit Protective cover*
- 62.00652.30** Bianca 5° Rosa blu - Alta velocità - con copertura / *White 5° Blue card - high speed - whit Protective cover*
- 62.00652.00** Nera 5° Rosa nera - con copertura / *Black 5° Black card - whit Protective cover*
- 62.00652.01** Bianca 5° Rosa nera - con copertura / *White 5° Black card - whit Protective cover*
- 62.00652.03** Bianca 5° Rosa blu - con copertura / *White 5° Blue card - whit Protective cover*



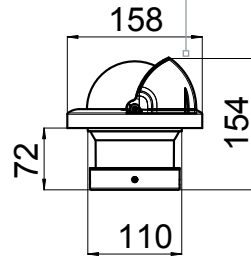
# URANIA 4"

**BU10** *Letture frontale*  
*Direct reading*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*

Copertura telescopica.  
*Telescopic cover*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*    Rosa 5° *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Frontale - linea di fede rossa	<i>Reading: Direct - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 4" - 100 mm	<i>Apparent card dia: 4" - 100 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso + copertura	<i>Anti-glare screen + cover</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>

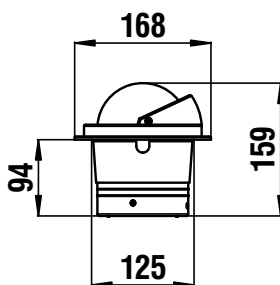
## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

- 62.00744.00** Nera 5° Rosa nera - Alta velocità - con copertura / *Black 5° Black card - high speed - whit Protective cover*
- 62.00744.01** Bianca 5° Rosa nera - Alta velocità - con copertura / *White 5° Black card - high speed - whit Protective cover*
- 62.00744.02** Bianca 5° Rosa blu - Alta velocità - con copertura / *White 5° Blue card - high speed - whit Protective cover*
- 62.00744.03** Nera 5° Rosa blu - Alta velocità - con copertura / *Black 5° Blue card - high speed - whit Protective cover*





Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*



Rosa 2° / *Card graduations 2°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimballed</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 4" - 100 mm	<i>Apparent card dia: 4" - 100 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00040.01** Nera 5° Rosa nera - Alta velocità / *Black 5° Black card - high speed*

**62.00040.10** Nera 5° Rosa rossa - Alta velocità / *Black 5° Red card - high speed*

**62.00039.01** Nera 5° Rosa nera / *Black 5° Black card*

**62.00153.01** Nera 2° Rosa nera / *Black 2° Black card*

**62.00321.01** Bianca 5° Rosa blu - Alta velocità / *White 5° Blue card - high speed*





# URANIA 4"

**BU1** *Letture posteriore*  
*Rear reading*

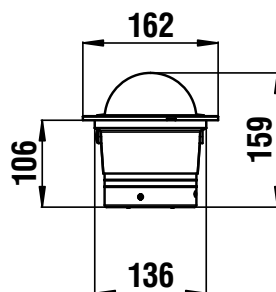
Su richiesta / *On request*



DM 588/200  
incluso / *included.*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*



Rosa 2° / *Card graduations 2°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Posteriore - linea di fede rossa	<i>Reading: Rear - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5° - 2°	<i>Card graduations: 5° - 2°</i>
Diametro apparente: 4" - 100 mm	<i>Apparent card dia: 4" - 100 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**62.00036.01** Nera 5° Rosa nera - Alta velocità / *Black 5° Black card - high speed*

**62.00036.10** Nera 5° Rosa rossa - Alta velocità / *Black 5° Red card - high speed*

**62.00035.01** Nera 5° Rosa nera / *Black 5° Black card*

**62.00151.01** Nera 2° Rosa nera / *Black 2° Black card*

**62.00318.01** Bianca 5° Rosa bianca / *White 5° White card*

Accessori  
*Accessories*



Coperchio di protezione bianco

*Protective cover*  
*Canvas hood*

**62.00048.01**



# Returning to orient oneself by looking upwards

**ASTRA 4"** compass by Riviera  
OVERHEAD MOUNTING

# ASTRA 4"

## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

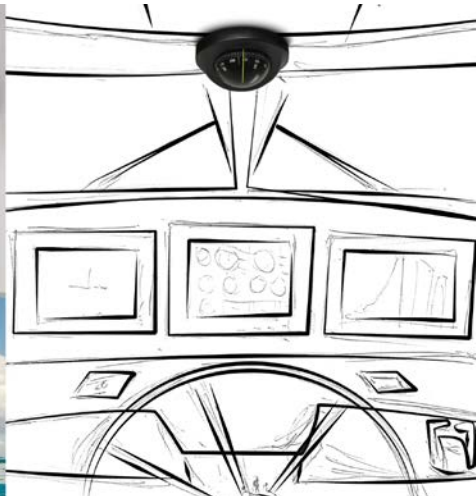
Diametro apparente 4" - 100 mm  
Lettura: Frontale  
Gymbal type: Cardanica Interna  
Rosa: Nera, bianca 5°  
Illuminazione 12V (24V su richiesta)  
Bilanciamento universale  
Schermo antiriflesso  
100% Riparabile  
Garanzia 3 anni  
Fabbricata 100% in Italia  
Certificazione MED su richiesta

Apparent card diameter 4" - 100 mm  
Reading : Direct  
Gymbal type: Internally gimbaled  
Card: Black,white 5°  
Lighting 12V (24V su richiesta/on request)  
Universal balance  
Anti-glare screen  
100% Repairable  
Warranty 3 years  
Handcrafted 100% in Italy  
MED certification on request



La nuova bussola Astra è stata ideata per soddisfare le esigenze dei cantieri alla continua ricerca di ottimizzazione degli spazi sulle plance di comando, sempre più ricche di monitor, indicatori vari e strumentazione elettronica di ogni tipo. L'obiettivo è quello di sfruttare superfici inutilizzate ovvero, in questo caso, il cielino delle imbarcazioni prospiciente alla plancia.

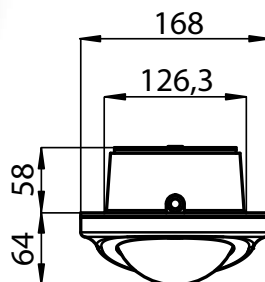
*It's a new magnetic compass made specifically for ceiling mounting. ASTRA is the result of years of research and development in the sector of compasses for both Yachts and Work boats. The aim was to make a compass with particular installation that could satisfy the requirements of shipyards who are continuously seeking to optimize space on the bridge which is increasingly cluttered with monitors and magnetic disturbing influence.*



**Riviera** **ASTRA 4"**  
**BAS1** *Lettura frontale*  
*Direct reading*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione ad incasso a soffitto	<i>Over head flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbaled</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Frontale - linea di fede rossa	<i>Reading: Direct - red lubber line</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 4" - 100 mm	<i>Apparent card dia: 4" - 100 mm</i>
Per imbarcazioni ad normali / alta velocità	<i>For high standard / speed boats</i>
Bilanciamento universale	<i>Universal balance</i>
Schermo antiriflesso	<i>Anti-glare screen</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00854.00 Nera 5° Rosa nera / *Black 5° Black card*
- 62.00854.01 Nera 5° Rosa nera – Alta velocità / *Black 5° Black card - high speed*
- 62.00854.02 Bianca 5° Rosa nera / *White 5° Black card*
- 62.00854.03 Bianca 5° Rosa nera – Alta velocità / *White 5° Black card - high speed*
- 62.00854.04 Bianca 5° Rosa bianca / *White 5° White card*
- 62.00854.05 Bianca 5° Rosa bianca – Alta velocità / *White 5° White card - high speed*
- 62.00854.06 Nera 5° Rosa bianca / *Black 5° White card*
- 62.00854.07 Nera 5° Rosa bianca – Alta velocità / *Black 5° White card - high speed*

COMPASSES - ASTRA 4"



# POLARE 4" & 3"

## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

Diametro apparente 4" - 100 mm/ 3" - 80 mm  
 Lettura: Frontale  
 Gymbal type: Cardanica Interna  
 Rosa: Nera, bianca, blu,rossa 5°  
 Illuminazione 12V (24V su richiesta)  
 Compensazione incorporata  
 Schermo antiriflesso  
 100% Riparabile  
 Garanzia 3 anni  
 Fabbricata 100% in Italia  
 Certificazione MED su richiesta

Apparent card diameter 4" - 100 mm/ 3" - 80 mm  
 Reading : Direct  
 Gymbal type: Internally gimbaled  
 Card: Black,white,red,blue 5°  
 Lighting 12V (24V su richiesta/on request)  
 Built-in compensation setting  
 Anti-glare screen  
 100% Repairable  
 Warranty 3 years  
 Handcrafted 100% in Italy  
 MED certification on request



NON NECESSITA DI OMOLOGAZIONE PER NAVIGAZIONE ENTRO LE 6 MIGLIA  
 NO APPROVALS NEEDED FOR NAVIGATION WITHIN 6 MILES



## OMOLOGAZIONI E CERTIFICATI / HOMOLOGATIONS AND CERTIFICATES



Su richiesta *On request*

☉ Certificato MED  
 in accordo con la direttiva MED 2014/90/EU  
 riguardo alle imbarcazioni di salvataggio e battelli  
 di emergenza.

☉ MED Certification  
 According to the directive MED 2014/90/EU,  
 regarding lifeboats and rescue boats

**Riviera** **POLARE 4"**  
**BP2** *Letture frontale*  
*Direct reading*

**Su richiesta / On request**



Certificato MED  
 MED certification

**Incluso / Included**



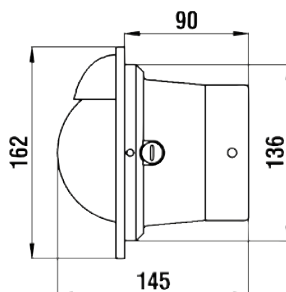
Calotta di protezione

Protection cover

**60.03259.00**



Linea di fede rossa  
 Red Lubber line



Rosa 5° / Card graduations 5°

Bianca/White

Nera/Black

Colori bussola / compass colors

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione ad incasso verticale

Bulkhead mounted

Sospensione: Cardanica interna

Gimbal type: Internally gimballed

Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)

Lighting: 12V standard (24V on request)

Letture: Frontale - linea di fede rossa

Reading: Direct - red lubber line

Divisione rosa: 5°

Card graduations: 5°

Diametro apparente: 4" - 100 mm

Apparent card dia: 4" - 100 mm

Per imbarcazioni ad alta velocità / normali

For high speed boats / standard

100% Riparabile

100% Repairable

Garanzia 3 anni

Warranty 3 years

Fabbricata 100% in Italia

Handcrafted 100% in Italy

Certificazione MED su richiesta

MED certification on request

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00773.00** Bianca Rosa nera / White Black card

**62.00773.02** Nera Rosa nera / Black Black card

**62.00773.01** Bianca Rosa bianca / White White card

**62.00773.03** Nera Rosa bianca / Black White card

**62.00773.04** Bianca Rosa rossa / White Red card

**62.00773.06** Nera Rosa rossa / Black Red card

**62.00773.05** Bianca Rosa blu / White Blue card

**62.00773.07** Nera Rosa blu / Black Blue card

COMPASSES - POLARE 3"





Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
 MED certification

Incluso / *Included*



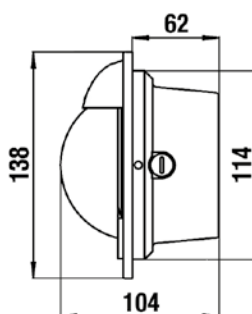
Calotta  
 di protezione

*Protection  
 cover*

**60.03272.10**



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca / *White*

Nera / *Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione ad incasso verticale

Sospensione: Cardanica interna

Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)

Letture: Frontale - linea di fede rossa

Divisione rosa: 5°

Diametro apparente: 3" - 80 mm

Per imbarcazioni ad alta velocità / normali

100% Riparabile

Garanzia 3 anni

Fabbricata 100% in Italia

Certificazione MED su richiesta

*Bulkhead mounted*

*Gimbal type: Internally gimballed*

*Lighting: 12V standard (24V on request)*

*Reading: Direct - red lubber line*

*Card graduations: 5°*

*Apparent card dia: 3" - 80 mm*

*For high speed boats / standard*

*100% Repairable*

*Warranty 3 anni/years*

*Handcrafted 100% in Italy*

*MED certification on request*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00785.00** Bianca Rosa nera / *White Black card*

**62.00785.01** Bianca Rosa bianca / *White White card*

**62.00785.02** Bianca Rosa rossa / *White Red card*

**62.00785.03** Bianca Rosa blu / *White Blue card*

**62.00785.04** Nera Rosa nera / *Black Black card*

**62.00785.05** Nera Rosa bianca / *Black White card*

**62.00785.06** Nera Rosa rossa / *Black Red card*

**62.00785.07** Nera Rosa blu / *Black Blue card*



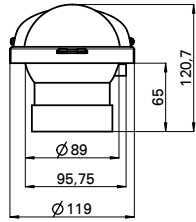
# ZENITH 3"

**Lettura posteriore/Rear reading**

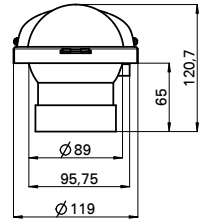
Bussola magnetica a incasso orizzontale

*Horizontal flush mounted magnetic compass*

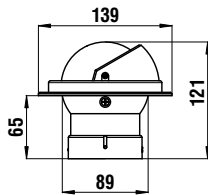
**BZ1 SLIM**



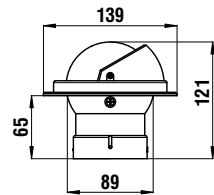
**BZ1 SLIM**



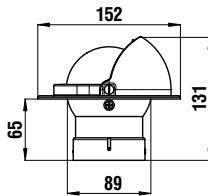
**BZ1**



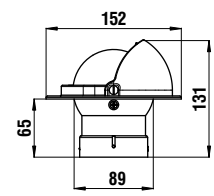
**BZ1**



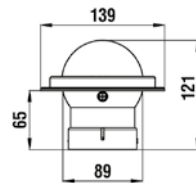
**BZ1**



**BZ1**



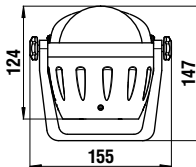
**BZT**



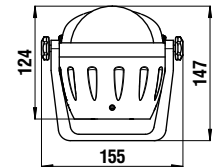
**Bussola magnetica con supporto a staffa**

*Bracket mounted magnetic compass*

**BZ2**



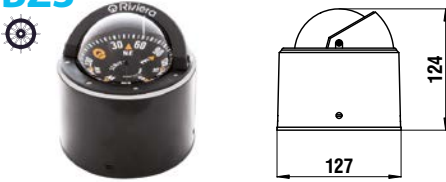
**BZ2**



# Letture posteriore/Rear reading    Lettura frontale/Direct reading

Bussola magnetica installazione a chiesuola  
*Binnacle mounted magnetic compass*

## BZ3



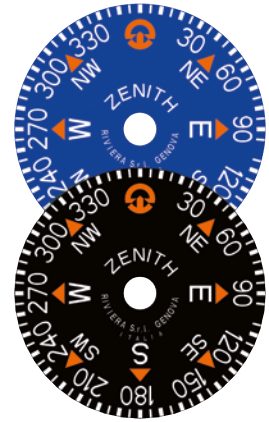
## BZ3



## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

Diametro apparente 3" - 80 mm  
 Lettura : Posteriore - Frontale  
 Sospensione : Cardanica Interna  
 Rosa: Nera, blu 5°  
 Illuminazione 12V (24V su richiesta)  
 Per imbarcazioni ad alta velocità  
 Compensazione incorporata  
 Schermo antiriflesso  
 100% Riparabile  
 Garanzia 3 anni  
 Fabbricata 100% in Italia  
 Certificazione MED su richiesta

Apparent card diameter 3" - 80 mm  
 Reading : Rear - Direct  
 Gymbal type: Internally gimbale  
 Card : Black, blue 5°  
 Lighting 12V (24V on request)  
 For high speed boats  
 Built-in compensation setting  
 Anti-glare screen  
 100% Repairable  
 Warranty 3 years  
 Handcrafted 100% in Italy  
 MED certification on request



NON NECESSITA DI OMOLOGAZIONE PER NAVIGAZIONE ENTRO LE 6 MIGLIA  
 NO APPROVALS NEEDED FOR NAVIGATION WITHIN 6 MILES

## OMOLOGAZIONI E CERTIFICATI / HOMOLOGATIONS AND CERTIFICATES



Su richiesta *On request*

Certificato MED in accordo con la direttiva MED 2014/90/EU riguardo alle imbarcazioni di salvataggio e battelli di emergenza.

MED Certification According to the directive MED 2014/90/EU, regarding lifeboats and rescue boats





# ZENITH 3"

## BZ1 SLIM *Lettura posteriore* *Rear reading*

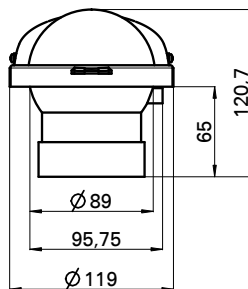
Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
*MED certification*



Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

### CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Posteriore	<i>Reading: Rear</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

### COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**62.00888.00** Nera Rosa nera Alta velocità / *Black Black card High speed*

**62.00888.01** Bianca Rosa nera Alta velocità / *White Black card High speed*



# ZENITH 3"

## BZ1 SLIM *Lettura frontale* *Direct reading*

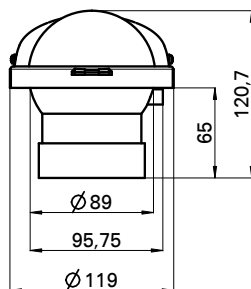


Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
*MED certification*

Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



senza cover/without cover



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

### CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbaled</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

### COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

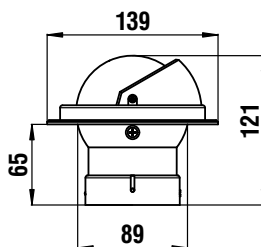
**62.00889.00** Nera Rosa nera Alta velocità / *Black Black card High speed*

**62.00889.01** Bianca Rosa blu Alta velocità / *White Blue card High speed*





Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



senza cover/without cover



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Posteriore	<i>Reading: Rear</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

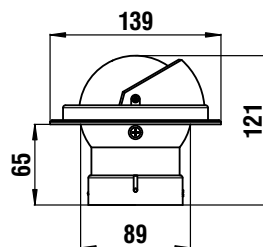
**otettiva / without protective cover**

- 62.00144.01** Nera Rosa nera / *Black Black card*
- 62.00311.01** Grigia Rosa blu / *Grey Blue card*
- 62.00311.02** Bianca Rosa nera / *White Black card*
- 62.00143.01** Nera Rosa nera - Alta velocità / *Black Black card - high speed*
- 62.00309.01** Grigia Rosa blu - Alta velocità / *Grey Blue card - high speed*
- 62.00309.02** Bianca Rosa nera - Alta velocità / *White Black card - high speed*





Linea di fede rossa  
 Red Lubber line



Rosa 5° / Card graduations 5°

Bianca/White

Nera/Black

Colori bussola / compass colors

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

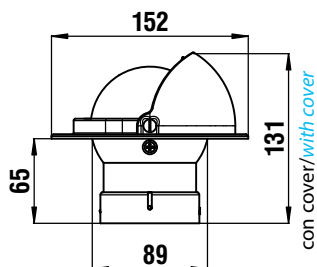
Installazione ad incasso orizzontale	Horizontal flush mounted
Sospensione: Cardanica interna	Gimbal type: Internally gimbaled
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	Lighting: 12V standard (24V on request)
Lettura: Frontale	Reading: Direct
Divisione rosa: 5°	Card graduations: 5°
Diametro apparente: 3" - 80 mm	Apparent card dia: 3" - 80 mm
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	For high speed boats / standard
Compensazione incorporata	Built-in compensation setting
100% Riparabile	100% Repairable
Garanzia 3 anni	Warranty 3 years
Fabbricata 100% in Italia	Handcrafted 100% in Italy
Certificazione MED su richiesta	MED certification on request

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00444.01 Nera Rosa nera - Alta velocità / Black Black card- high speed
- 62.00445.01 Nera Rosa nera / Black Black card
- 62.00444.02 Bianca Rosa nera - Alta velocità / White Black card - high speed
- 62.00445.02 Bianca Rosa nera / White Black card
- 62.00444.03 Grigia Rosa blu - Alta velocità / Grey Blue card - high speed
- 62.00445.03 Grigia Rosa blu / Grey Blue card



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Posteriore	<i>Reading: Rear</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**ettiva / with protective cover**

- 62.00643.00 Nera Rosa nera / *Black Black card*
- 62.00643.02 Grigia Rosa blu / *Grey Blue card*
- 62.00643.01 Bianca Rosa nera / *White Black card*
- 62.00581.00 Nera Rosa nera - Alta velocità / *Black Black card - high speed*
- 62.00581.02 Grigia Rosa blu - Alta velocità / *Grey Blue card - high speed*
- 62.00581.01 Bianca Rosa nera - Alta velocità / *White Black card - high speed*
- 62.00581.03 Bianca Rosa blu - Alta velocità / *White Blue card - high speed*



# ZENITH 3"

**BZ1** *Letture frontale*  
*Direct reading*

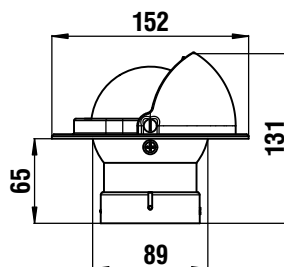
Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
*MED certification*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

*lettiva / with protective cover*

**62.00745.00 Nera** Rosa nera - Alta velocità - Con cop. / *Black Black card - high speed - Prot. cover*

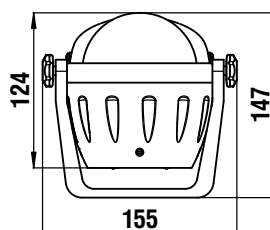
**62.00745.02 Grigia** Rosa blu - Alta velocità - Con cop. / *Grey Blue card - high speed - Prot. cover*

**62.00745.01 Bianca** Rosa blu - Alta velocità - Con cop. / *White Blue card - high speed - Prot. cover*

**62.00745.03 Bianca** Rosa nera - Alta velocità - Con cop. / *White Black card - high speed - Prot. cover*



Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione a staffa	<i>Bracket mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Posteriore	<i>Reading: Rear</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00145.01 Nera** Rosa nera - Alta velocità / *Black Black card - high speed*
- 62.00146.01 Nera** Rosa nera / *Black Black card*
- 62.00312.01 Grigia** Rosa blu - Alta velocità / *Grey Blue card - high speed*
- 62.00313.01 Grigia** Rosa blu / *Grey Blue card*
- 62.00312.02 Bianca** Rosa nera - Alta velocità / *White Black card - high speed*
- 62.00313.02 Bianca** Rosa nera / *White Black card*



# ZENITH 3"

**BZ2** *Lettura frontale*  
*Direct reading*

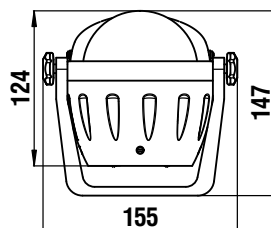
Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
*MED certification*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

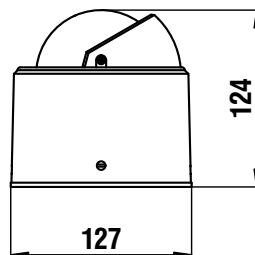
Installazione a staffa	<i>Bracket mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbaled</i>
Lettura: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

- 62.00446.01** Nera Rosa nera - Alta velocità / *Black Black card - high speed*
- 62.00447.01** Nera Rosa nera / *Black Black card*
- 62.00446.02** Bianca Rosa nera - Alta velocità / *White Black card - high speed*
- 62.00447.02** Bianca Rosa nera / *White Black card*
- 62.00446.03** Grigia Rosa blu - Alta velocità / *Grey Blue card - high speed*
- 62.00447.03** Grigia Rosa blu / *Grey blue card*



Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimballed</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Posteriore	<i>Reading: Rear</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00147.01 **Nera** Rosa nera - Alta velocità / *Black Black card - high speed*
- 62.00148.01 **Nera** Rosa nera - Alta velocità / *Black Black card*
- 62.00314.01 **Grigia** Rosa blu - Alta velocità / *Grey Blue card - high speed*
- 62.00315.01 **Grigia** Rosa blu / *Grey Blue card*
- 62.00314.02 **Bianca** Rosa nera - Alta velocità / *White Black card - high speed*
- 62.00315.02 **Bianca** Rosa nera / *White Black card*

**Accessori**  
*Accessories*



Calotta di protezione in tela

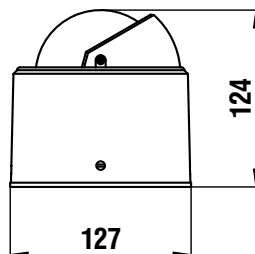
*Protective cover*  
*Canvas hood*

62.00064.01





Linea di fede rossa  
*Red Rubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimbale</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00448.01** Nera Rosa nera - Alta velocità / *Black Black card - high speed*
- 62.00449.01** Nera Rosa nera / *Black Black card*
- 62.00448.02** Bianca Rosa nera - Alta velocità / *White Black card - high speed*
- 62.00449.02** Bianca Rosa nera / *White Black card*
- 62.00448.03** Grigia Rosa blu - Alta velocità / *Grey Blue card - high speed*
- 62.00449.03** Grigia Rosa blu / *Grey blue card*

**Accessori**  
*Accessories*



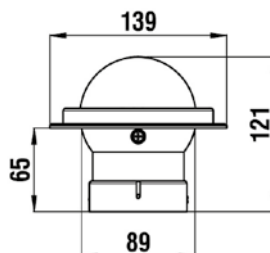
Calotta di protezione in tela

*Protective cover*  
*Canvas hood*

**62.00064.01**



Linea di fede bianca, funzione tattica  
*White Lubber line, tactical function*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

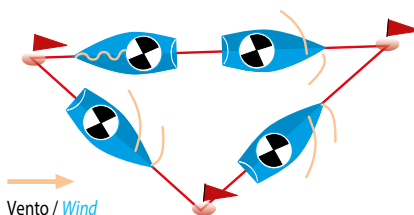
Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: Cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally gimballed</i>
Letture: Posteriore e funzione tattica	<i>Reading: Rear reading and tactical function</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 3" - 80 mm	<i>Apparent card dia: 3" - 80 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00772.00 Nera Rosa tattica / *Black Tactical card*
- 62.00772.01 Bianca Rosa tattica / *White Tactical card*
- 62.00772.02 Grigia Rosa tattica / *Grey Tactical card*



Vento / *Wind*

Una sola cifra per le andature di un percorso olimpico  
*Just 1 number for olympic sailing routers*



PRISMA  
AVANOVA S.r.l. GENOVA  
ITALIA

N  
NE  
E  
SE  
S  
SW  
W  
NW

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190 200 210 220 230 240 250 260 270 280 290 300 310 320 330 340 350 360

# ARTICA 2" 3/4

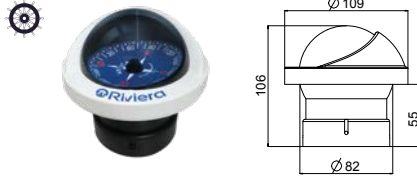
**Letture posteriore/Rear reading**

**Letture frontale/Direct reading**

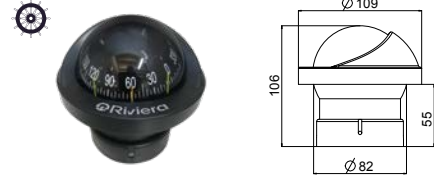
Bussola magnetica a incasso orizzontale

*Horizontal flush mounted magnetic compass*

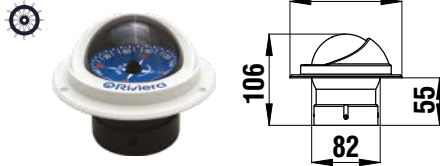
## BA1 SLIM



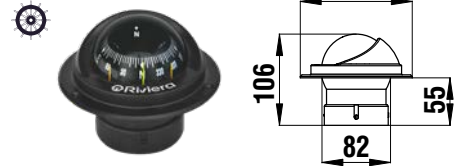
## BA1SLIM



## BA1



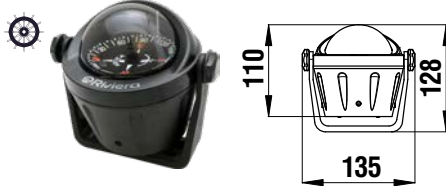
## BA1



Bussola magnetica installazione con supporto a staffa

*Bracket mounted magnetic compass*

## BA2



## BA2



Bussola magnetica installazione a chiesuola

*Binnacle mounted magnetic compass*

## BA3



## BA3



# ARTICA 2" 3/4

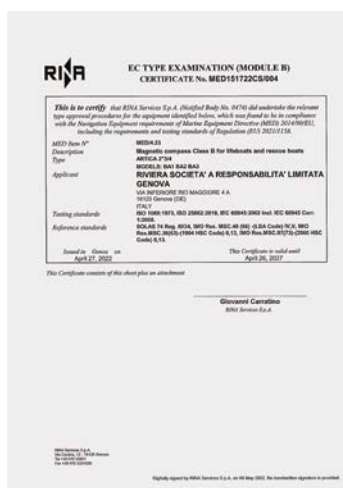
## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

Diametro apparente 2"3/4 - 70 mm  
Letture: Posteriore - Frontale  
Sospensione: Semi-Cardanica Interna  
Rosa: Nera, blu 5°  
Illuminazione 12V (24V su richiesta)  
Per imbarcazioni normali  
Compensazione incorporata  
Schermo antiriflesso  
100% Riparabile  
Garanzia 3 anni  
Fabbricata 100% in Italia  
Certificazione MED su richiesta

Apparent card diameter 2"3/4 - 70 mm  
Reading : Rear - Direct  
Gymbal type: Internally half gimbaled  
Card : Nera, blu /Black, blue 5°  
Lighting 12V (24V su richiesta/on request)  
For standard speed boats  
Built-in compensation setting  
anti-glare screen  
100% Repairable  
Warranty 3 years  
Handcrafted 100% in Italy  
MED certification on request



NON NECESSITA DI OMOLOGAZIONE PER NAVIGAZIONE ENTRO LE 6 MIGLIA  
NO APPROVALS NEEDED FOR NAVIGATION WITHIN 6 MILES



Su richiesta *On request*

⚙️ Certificato MED in accordo con la direttiva MED 2014/90/EU riguardo alle imbarcazioni di salvataggio e battelli di emergenza.

⚙️ MED Certification according to the directive MED 2014/90/EU, regarding lifeboats and rescue boats



# ARTICA 2" 3/4

## BA1 SLIM *Letture posteriore*

*Rear reading*

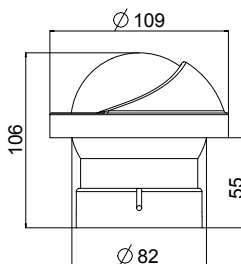
Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
MED certification



Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

### CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: semi-cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally half gimbaled</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Posteriore	<i>Reading: Rear</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 3/4 - 70 mm	<i>Apparent card dia: 2" 3/4 - 70 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 anni/years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

### COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

62.00114.11 Nera Rosa nera / *Black Black card*

62.00301.11 Grigia Rosa blu / *Grey Blue card*

62.00301.12 Bianca Rosa nera / *White Black card*





# ARTICA 2" 3/4

## BA1 SLIM

Lettura frontale  
Direct reading



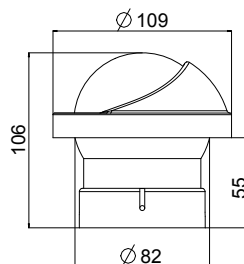
Su richiesta / On request



Certificato MED  
MED certification



Linea di fede rossa  
Red Lubber line



Rosa 5° / Card graduations 5°

Bianca/White

Nera/Black

### CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione ad incasso orizzontale	Horizontal flush mounted
Sospensione: semi-cardanica interna	Gimbal type: Internally half gimbaled
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	Lighting: 12V standard (24V on request)
Lettura: Frontale	Reading: Direct
Divisione rosa: 5°	Card graduations: 5°
Diametro apparente: 2" 3/4 - 70 mm	Apparent card dia: 2" 3/4 - 70 mm
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	For high speed boats / standard
Compensazione incorporata	Built-in compensation setting
100% Riparabile	100% Repairable
Garanzia 3 anni	Warranty 3 anni/years
Fabbricata 100% in Italia	Handcrafted 100% in Italy
Certificazione MED su richiesta	MED certification on request

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00778.10 Nera Rosa nera / Black Black card

62.00778.11 Bianca Rosa nera / White Black card



# ARTICA 2" 3/4

**BA1** Lettura posteriore  
*Rear reading*

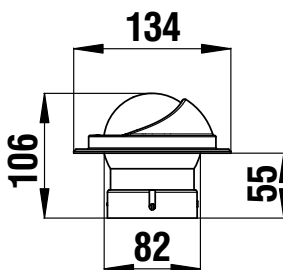
Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
*MED certification*



Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: semi-cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally half gimbaled</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Posteriore	<i>Reading: Rear</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 3/4 - 70 mm	<i>Apparent card dia: 2" 3/4 - 70 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 anni/years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

- 62.00114.01 Nera Rosa nera / *Black Black card*
- 62.00301.01 Grigia Rosa blu / *Grey Blue card*
- 62.00301.02 Bianca Rosa nera / *White Black card*

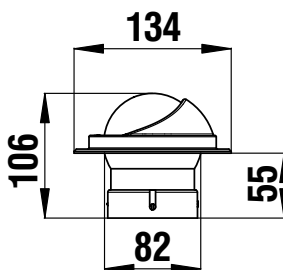
**Riviera** **ARTICA 2" 3/4**  
**BA1** *Lettura frontale*  
*Direct reading*

Su richiesta / *On request*

 Certificato MED  
 MED certification



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione ad incasso orizzontale	<i>Horizontal flush mounted</i>
Sospensione: semi-cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally half gimbaled</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 3/4 - 70 mm	<i>Apparent card dia: 2" 3/4 - 70 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 anni/years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00778.00** Nera Rosa nera / *Black Black card*

**62.00778.01** Bianca Rosa nera / *White Black card*



# ARTICA 2" 3/4

**BA2** Lettura posteriore  
Rear reading

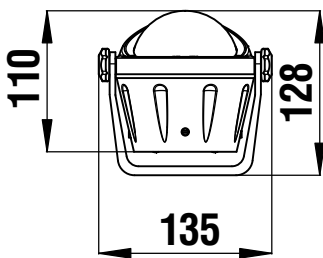
Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
MED certification



Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione a staffa	<i>Bracket mounted</i>
Sospensione: semi-cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally half gimbaled</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Posteriore	<i>Reading: Rear</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 3/4 - 70 mm	<i>Apparent card dia: 2" 3/4 - 70 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 anni/years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**62.00115.01** Nera Rosa nera / *Black Black card*

**62.00304.01** Grigia Rosa blu / *Grey Blue card*

**62.00304.02** Bianca Rosa nera / *White Black card*



# ARTICA 2" 3/4

**BA2** *Lettura frontale*  
*Direct reading*

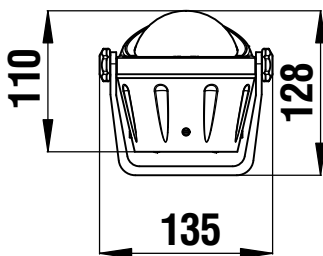
Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
*MED certification*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione a staffa	<i>Bracket mounted</i>
Sospensione: semi-cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally half gimballed</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 3/4 - 70 mm	<i>Apparent card dia: 2" 3/4 - 70 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 anni/years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**62.00779.00** Nera Rosa nera / *Black Black card*

**62.00779.01** Bianca Rosa nera / *White Black card*



# ARTICA 2" 3/4

**BA3** Lettura posteriore  
Rear reading

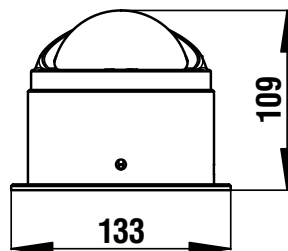
Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
MED certification



Linea di fede bianca  
*White Lubber line*



Bianca/*White*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: semi-cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally half gimballed</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Posteriore	<i>Reading: Rear</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 3/4 - 70 mm	<i>Apparent card dia: 2" 3/4 - 70 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 anni/years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**62.00116.01** Nera Rosa nera / *Black Black card*

**62.00305.01** Grigia Rosa blu / *Grey Blue card*

**62.00305.02** Bianca Rosa nera / *White Black card*





# ARTICA 2" 3/4

**BA3** *Letture frontale*  
*Direct reading*

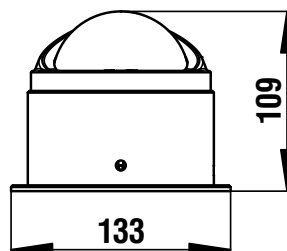
Su richiesta / *On request*



Certificato MED  
*MED certification*



Linea di fede rossa  
*Red Lubber line*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Bianca/*White*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / *KEY FEATURES*

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: semi-cardanica interna	<i>Gimbal type: Internally half gimballed</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Letture: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 3/4 - 70 mm	<i>Apparent card dia: 2" 3/4 - 70 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Compensazione incorporata	<i>Built-in compensation setting</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 anni/years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>
Certificazione MED su richiesta	<i>MED certification on request</i>

## COD. ARTICOLO / *ITEM NO.*

**62.00780.00** Nera Rosa nera / *Black Black card*

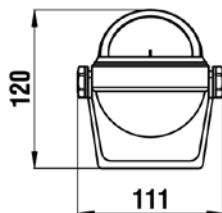
**62.00780.01** Bianca Rosa nera / *White Black card*



# STELLA 2" 1/2

**BS2** *Lettura frontale*  
*Direct reading*

NON NECESSITA DI OMOLOGAZIONE  
PER NAVIGAZIONE ENTRO LE 6 MIGLIA  
NO APPROVALS NEEDED  
FOR NAVIGATION WITHIN 6 MILES



Bianca/White

Grigia/Grey

Nera/Black

Colori bussola / *compass colors*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*

## CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Installazione a staffa	<i>Bracket mounted</i>
Sospensione: A spillo	<i>Gimbal type: Jewel and pivot movements</i>
Lettura: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 1/2 - 65 mm	<i>Apparent card dia: 2" 1/2 - 65 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

**62.00068.02** Nera Rosa nera / *Black Black card*

**62.00367.02** Bianca Rosa nera / *White Black card*

**62.00355.02** Grigia Rosa Blu / *Grey Blue card*

**62.00367.04** Bianca Rosa Bianca / *White White card*

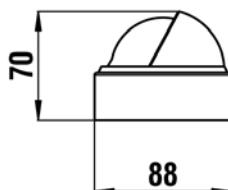


COMPASSES - STELLA 2" 1/2



**Riviera** **STELLA 2" 1/2**  
**BS1** *Letture frontale*  
*Direct reading*

NON NECESSITA DI OMOLOGAZIONE  
 PER NAVIGAZIONE ENTRO LE 6 MIGLIA  
 NO APPROVALS NEEDED  
 FOR NAVIGATION WITHIN 6 MILES



Bianca/White

Grigia/Grey

Nera/Black

Colori bussola / *compass colors*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*



Staffetta inclusa  
*Bracket included*

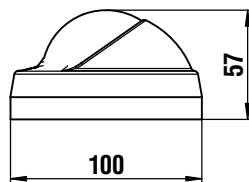
**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione a baionetta	<i>Bayonet joint mounted</i>
Sospensione: A spillo	<i>Gimbal type: Jewel and pivot movements</i>
Letture: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 1/2 - 65 mm	<i>Apparent card dia: 2" 1/2 - 65 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00058.02 Nera Rosa nera / *Black Black card*
- 62.00059.02 Bianca Rosa nera / *White Black card*
- 62.00354.02 Grigia Rosa Blu / *Grey Blue card*
- 62.00059.04 Bianca Rosa Bianca / *White Blue card*





Staffetta inclusa  
 Bracket included



**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione a baionetta	<i>Deck mount with bracket</i>
Sospensione: A spillo	<i>Gimbal type: Jewel and pivot movements</i>
Illuminazione: 12V di serie (24V a richiesta)	<i>Lighting: 12V standard (24V on request)</i>
Lettura: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" 1/2 - 65 mm	<i>Apparent card dia: 2" 1/2 - 65 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

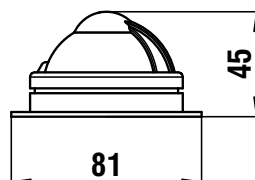
- 62.00405.04 Base **Nera** Rosa nera / *Black base Black card*
- 62.00405.07 Base **Blu** Rosa nera / *Blue base Black card*
- 62.00405.08 Tutta **Bianca** Rosa nera / *Total White Black card*
- 62.00405.09 Tutta **Nera** Rosa nera / *Total Black Black card*
- 62.00405.12 Tutta **Bianca** Rosa bianca / *Total White White card*



- 62.00405.14 Base **Nera** Rosa nera - Con luce / *Black base Black card - With light*
- 62.00405.17 Base **Blu** Rosa nera - Con luce / *Blue base Black card - With light*
- 62.00405.18 Tutta **Bianca** Rosa nera - Con luce / *Total White Black card - With light*
- 62.00405.19 Tutta **Nera** Rosa nera - Con luce / *Total Black Black card - With light*
- 62.00405.22 Tutta **Bianca** Rosa bianca - Con luce / *Total White White card - With light*



Rosa 5° / *Card graduations 5°*



Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

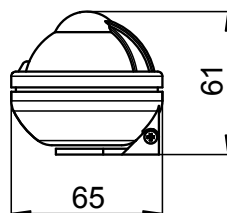
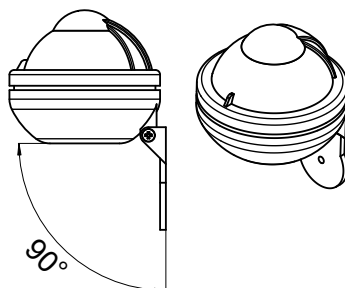
**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione a chiesuola	<i>Binnacle mounted</i>
Sospensione: A spillo	<i>Gimbal type: Jewel and pivot movements</i>
Lettura: Frontale	<i>Reading: Direct</i>
Divisione rosa: 5°	<i>Card graduations: 5°</i>
Diametro apparente: 2" - 48 mm	<i>Apparent card dia: 2" 48 mm</i>
Per imbarcazioni ad alta velocità / normali	<i>For high speed boats / standard</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

- 62.00202.01** Nera Rosa nera / *Black Black card*
- 62.00316.01** Grigia Rosa Nera / *Grey Black card*





Rosa 5° / *Card graduations 5°*

Grigia/*Grey*

Nera/*Black*

Colori bussola / *compass colors*

**CARATTERISTICHE / KEY FEATURES**

Installazione con supporto a staffa

*Bracket mounted*

Sospensione: A spillo

*Gimbal type: Jewel and pivot movements*

Letture: Frontale

*Reading: Direct*

Divisione rosa: 5°

*Card graduations: 5°*

Diametro apparente: 2" - 48 mm

*Apparent card dia: 2" 48 mm*

Per imbarcazioni ad alta velocità / normali

*For high speed boats / standard*

Garanzia 3 anni

*Warranty 3 years*

Fabbricata 100% in Italia

*Handcrafted 100% in Italy*

Montaggio a parete con inclinazione regolabile da 0°-90° tramite staffa incorporata

*Wall mounting with adjustable inclination from 0°-90° using built-in bracket*

**COD. ARTICOLO / ITEM NO.**

**62.00203.01** Nera Rosa nera / *Black Black card*

**62.00317.01** Grigia Rosa Nera / *Grey Black card*







Rosa 1° / *Card graduations 1°*

Nera/Black

Colori bussola / *compass colors*

## CARATTERISTICHE / KEY FEATURES

Bussola da rilevamento	<i>Handbearing compass</i>
Sospensione: A spillo	<i>Gimbal type: Jewel and pivot movements</i>
Illuminazione: Di serie 1,5 V CC a batteria	<i>Lighting: Standard 1,5V DC (battery)</i>
Lettura: Mediante prisma	<i>Reading: Prismatic lens</i>
Divisione rosa: 1°	<i>Card graduations: 1°</i>
Diametro apparente: 2" - 1/4 (57,5mm)	<i>Apparent card dia: 2" 1/4 (57,5mm)</i>
Dispositivo a trappola d'aria	<i>Air bubble trap</i>
100% Riparabile	<i>100% Repairable</i>
Garanzia 3 anni	<i>Warranty 3 years</i>
Fabbricata 100% in Italia	<i>Handcrafted 100% in Italy</i>

## COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00093.01

Accessori  
Accessories



Custodia  
in legno di faggio

*Wooden box*

62.00105.01



Custodia in stoffa  
imbottita

*Carry-on case*

62.00106.01

# ORION/MIZAR 1" 7/8

## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

- Diametro apparente 1" 7/8  
*Apparent diameter 1" 7/8*
- Lettura frontale  
*Direct reading*
- Gradazione di 10°  
*10° graduation*
- Sospensione a spillo  
*Jewel and pivot movements*
- Galleggiante  
*Floating*
- Resistente agli urti  
*Shock resistant*



**BO**

### CARATTERISTICHE serie Orion BO / KEY FEATURES Orion series BO

Bussola da rilevament *Handbearing compass*

Sospensione / *Gimbal type:* A spillo / *Jewel and pivot movements*

Lettura / *Reading:* Frontale / *Direct*

Divisione rosa / *Card graduations:* 10° / 10°

Dia. apparente / *Apparent card dia:* 1" 7/8 / 1" 7/8

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

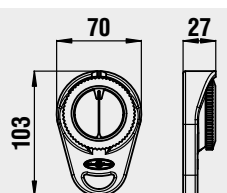
**62.00484.00** Grigia Rosa luminescente / *Grey Luminescent card*

**62.00484.01** Gialla Rosa luminescente / *Yellow Luminescent card*

**62.00484.02** Rossa Rosa luminescente / *Red Luminescent card*

**62.00484.03** Blu Rosa luminescente / *Blue Luminescent card*

**62.00484.04** Nera Rosa luminescente / *Black Luminescent card*



Quadrante luminescente.  
Ghiera rotante. Galleggiante.  
Resistente agli urti.

*Luminescent Card. Rotating Ring.  
Floating. Shock Resistant.*



Rosa 10°

*Card graduations 10°*



**BM**

### CARATTERISTICHE serie Mizar BM / KEY FEATURES Mizar series BM

Bussola da rilevament *Handbearing compass*

Sospensione / *Gimbal type:* A spillo / *Jewel and pivot movements*

Lettura / *Reading:* Frontale / *Direct*

Divisione rosa / *Card graduations:* 10° / 10°

Dia. apparente / *Apparent card dia:* 1" 7/8 / 1" 7/8

### COD. ARTICOLO / ITEM NO.

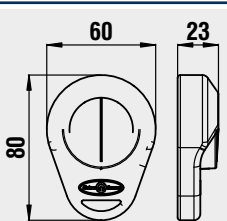
**62.00420.00** Grigia Rosa Black / *Grigia Black card*

**62.00420.01** Gialla Rosa Black / *Yellow Black card*

**62.00420.02** Rossa Rosa Black / *Red Black card*

**62.00420.03** Blu Rosa Black / *Blue Black card*

**62.00420.04** Nera Rosa Black / *Black Black card*



Quadrante nero. Galleggiante.  
Resistente agli urti.

*Black Card. Floating.  
Shock Resistant.*



Rosa 10°

*Card graduations 10°*

# DIVING "STANDARD"

## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

- **Liquido all'interno**  
*Oil filled*
- **Lettura dall'alto o laterale attraverso un'apposita finestra di lettura**  
*Read from above or from the side through a special reading window*
- **2 magneti per una risposta molto veloce**  
*Very fast response - 2 magnets*
- **Rosa luminescente con gradazione 10°**  
*Luminescent card with 10° gradation*
- **Ghiera girevole a scatti graduata**  
*Swivel trigger graduated ring*
- **Diametro: 60 mm. / 2.3"**  
*Diameter: 60 mm / 2.3"*
- **Altezza: 25 mm.**  
*Height: 25 mm.*
- **Peso: 40 gr.**  
*Weight: 40 gr.*
- **Opzioni: Emisfero Nord; Emisfero Sud**  
*Options: Northern hemisphere; Southern hemisphere*



Bussola standard – Solo Capsula  
*Standard Compass - Capsule only*



Bussola standard – versione da polso  
*Standard Compass - wrist model*



Bussola standard - Versione con corda elastica  
*Standard compass - bungee cord model*



Bussola standard + fondina  
*Standard compass + holster*



## STANDARD Solo capsula / Capsule only



Lettura laterale  
*Side reading*



COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
62.00900.00

Solo capsula  
**Opzioni:** Emisfero Nord;  
Emisfero Sud;

Capsule only  
**Options:** Northern hemisphere;  
Southern hemisphere;

## STANDARD Versione da polso / Wrist model



Lettura laterale  
*Side reading*



COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
62.00900.01

Un ampio cinturino, conformato anatomicamente nella sua parte inferiore, permette di fissare stabilmente la bussola "Standard" al polso.

**Peso:** 90 gr.  
**Opzioni:** Emisfero Nord;  
Emisfero Sud;

A wide band, which fits anatomically into its lower part, means the "Standard" compass can be attached stably to the wrist.

**Weight:** 90 gr.  
**Options:** Northern hemisphere;  
Southern hemisphere;

## STANDARD Versione con corda elastica / Bungee cord model



Lettura laterale  
*Side reading*



COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
62.00900.02

Bussola "Standard" montata su supporto con corda elastica.

**Peso:** 65 gr.  
**Opzioni:** Emisfero Nord;  
Emisfero Sud;

"Standard" Compass bungee cord mounted is far easier to do than buckled straps and is depth-compensating.

**Weight:** 65 gr.  
**Options:** Northern hemisphere;  
Southern hemisphere;

## STANDARD + fondina / + holster



COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
62.00900.03

Bussola "Standard" versione per installazione sul tubo.

**Opzioni:** Emisfero Nord;  
Emisfero Sud;

"Standard Compass" for mounting up to the hose.

**Options:** Northern hemisphere;  
Southern hemisphere;

# DIVING "PRO"

## CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

- Angolo di inclinazione della rosa fino a 30° garantendo sempre una rapida risposta  
*Tilt allows the compass to be held at an angle of up to 30° and still respond quickly and accurately*
- 2 magneti per una rapida risposta  
*Very fast response - 2 magnets*
- Lettura laterale e superiore  
*Top or side reading*
- Numeri ben leggibili e chiari  
*Bold numbers for easy reading*
- Rosa luminescente  
*Luminescent floating card*
- Diametro: 56 mm. / 2.2"  
*Diameter: 56 mm / 2.2"*
- Altezza: 33 mm.  
*Height: 33 mm.*
- Peso: 55 gr.  
*Weight: 55 gr.*
- Opzioni: Emisfero Nord; Emisfero Sud  
*Options: Northern hemisphere; Southern hemisphere*



Bussola Pro – Solo Capsula  
*Pro Compass - Capsule only*



Bussola Pro – versione da polso  
*Pro Compass - wrist model*



Bussola Pro - Versione con corda elastica nera  
*Pro compass - bungee cord model black*



Bussola Pro - Versione con corda elastica grigia  
*Pro compass - bungee cord model grey*



## PRO Solo capsula / Capsule only



Lettura laterale  
*Side reading*



Solo capsula

Opzioni: Emisfero Nord;  
Emisfero Sud;

Capsule only

Opzioni: Northern hemisphere;  
Southern hemisphere;

COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00901.00

## PRO Versione da polso / wrist model



Lettura laterale  
*Side reading*



Un ampio cinturino, conformato anatomicamente nella sua parte inferiore, permette di fissare stabilmente la bussola "Pro" al polso.

Peso: 110 gr.

Opzioni: Emisfero Nord;  
Emisfero Sud;

A wide band, which fits anatomically into its lower part, means the "Pro" compass can be attached stably to the wrist.

Weight: 110 gr.

Opzioni: Northern hemisphere;  
Southern hemisphere;

COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00901.01

## PRO Versione con corda elastica / Bungee cord model



Lettura laterale / *Side reading*



Bussola "Pro" montata su supporto con corda elastica.

Peso: 80 gr.

Opzioni: Emisfero Nord;  
Emisfero Sud;

"Pro" Compass bungee cord mounted is far easier to do than buckled straps and is depth-compensating.

Weight: 80 gr .

Opzioni: Northern hemisphere;  
Southern hemisphere;

COD. ARTICOLO / ITEM NO.

62.00901.02 Nera / Black

62.00901.03 Grigia / Grey



## BUSSOLE SUBACQUEE / DIVING COMPASSES

### SERIE DIVING "2K" / "2K" DIVING SERIES

#### CARATTERISTICHE GENERALI / STANDARD FEATURES

- Liquido all'interno  
*Oil filled*
- Lettura dall'alto o laterale attraverso un'apposita finestra di lettura  
*Read from above or from the side through a special reading window*
- 2 magneti per una risposta molto veloce  
*Very fast response - 2 magnets*
- Rosa luminescente con gradazione 10°  
*Luminescent card with 10° gradation*
- Ghiera girevole a scatti graduata  
*Swivel trigger graduated ring*
- Diametro: 48 mm. / 1.8"  
*Diameter: 48 mm. / 1.8"*
- Altezza: 13 mm.  
*Height: 13 mm.*
- Peso: 33 gr.  
*Weight: 33 gr.*
- Opzioni: Emisfero Nord; Emisfero Sud  
*Options: Northern hemisphere; Southern hemisphere*



Bussola 2K – Solo Capsula  
*Standard Compass - Capsule only*



Bussola 2K – versione da polso  
*Standard Compass - wrist model*

#### 2K Solo capsula / Capsule only



COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
62.00902.00



Lettura laterale  
*Side reading*

Solo capsula  
Opzioni: Emisfero Nord;  
Emisfero Sud;

Capsule only  
Options: Northern hemisphere;  
Southern hemisphere;

#### 2K Versione da polso / wrist model



COD. ARTICOLO / ITEM NO.  
62.00902.01

Lettura laterale  
*Side reading*




Un ampio cinturino, conformato anatomicamente nella sua parte inferiore, permette di fissare stabilmente la bussola "2K" al polso  
Peso: 85 gr.  
Opzioni: Emisfero Nord;  
Emisfero Sud;

A wide band, which fits anatomically into its lower part, means the "2K" compass can be attached stably to the wrist  
Weight: 85 gr  
Options: Northern hemisphere;  
Southern hemisphere






# ESEMPIO DEL MANUALE D'USO

## USER'S MANUAL EXAMPLE



Riviera Srl Genova  
Via Inferno 30 Maggione, 4A  
16138 Genova (Italy)  
Tel. +39 010 855266 - info@rivieragenova.it

Azienda certificata ISO 9001 - ISO 13001  
MADE IN ITALY

### USER'S MANUAL - Magnetic compass for navigation RIVIERA type ZENITH 3 \*

Dear Customer,

In thanking you for your preference and trust in our products, we wish to inform you that this marine magnetic compass has been designed and built to perfection in the RIVIERA srl factory in Genoa. After manual assembly, it was subjected to tests and quality controls in accordance with the requirements of the Italian Register Register. RIMA. It is made with materials that have proven to guarantee its functioning aboard boats for many years.

**Keep this manual together with the on-board documents.**

#### GENERAL FEATURES

Apparent diameter 3" (76 mm)  
Mounting bracket of brass  
Dial graduation 5°  
Dial color: black or blue  
Front or rear reading  
LED lighting 12V (on request), blue color as standard  
Anti-glare screen  
Internal gimbal suspension  
Built-in manual compensation  
3 year warranty  
100% repairable  
Weight: 0,22 Kg approx.

#### CERTIFICATIONS

The MED Directive 2014/50 / EU (and its subsequent amendments) covers the main equipment and materials that are intended to be used on board seagoing (non-military) vessels.  
The distinctive marking for these products is the "Windmark". The technical rules applicable to marine equipment come from three sources: the Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), the Resolutions of the International Maritime Organization (IMO) and the European Standards (EN).  
The RIVIERA Case B compasses of the ZENITH type (with the exception of the BZ7 model) have been certified in accordance with MED 2014/50 EU.  
RIVIERA ZENITH This Type of compass is Certified as Inboard and remote heads equipment. Any MED certificate for the single compass must be requested when ordering and opened to avoid after supply.

#### INSTALLATION

The way to install a Riviera magnetic compass differs depending on the model.  
Please read the following carefully.  
To install the purchased compass on board, in addition to the specific operations linked to the model and indicated in the attachment, keep in mind the following:











- 1) Choose the installation site so that it is as far away as possible from magnetic fields, or other moving ferrous masses.
- 2) Before connecting the two LED lighting wires to the on-board system, check the correspondence of the network voltage.
- 3) At the end of the installation, have the compensation of the RIVIERA compass performed by an authorized professional.

#### BIMARINI MOUNT MODELS

According to the models, follow the instructions contained:  
only in Annex A for the assembly of models BZ3


#### FLOOR MOUNT MODELS

For the models that must be mounted flush by cutting a boat wall (BZ1, BZ4 and BZ7), refer to the on board mounting scheme contained in the box.




Riviera Srl Genova - Via Inferno 30 Maggione, 4A - 16138 Genova (Italy) - Tel. +39 010 855266 - info@rivieragenova.it

1/2



Riviera Srl Genova  
Via Inferno 30 Maggione, 4A  
16138 Genova (Italy)  
Tel. +39 010 855266 - info@rivieragenova.it

Azienda certificata ISO 9001 - ISO 13001  
MADE IN ITALY

### USER'S MANUAL - Magnetic compass for navigation RIVIERA type ZENITH 3 \*

#### COMPENSATION / MAINTENANCE

Riviera compasses are calibrated for zone A. On request, when ordering, they can be calibrated for zone B or C.  
After installation on board, compass compensation must be carried out by a professional authorized by the local Maritime Authority who will operate on the screws accessible through the lower transverse holes.  
Clean the Riviera compass with a soft cloth moistened with fresh water.

**REPAIR**  
For the purposes of liability of the warranty (terms and for your safety, any repairs may be carried out only and exclusively by the manufacturer. In case of need, please contact RIVIERA Srl - info@rivieragenova.com

#### PACKAGING

The RIVIERA ZENITH compass is delivered in protective packaging suitable for international shipping.  
1 box dim: 16x18x15 cm - Total weight: Kg. 1,700

#### LIQUID

The liquid contained in the RIVIERA compasses is stable in the temperature range from -30° to +60° C. In this range there should be no bubbles, this is guaranteed by an elastic membrane that compensates for volumetric variations. The liquid is Shell SUD / 70 (petroleum).


**ATTENTION:** Never unscrew the filler plugs and screws for any reason. The only screws to adjust are those of the compensators (with a non-magnetic instrument). When the cut of the compensator screws is in the horizontal position the compensation is neutral, bringing the cut in the vertical position is maximum.

Certificate of Warranty

This document is valid as a guarantee certificate.  
The company RIVIERA srl Genova guarantees that its compasses are built in a workmanlike manner and that they are free from manufacturing and material defects.  
If within 36 months from the date of manufacture (stamped on the fange) the product should show malfunctions, the company will repair or replace it, at its sole discretion, free of charge.  
The warranty is void if the damage is caused by improper use, incorrect installation or accidental leakage.  
The warranty does not cover any costs deriving from assembly or disassembly of the products, transport of the same and expenses for technical personnel, even if attributable to manufacturing defects.  
In the event of a dispute, the competent court is the court of Genoa.




Riviera Srl Genova - Via Inferno 30 Maggione, 4A - 16138 Genova (Italy) - Tel. +39 010 855266 - info@rivieragenova.it

2/2



Riviera Srl Genova  
Via Inferno 30 Maggione, 4A  
16138 Genova (Italy)  
Tel. +39 010 855266 - info@rivieragenova.it

Azienda certificata ISO 9001 - ISO 13001  
MADE IN ITALY

### ALLEGATO A (ATTACHMENT) - Istruzioni - (Instructions) BZ3

Seguire attentamente le istruzioni seguenti:

1. Per collegare la bussola dalla sua custodia allentare le viti laterali della cassetta.
2. Togliere la cassetta antiriflesso.
3. Infilare la vite M5 x N°2 x 15. Per non danneggiare la bussola, le viti M5 a croce non devono essere allentate per nessun motivo.
4. Estrarre la bussola dalla sua custodia.
5. Posizionare la bussola all'incastro utilizzando 4 fori di fissaggio e in viti in dotazione.
6. Rimontare la bussola all'interno della custodia e fissarla tramite le viti M5 x N°2.
7. **Attenzione: i due elementi a croce sono i supporti dei magneti di compensazione e NON devono essere mai toccati da persone inesperte.**

Strictly follow the instructions below:

1. To fit the compass from its bimarini, loosen the screws on the side of the hood.
2. Remove the anti-reflexive hood.
3. Insert one of the screws M5 x N°2. In order not to damage the compass, the other Philips screws must not be loosened for any reason.
4. Extract the compass from its bimarini.
5. Insert the bimarini in the boat hull, using 4 fixing holes and screws provided.
6. Reinsert the compass inside the bimarini and fix it with the screws M5 x N°2.
7. **Attention: the two cross elements are the supports of the compensation magnets and must NEVER be touched by inexperienced people.**

Suivez strictement les instructions ci-dessous :








1. Pour assembler le compas de son habillage, desserrez les vis sur le côté du capot.
2. Retirez le capot antiréflexe.
3. Insérez un vis M5 x N°2. Afin de ne pas endommager le compas, les autres vis cruciformes ne doivent en aucun cas être desserrées.
4. Extraire le compas de son habillage.
5. Fixez l'habillage au bateau à l'aide des 4 trous de fixation des vis fournis.
6. Remontez le compas à l'intérieur de l'habillage et fixez-le avec les vis M5 x N°2.
7. **Attention: les deux éléments transversaux sont les supports des aimants de compensation et ne doivent JAMAIS être touchés par des personnes inexpérimentées.**

Segui attentamente le seguenti istruzioni:

1. Per installare la bussola in un abitacolo, allentate le viti laterali della cassetta.
2. Rimuovere la cassetta antiriflesso.
3. Infilare una vite M5 x N°2. Per non danneggiare la bussola, le altre viti a croce non devono essere allentate per nessun motivo.
4. Estrarre la bussola dalla sua custodia.
5. Posizionare la bussola all'incastro utilizzando 4 fori di fissaggio e le viti in dotazione.
6. Rimontare la bussola all'interno della custodia e fissarla tramite le viti M5 x N°2.
7. **Attenzione: i due elementi trasversali sono i supporti dei magneti di compensazione e NON devono essere mai toccati per persone inesperte.**


Befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1. Um den Magnetkompass aus seiner Halterung zu haben, lösen Sie die Schrauben an der Seite der Haube.
2. Entfernen Sie die Antireflexhaube.
3. Lösen Sie nur die Schrauben M5 x N°2. Um den Magnetkompass nicht zu beschädigen, dürfen die anderen Kreuzschraubenschrauben niemals gelöst werden.
4. Nehmen Sie den Magnetkompass aus seiner Halterung.
5. Fixieren Sie die Bussola wieder in das Gehäuse ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben M5 x N°2.
6. Setzen Sie die Bussola wieder in das Gehäuse ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben M5 x N°2.
7. **Achtung: Die beiden Querelemente sind die Träger der Kompensationsmagnete und dürfen NIEMALS von unerfahrenen Personen berührt werden.**




Riviera Srl Genova - Via Inferno 30 Maggione, 4A - 16138 Genova (Italy) - Tel. +39 010 855266 - info@rivieragenova.it

1/2

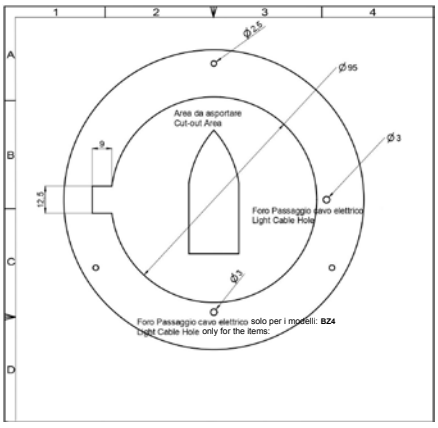


Riviera Srl Genova  
Via Inferno 30 Maggione, 4A  
16138 Genova (Italy)  
Tel. +39 010 855266 - info@rivieragenova.it

Azienda certificata ISO 9001 - ISO 13001  
MADE IN ITALY

### SCHEMA DI FORATURA (ON BOARD MOUNTING SCHEME) tipo ZENITH BZ1 (Con Cover) - BZ4



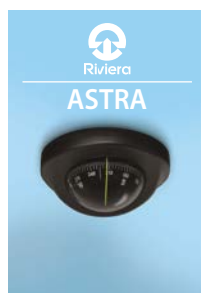
FORO DI FORATURA  
VIEW FROM TOP

Riviera Srl Genova - Via Inferno 30 Maggione, 4A - 16138 Genova (Italy) - Tel. +39 010 855266 - info@rivieragenova.it

1/1

# MANUALI D'USO DOWNLOAD RAPIDO

## USER'S MANUALS QUICK DOWNLOAD



## ORDINI / ORDERS

Al fine di evitare disguidi nell'esecuzione degli ordini si prega di indicare sempre:

### 1. CODICE ARTICOLO - 2. DESCRIZIONE ARTICOLO

In caso contrario non assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori d'interpretazione derivanti da indicazioni insufficienti.

Gli ordini pervenuti a mezzo agenti e rappresentanti, o trasmessi direttamente, verranno immediatamente confermati, tale conferma vale come accettazione se nulla riceveremo entro il termine di 5 giorni.

Per ordini che non raggiungono l'importo minimo di Euro 150,00 al netto verranno addebitate Euro 13,00 per spese di fatturazione.

Le quantità di ordini a saldo, verranno spedite appena possibile, ed unitamente ad un nuovo ordine per importi non inferiori a Euro 150,00.

*In order to avoid misunderstanding, please write your orders specifying:*

### 1. THE ARTICLE P/N - 2. THE ARTICLE DESCRIPTION

*Otherwise, we do not take any responsibility for possible interpretation mistakes which are derived from insufficient information.*

*The orders sent by agents or directly, will be confirmed to the customer and considered accepted in case we should not receive reply within 5 days.*

*We cannot accept orders for less than Euro 150,00 net. For orders with a lower amount we have to apply a special invoice charge of Euro 13,00.*

*Possible balance quantities will be sent as soon as possible or together with a new order, provided that the total amount is at least Euro 150,00.*

## SPEDIZIONI / DELIVERY

Le merci sono sempre vendute franco nostro magazzino di Genova. La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del committente anche se spedita in porto franco. Le perdite totali o parziali delle merci durante il viaggio, avarie subite, contestazioni e ritardi della resa, non daranno diritto al committente di ritardare il pagamento stabilito o di respingere le eventuali ricevute bancarie presentate per l'incasso.

Le spedizioni verranno inoltre effettuate nei quantitativi minimi di confezione.

*The goods are always sold ex-works Genoa. Goods are despatched at buyer's risk even if sent on DDP basis (transport costs prepaid).*

*Total or partial loss of the goods during the shipment, possible damage, contestation and delay in delivery, will not give any right to the buyer to delay the agreed payment or to reject relevant drafts. The delivery will be effected in least possible quantity packages.*

## PREZZI / PRICES

Secondo il listino in vigore al momento dell'ordine.

Non sono impegnativi e possono subire variazioni fino al momento della spedizione. Si intendono IVA esclusa.

*Depending on the price list valid when placing the order.*

*The prices are no binding and are subject to possible change until the delivery. Prices do not include VAT.*

## MERCE RESA / RETURNS

Non si accettano reclami trascorsi otto giorni dal ricevimento della merce.

Non si accettano resi se non preventivamente autorizzati a mezzo scritto; qualora si riceva un reso non autorizzato siamo liberi di respingerlo.

Non si accettano resi se non in porto franco, qualora venga autorizzato un reso in porto assegnato si deve utilizzare il corriere da noi indicato.

Sulla bolla di reso è necessario indicare il numero e la data della fattura di acquisto.

La merce resa da noi autorizzata non verrà rimborsata, ma sostituita con altra di uguale valore. Tutte le spese di immagazzinaggio saranno addebitate.

*We do not accept complaints after 8 days from goods receipt.*

*We do not accept returns if not previously authorized in written, so should we receive an unauthorized return, we are free to reject it.*

*We do not accept return unless on DDP basis, and in case we authorize a return with delivery at our charge, you have to send it via the shipping agent we suggest.*

*On relevant delivery note it is necessary to show the number and the date of purchase invoice.*

*The return goods which we authorize will be not refunded, but they will be replaced with another good of same value.*

*All stock expenses will be at your charge.*

## PAGAMENTI E SCONTI / PAYMENT AND DISCOUNT

Ordini inferiori a Euro 100,00 e prima fornitura in contrassegno. Le condizioni di pagamento vanno concordate con l'agente di zona o con la direzione della ditta Riviera che si riserva di variare le suddette condizioni e gli sconti pattuiti qualora si verificassero eventi che non permettano di continuare la politica concordata con il cliente.

Per ogni R.B. saranno addebitate Euro 3,62 per spese d'incasso. La R.B. respinta annulla eventuali ordini in corso.

Trascorso il termine stabilito per il pagamento decorreranno gli interessi commerciali.

*Orders for less than Euro 100,00 and first orders on cash on delivery terms. The payment condition will have to be agreed upon with the area agent or with the Riviera sales management. They have the right to change a.m. conditions and discounts, if the politics agreed upon with the customer cannot be carried on, due to particular reasons. For any draft we will charge you Euro 3,62 for collection expenses.*

*An unaccepted draft cancels possible running orders.*

*On expiry of payment terms, trade interests will have to be applied.*

## GARANZIA / GUARANTEE

La Riviera s.r.l. Genova garantisce che i propri prodotti sono costruiti a regola d'arte e che sono privi di difetti di fabbricazione e di materiali.

**Non sono comprese nella garanzia:**

Avarie e rotture causate dal trasporto. Avarie e rotture causate da errata installazione o uso improprio. La garanzia non comprende in ogni caso l'integrale sostituzione del prodotto. La garanzia non comprende la manodopera necessaria alla sostituzione dei materiali, trasferte o trasporti.

*Riviera s.r.l. Genova guarantees its products to be free from defects of workmanship or materials.*

**This guarantee does not cover:**

*Damages and breakage during the transport. Damages and breakage due to faulty installation or improper use. Guarantee does not include neither the complete replacement of the goods, nor the necessary labour for goods replacement, transfer or transport.*

## IMPORTANTE / IMPORTANT

Le caratteristiche tecniche ed estetiche degli articoli in visione sul nostro catalogo, sono indicative e possono variare in qualsiasi momento.

La Riviera s.r.l. Genova, declina ogni responsabilità per possibili inesattezze contenute nel presente catalogo, dovute ad eventuali errori di stampa o trascrizioni; si riserva il diritto di apporre ai propri articoli quelle modifiche che riterrà necessarie od utili senza pregiudicarne le caratteristiche essenziali.

*The technical and apparent characteristics of the products shown on our catalogue are approximate and may change at any moment.*

*Riviera s.r.l. Genova decline all responsibility for possible inaccuracy in this text, due to possible misprints or clerical errors and reserve the right to introduce any changes in the text if considered useful or necessary, without compromising the main feature of the articles*

## FORO COMPETENTE / CONTESTATION

Per ogni controversia sarà competente il Foro di Genova – Italia.

I diritti di pubblicazione del presente catalogo sono riservati alla ditta Riviera s.r.l. Genova. Tutte le riproduzioni anche parziali sono vietate.

*For any contestation place of jurisdiction is Genova - Italy. Riviera s.r.l. Genova have the copyright of this catalogue. No reproduction, even if partial, is allowed.*



